

# Pool'N Box

## 6.20 m x 2.50 m with storage box



## INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

to be read carefully and kept for future reference

<b>1. PRESENTATION</b>	<b>5</b>
<b>2. FOREWORD</b>	<b>5</b>
2.1 Storage	5
2.2 An above-ground kit	5
2.3 Safety	5
2.4 Assembly	6
2.4.1 Assembly steps	6
2.4.2 Tools	6
2.4.3 Assembly time	6
<b>3. NOMENCLATURE</b>	<b>7</b>
3.1 Wood and coping pack	7
3.2 Accessories pack	7
3.2.1 Screws for the pool structure	7
3.2.2 Pool structure metalwork	8
3.2.3 Integrated cartridge filtration system	9
3.2.4 Accessories	9
<b>4. WOOD, A NATURAL MATERIAL</b>	<b>10</b>
4.1 Colour variations	10
4.2 Resin beads	10
4.3 Salt stains	10
4.4 Greying	10
4.5 Splitting and cracking	11
4.6 Knots	11
4.7 Surface mould	11
4.8 Joined wood	11
4.9 Curved wood	11
<b>5. EARTHWORKS</b>	<b>12</b>
5.1 Introduction	12
5.2 Creating the excavation	12
5.2.1 Material quantities	12
5.2.2 Excavation	12
5.2.3 Drainage	13
5.2.4 Stone bedding	14
5.3 Installing the supporting braces	14
5.4 Pouring the concrete slab	16
5.4.1 Rebar	16
5.4.2 Slab dimensions	16
<b>6. BUILDING THE WOODEN STRUCTURE</b>	<b>17</b>
6.1 Introduction	17
6.2 Application of the bituminous strips	18
6.3 Assembling the slats	19
6.4 Mounting the finishing trim on the supporting braces	21
6.5 Fitting the supporting brace pinch sockets	21
6.6 Assembling the base of the plant housing/ storage box	22
6.7 Mounting the coping brackets	23
6.8 Installing the box reinforcements	23
6.9 Installation of the metallic coping brackets	24
6.10 Finishing trim	24

<b>7. INSTALLATION OF THE FILTRATION SYSTEM .....</b>	<b>25</b>
7.1 ABS fittings .....	25
7.1.1 Skimmer.....	25
7.1.2 Return fitting body.....	26
7.2 Assembling the filter .....	26
7.2.1 Preparing the valve.....	26
7.2.2 Introducing the filter medium.....	27
7.2.3 Installing the pressure gauge.....	27
7.2.4 Mounting the diffuser .....	27
7.2.5 Installing the lid o-ring .....	28
7.2.6 Putting the lid in position.....	28
7.3 Mounting the pipework.....	29
7.3.1 Connecting the pump to the filter.....	29
7.3.2 Connecting the skimmer to the pump .....	29
7.3.3 Connecting the filter to the return fitting .....	29
<b>8. FITTING THE WATERPROOFING MEMBRANE .....</b>	<b>30</b>
8.1 Installing the liner locking track .....	30
8.2 Applying self-adhesive gaskets .....	30
8.3 Fitting the underlay.....	30
8.4 Fitting the water proofing membrane (liner) .....	30
8.5 Mounting flanges on the pool fittings.....	32
8.5.1 Return fitting flange.....	32
8.5.2 Skimmer flange .....	32
<b>9. INSTALLATION OF THE COPING AND BOX DUCKBOARDING .....</b>	<b>33</b>
9.1 Installation of the coping .....	33
9.2 Installation of the duckboarding .....	34
9.2.1 Assembling and installing the duckboarding.....	34
9.2.2 Installing the lock on the box.....	35
<b>10. LADDER AND STEPS .....</b>	<b>35</b>
10.1 Stainless steel ladder .....	35
10.2 Wooden steps .....	36
<b>11. SAFETY.....</b>	<b>37</b>
11.1 Access to the pool.....	37
11.2 Electrical supply and filtration pump safety .....	37
11.3 Safety of children.....	37
11.5 Safety plate.....	38
11.4 Safety of all users .....	38
<b>12. WATER TREATMENT .....</b>	<b>39</b>
12.1 Water filtration.....	39
12.1.1 Operating the filter multi-port valve.....	39
12.1.2 Start up the filter.....	39
12.1.3 Filter backwash.....	40
12.1.4 Length of the filtration cycle .....	40
12.2 Maintaining pool water quality .....	41
<b>13. MAINTENANCE OF YOUR POOL'N BOX .....</b>	<b>41</b>
13.1 Upkeep of the structure.....	41
13.2 Winterizing the pool.....	42

<b>14. GUARANTEE CONDITIONS.....</b>	<b>43</b>
14.1 Guarantee covering the wooden components .....	43
14.2 Guarantee covering accessories .....	43
14.3 Liner guarantees .....	44
14.4 Sand filter guarantee .....	44
14.5 Filtration pump guarantee.....	45
14.6 Guarantee covering ABS fittings (skimmer, return fitting) .....	45
14.7 Guarantee covering the stainless steel ladder .....	45

# **1. PRESENTATION**

---

POOL'N BOX pools are innovative: they associate the attributes usually associated with large, top of the range pools with the practical advantages of more modestly sized pools. With its smaller footprint, this pool can be installed wherever you would like.

With a water surface area of less than 10 m<sup>2</sup>, everything finds its place with POOL'N BOX.

## **2. FOREWORD**

---

Once you have built your pool, keep the documentation (installation instructions, invoice, etc). You will need these for any future exchanges with our various services.

Great care has gone into the manufacture of your pool, however, some precautions are necessary for its correct assembly and use. We strongly recommend that you read the installation instructions carefully before beginning assembly of the pool, and that you keep them for future reference concerning the use and maintenance of the pool.

In the event of any claim, you will need to quote the pool's tracking number that you will find at the end of this document.

### **2.1 Storage**

If you do not intend to assemble your pool immediately, do not unpack the components, store the boxes in a suitable, well ventilated, cool area protected from the sun and bad weather. The purpose is to avoid deformation of the wooden elements that would make assembly more difficult.

Deformation of the wood could only be caused by storing the wood other than as recommended. If you had to unpack your pool, you must repack and restrap the pallet of wooden elements.

Once the wooden elements are unpacked, proceed with assembly within the next 24 to 48 hours. While storing the boxes, we recommend that you remove the film and insert wooden wedges between each layer of wood to facilitate the circulation of air.

### **2.2 An above-ground kit**

The kit delivered is for an above-ground installation. If the pool is to be installed in-ground (or partially in-ground) some extra work and materials will be required:

- carry out the necessary excavation work;
- create a drain and a relief well adapted to the terrain around the periphery of the concrete slab;
- cover the in-ground sections of wall with a foundation membrane;
- backfill behind the walls with 10/20 rolled gravel.

The necessary supplies are not included in the kit.

### **2.3 Safety**

Your electrical installation must comply with the standard in effect in the country of installation (C15-100 in France). Notably, the electrical supply of the pump should be protected by a 30mA residual current device. Do not hesitate to have this work carried out by a professional to ensure the compliance of your installation.

Children should only use the pool under the supervision of an adult. This pool is intended for private use only.

Installation of the pool beneath trees is not advised, installation beneath electrical wires is strictly prohibited..

Remember to remove the wooden access ladder after each use to prevent unsupervised access to the pool.

We recommend that access to the pool be secured by one of the means of protection set out in the standards NF P 90-306,307,308,309 that is: safety barrier, alarm, safety cover, shelter.

This pool is intended for private use.

## 2.4 Assembly

### 2.4.1 Assembly steps

- excavation
- assemble the supporting braces
- pour the concrete slab
- assemble the wooden structure
- install the filtration system and pool fittings
- assemble the vertical section of the ladder
- lay the waterproofing membrane
- install the coping and finishing trim
- wiring

### 2.4.2 Tools

Excluding the materials required for excavation and pouring the concrete slab, we recommend that you have the following equipment on hand:

- measuring tools: decameter, rope, big spirit level
- mallet
- drills and drill bits, flat head screw diver, cross head screw driver, drill bit diameter 10 mm
- cutting tools: Stanley knife, metal saw, hole saw diameter 60 mm
- tube or socket wrench (13 and 17mm), set of Allen keys
- finishing tools: sand paper, lime fine
- tools for glueing pipework: medium sand paper, PVC stripper

### 2.4.3 Assembly time

Excavation and earthworks: **1 TO 2 DAYS DEPENDING ON THE MATERIALS USED**

Metallic structure: **½ DAY (WITH 2 PEOPLE)**

Pouring the slab: **½ DAY (WITH TWO PEOPLE) DEPENDING ON THE MATERIALS USED**

Wooden structure: **1 TO 2 DAYS (WITH TWO PEOPLE - THE TIME INDICATED DOES NOT INCLUDE THE CONCRETE CURING TIME)**

Curing of the concrete slab: **21 DAYS (3 WEEKS)**

#### CAUTION

Once the structure has been assembled, the liner must be fitted and the pool must be filled with water within at most 5 days. Past this time limit, the structure will need to be carefully inspected to ensure the absence of any deformations (movement of the slats, shrinkage, etc.) that could impact the structural integrity of the work. In the event that gaps appear between the slats, refit them perfectly before fitting the liner.

### 3. NOMENCLATURE

#### 3.1 Wood and coping pack

REF	QTY	DIMENSIONS (MM)
A	22	Wall slat 2332 × 145 × 45 mm, male/ female
B	3	Wall slat 2332 × 78 × 45 mm, male
C	2	Wall slat 2332 × 137 × 45 mm, female
D	1	Wall slat 2332 × 145 × 45 mm, male/ female skimmer
E	1	Wall slat 1604 × 137 × 45 mm, female skimmer
F	1	Wall slat 528 × 137 × 45 mm, female skimmer
G	1	Wall slat 2332 × 145 × 45 mm, return fitting
H	18	Wall slat 1908 × 145 × 45 mm, male/ female
I	2	Wall slat 1908 × 70 × 45 mm, female
J	18	Wall slat 2031 × 145 × 45 mm, male/ female
K	1	Wall slat 2031 × 70 × 45 mm, righthand female
L	1	Wall slat 2031 × 70 × 45 mm, lefthand female
M	1	Wall slat 2264 × 70 × 45 mm, righthand female
N	1	Wall slat 2264 × 70 × 45 mm, lefthand female
O	18	Wall slat 2264 × 145 × 45 mm, male/ female
	8	Trim 1290 × 137 × 45 mm for supporting brace
	2	Pine supporting brace 1285 × 145 × 45 mm
	1	Pine reinforcement 686 × 83 × 45 mm
	10	Pine reinforcement 686 × 145 × 45 mm
	15	Coping bracket
	10	Pine trim 1295 × 70 × 45 mm, Ht 1330 mm
	1	Skimmer cleat 200 × 25 × 25 mm
P	2	Pine coping module 1838 × 195 × 28 mm
Q	1	Pine coping module 2015 × 195 × 28 mm /righthand cut
R	1	Pine coping module 2015 × 195 × 28 mm /lefthand cut
S	1	Pine coping module 2248 × 195 × 28 mm /righthand cut
T	1	Pine coping module 2248 × 195 × 28 mm /lefthand cut
U	2	Pine coping module 2370 × 195 × 28 mm
	7	Pine coping module 985 × 180 × 28 mm
	1	Pine coping module 985 × 180 × 28 mm lock
	4	Duckboarding cleat 650 × 70 × 28 mm
	1	Duckboarding cleat 435 × 90 × 28 mm
	2	Pine step rail, Ht 1330 × 94 × 35 mm
	2	Step support
	4	Pine step tread 600 × 145 × 28 mm

#### 3.2 Accessories pack

##### 3.2.1 Screws for the pool structure

QTY	DESCRIPTION	KIT	FUNCTION
24	M10 galvanised steel nut	A	Fasten the 3 jacks to each of the 4 IPE (6x4)
4	Stud M10x130 A4	B	Fasten the pinch sockets to the concrete slab (2x2)
80	Countersunk torx screw 5x40 A4 SS threaded over 25 mm	C	Screw the slats together at the IPE
40	Torx hinge screw 6x30 A2 SS	D	Fasten the wall slats to the IPE from the outside of the pool (9x4)

32	Countersunk torx screw 5x60 A2 SS threaded over 35 mm	G	Attach the coping to the corbels.
230	Torx hinge screw 6x20 A2 SS	G	Fasten the square brackets and support brackets (136) Fasten the coping modules (88) Fasten the strike place (2) and skimmer bracket (4)
90	Countersunk torx screw 4x35 A4 SS threaded over 20 mm	H	Fasten the sub-coping hung track
30	Domed head nail 2.8x60 A2 SS	I	Fasten the trim to the wall (3 nails x 8 trims = 24)
1	Torx bit T20, T25 and T30	J	Tool
1	Wood drill bit 4x75 mm	J	Tool
22	Galvanised torx countersunk screw 5x60 threaded over 35 mm	K	Assemble wooden step: fasten the 4 treads to the 2 rails + 3 per support
2	Lever lock + hook A2 SS	K	Fasten the wooden ladder in position
12	Galvanised countersunk torx screw 4x25	K	- Fasten the safety notice to the wall (4) - Fasten the lever and hook for the ladder (8)
93	Countersunk torx screw 5x80 A4 SS torx threaded over 50 mm	L	- Fasten the wooden support brace to the wall (9x2) - Fasten the IPE trim (6 screws x 4 IPE : 24) - Fasten the coping corbels to the walls (15) - Fasten the pit cleats to the walls (4x4) - Fasten the filtration to the platform (4x2+4x5)
36	Countersunk torx screw 5x40 A4 SS threaded over 25 mm	Z	Assemble the duckboarding (4 x 8 coping +4)
24	Countersunk screw 4x35 A2 SS	Z	Attach the hinges
4	Hinge 60x40x1.5 SS 304L	Z	
1	Lock with key and strike plate	Z	

### 3.2.2 Pool structure metalwork

QTY	KIT	DESCRIPTION	QTY
1	Kit - fastening components	Supporting brace rear jack	4
		Supporting brace front jack	4
		Corner coping support, righthand	4
		Righthand coping bracket	10
		Lefthand coping bracket	10
1	Kit - metalwork	Skimmer square bracket, 3 mm thick, SS 304 L	1
		Pinch socket, 3 mm thick SS 304 L	2
4		IPE 1433 x 1000 x 55 mm / post with supporting brace	

### 3.2.3 Integrated cartridge filtration system

QTY	DESCRIPTION
1	Pump P-AM 4-M 50 Hz
1	Filtration sand 0.6/1.25, 25 Kg bag
2	Winterizing plug 1 1/2 N°10
1	Filter tank P-FI 400, grey
1	Collector plate P-FI 400, white
1	Collector pipe 265 mm for P-FI 400 filter
1	PVC pipe plug diameter 50
1	Filter diffuser P-FI 400/500
1	Filter ring P-FI 400/400 EH, black
1	Lid for filter P-FI 400/400 EH, grey
1	O-ring 330x8 NBR45Sh sachet P-FI 400 lid.
1	Valve with seal for filter P-FI 400 and 500
1	Pressure gauge D50-2,5 bar SA with o-ring and nut
1	O-ring 13x2.5 NBR 70Sh P-FI
1	Bottom drain plug P-FI 400
1	Straight fixed hose tail, 2 x38, white, per unit
2	Hose tail 50x38, black
1	Union 50 x 38, transparent
1	Straight fixed hose tail, 50 x 38, white
7	TORRO clamp 35-50/12 W4 A2
1	Tube of silicon 20 ml
1	Pot of glue Griffon WDF-05, 125 ml
1	Teflon width 12 mm, roll 12 m, th: 0.08 mm
3	Lengths of semi-rigid PVC pipe Ø38 grey: 47 cm (pump/ filter), 61 cm (skimmer/pump), 2.1 m (filter/return fitting)

### 3.2.4 Accessories

QTY	DESCRIPTION
1	Installation instructions
1	Warning panel to mount on the pool wall
1	Folder with safety documents
1	Bituminous strips to provide insulation between the pool walls and the concrete slab
1	Roll of black plasticised PVC to protect the liner against screw heads
1	Underlay
1	Grey liner
13	1.18 m length of PVC liner locking track
1	Ladder with 3 stainless steel treads
2	Ladder fastening counterplate

## **4. WOOD, A NATURAL MATERIAL**

Being a natural material, wood will have some imperfections. These are normal and have no impact on the service life of the product.

A certain number are superficial and do not fall within the scope of the guarantees.

### **4.1 Colour variations**

Colour variations are common to every species of wood. Treatment brings them out because the depth of penetration of the product depends on the wood density and grain. Weathering of wood outdoors will significantly attenuate these colour variations.



### **4.2 Resin beads**

When resinous wood species are autoclaved, the alternating pressure and vacuum can cause sticky residue to rise to the surface. To remove it, scrape it carefully with an appropriate tool, being careful not to touch the wood. Turpentine spirits could also be effective, but could stain the wood if too much is applied.



### **4.3 Salt stains**

Small green stains are frequently found on the surface of autoclaved wood. These can be removed with light sanding. If left untreated, this colour will disappear over time.



### **4.4 Greying**

Wood exposed to the sun and the moon is susceptible to greying. Some of the wood could already be greyed due to the storage conditions of the various elements of the structure.

This is a natural phenomenon that has no impact on the structural integrity of the product. The colour of the whole structure will even out after a few months of exposure..



## 4.5 Splitting and cracking

Wood expands and contracts when exposed to variations in humidity and temperature. As it dries, wood contracts unevenly resulting in the appearance of cracks. While these can seem to be cause for concern, they have no impact on the mechanical properties of the product and therefore do not fall within the scope of the guarantee.



## 4.6 Knots

Knots mark the places where branches were attached. The quantity and size depends on the species of wood and the sorting process. For outdoor installations, small adherent knots are acceptable.



## 4.7 Surface mould

Mould, caused by microscopic fungi, can grow on wood, particularly on resinous species, on which the growth can appear as "blueing". It is a surface phenomenon, exacerbated by heat, humidity and inadequate aeration and is characterised by stains ranging from light to dark blue. They can be removed by wiping the surface.

Remember that class IV treated wood is protected against attack by fungi that could destroy the physical and mechanical properties of the wood



## 4.8 Joined wood

To ensure the highest quality in the selection of our wood, it is sorted meticulously before planing. Sections that features defects on both sides are removed and the wood is then joined together (see image).

This is no way penalises the mechanical properties of the wood.



## 4.9 Curved wood

Due to the constant pressure exerted by the water, the walls of the pool may curve slightly over time.

This phenomenon, attributable to the natural elasticity of wood, will stabilise of its own accord and in no way would lead to failure of the wooden slats.

It is not a defect, and would not constitute grounds for a guarantee claim.

## 5. EARTHWORKS

### 5.1 Introduction

After determining the ideal position for your pool (preferably, orient the pool so that skimmers face into dominant winds), start with the excavation required to accommodate the concrete slab that will seal in the support braces and form the base of your pool. Seek the assistance of a professional if required.

Never backfill under the pool to achieve a level surface, the layer of stone bedding and the slab must be seated on stable ground.

In this section on earthworks, information provided takes into account the plant housing and the drainage system required for an in-ground or partially in-ground installation. For an above-ground installation, the plant housing and drainage system are not required. The excavation and the slab will be rectangles, 6900 mm long and 3190 mm wide.

### 5.2 Creating the excavation

#### 5.2.1 Material quantities

The quantities of materials required are shown in the table below

Estimated volume of stone bedding	2.5 m <sup>3</sup>	20/40 gravel
Geotextile surface area (pool floor)	20.5 m <sup>2</sup>	non-woven felt
Polyane surface area	20.5 m <sup>2</sup>	polyethylene sheet
Theoretical length of the Ø80 mm drain	20.5 m	PVC
Rebar	22 m	ST25C rebar
Slab, 15 cm thick	3.5 m <sup>3</sup>	C25/30 concrete
Protective membrane for in-ground walls (rolls 1.5 m high)	21 ml	polyethylene
Backfill	10 m <sup>3</sup>	10/20 rolled gravel

The materials and quantities listed are for guidance. The concrete slab under the pool must be built in accordance with the rules of the art.

#### 5.2.2 Excavation

Dig out an area, the length and the width of which should correspond to the length and width of the inner walls of the pool increased by 0.55 m around the entire periphery of the pool, that is, 6.90 x 3,19

For an above-ground installation, so that the slab is flush with the ground, excavate to a depth of 0.26 m.

For partially in-ground installations, the depth of the hole is determined by the installer. For example, to sink the pool 1 m into the ground (leaving 33 cm above ground), the hole should be 1.26 cm deep.

To install the pool fully in-ground (bottom of the coping flush with the ground), the hole should be 1.56 m deep.

**!** Take care, these measurements may be greater if the moisture content of the wood is high when the pool is installed (wood stored in a humid or poorly ventilated area).

**!** The structural dimensions and measurements listed have a tolerance of +/- 3% (European standard EN 16582-1). The AFNOR AC P90-321 agreement allows the following deviation in terms of depth: For a depth greater than 1.25 m and less than or equal to 1.65 m: +/- 5 cm.

### 5.2.3 Drainage

In the case of an in-ground installation, create a drain around the entire outer periphery of the pool. The drain, which should have a diameter of 80 cm, should be connected to a relief well located in one of the corners on the outside edge of the excavation. The relief well should be 0.5 m deeper than the floor of the excavation and should have a diameter of at least 0.3 m to accommodate a lift pump.

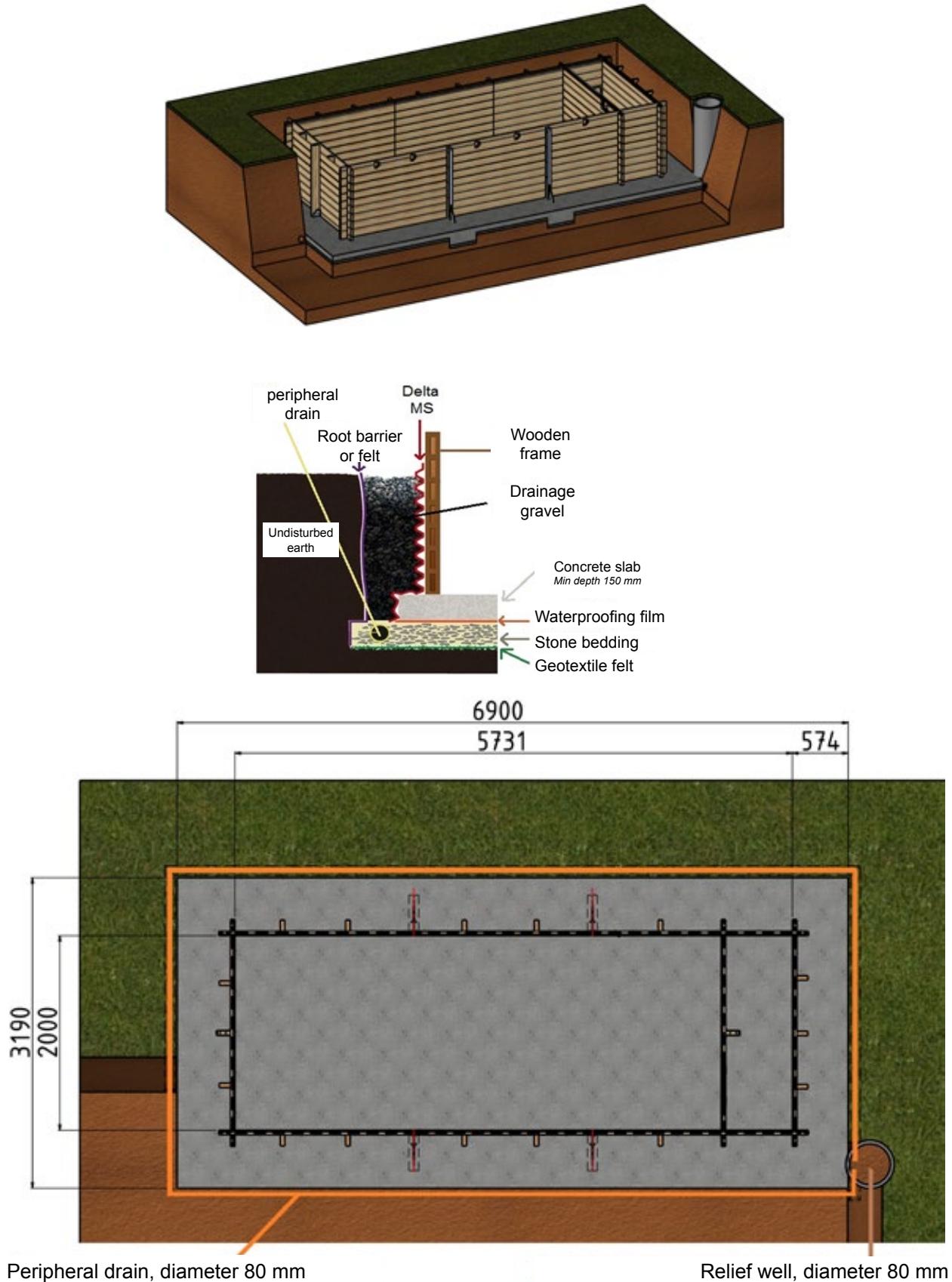


Figure 1 – Drainage system installation diagram

#### 5.2.4 Stone bedding

Level the floor of the excavation as much as possible, and then roll out the geotextile to cover the entire floor. Using 20/40 mm gravel lay hardcore to a depth of 110 mm around the entire periphery of the excavation. Correct tamping of the gravel will ensure a neat finish of the excavation floor, and facilitate installation of the supporting braces.

Remove the gravel at the positions shown in *Figure 2* in order to create four  $500 \times 650$  mm recess 90 mm deep (as measured from the surface of the stone bedding). The recesses will accommodate the steel braces, once imprisoned in the concrete, these braces will support the pool structure

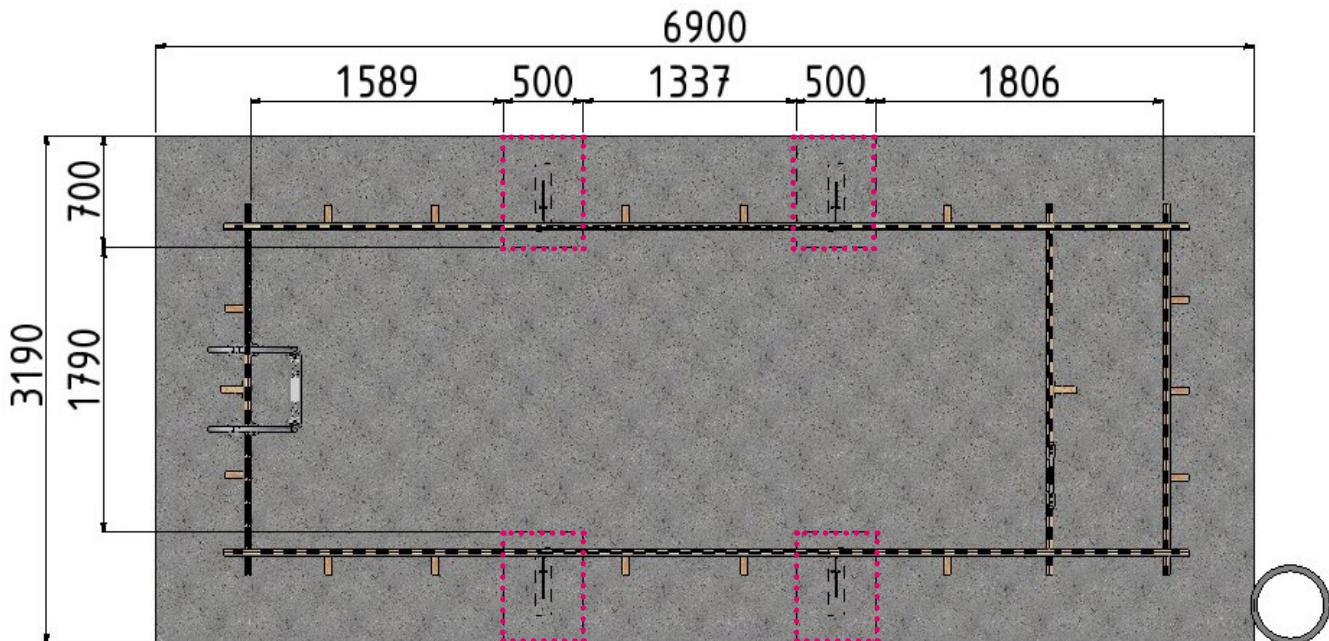


Figure 2 – Positions of the recesses created to accommodate the supporting braces

#### 5.3 Installing the supporting braces

Install the supporting braces in each of the four locations, having first fitted the recesses with jacks (*Figure 3*). Use 4 double acting jacks, 4 single acting jacks and 24 screws with a diameter of 10 mm (bag A). The top screws should be inserted after the height of the bottom screws has been adjusted.

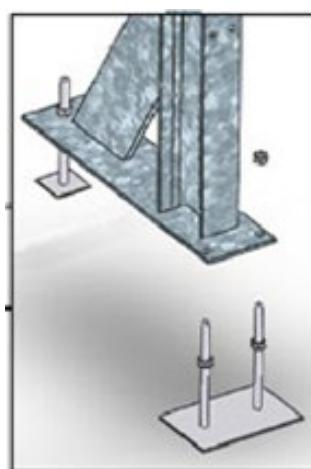


Figure 3 – Installation of the jacks under the supporting brace

**!** The supporting braces must under no circumstances extend above the top of the pool wall (just beneath the coping) after adjustment of the supporting brace jacks. On the contrary, it is not problematic if the top of the supporting braces are 1 or 2 cm below the top of the pool wall.

After assembly, adjust the supporting braces and check carefully that they are correctly positioned: plumb, level, correct alignment of the supporting braces. To ensure that the supporting braces stay in place after adjustment, you can pre-seal them with a small amount of concrete.

**TIP:** You can use the supporting braces to visualise how high the concrete slab should be once it has been poured. To do this, taking the top of the pool wall, below the coping, as level 0 (underneath the coping, see *Figure 4*), measure 1.303 m and mark this distance on the front of the supporting brace. This mark will correspond to the height of the finished concrete slab.

- ! The height of the pool under the coping may be over 1.303 m if the moisture content of the wood is high at the time of installation of the pool (wood stored in a humid or poorly ventilated area).
- ! Take particular care while carrying out these assembly steps, they will determine the quality of the pool finish. Incorrect positioning of the supporting braces may render assembly of the pool walls impossible.
- ! Check that all the dimensions quoted in *Figure 4* are correct before proceeding with the next step.

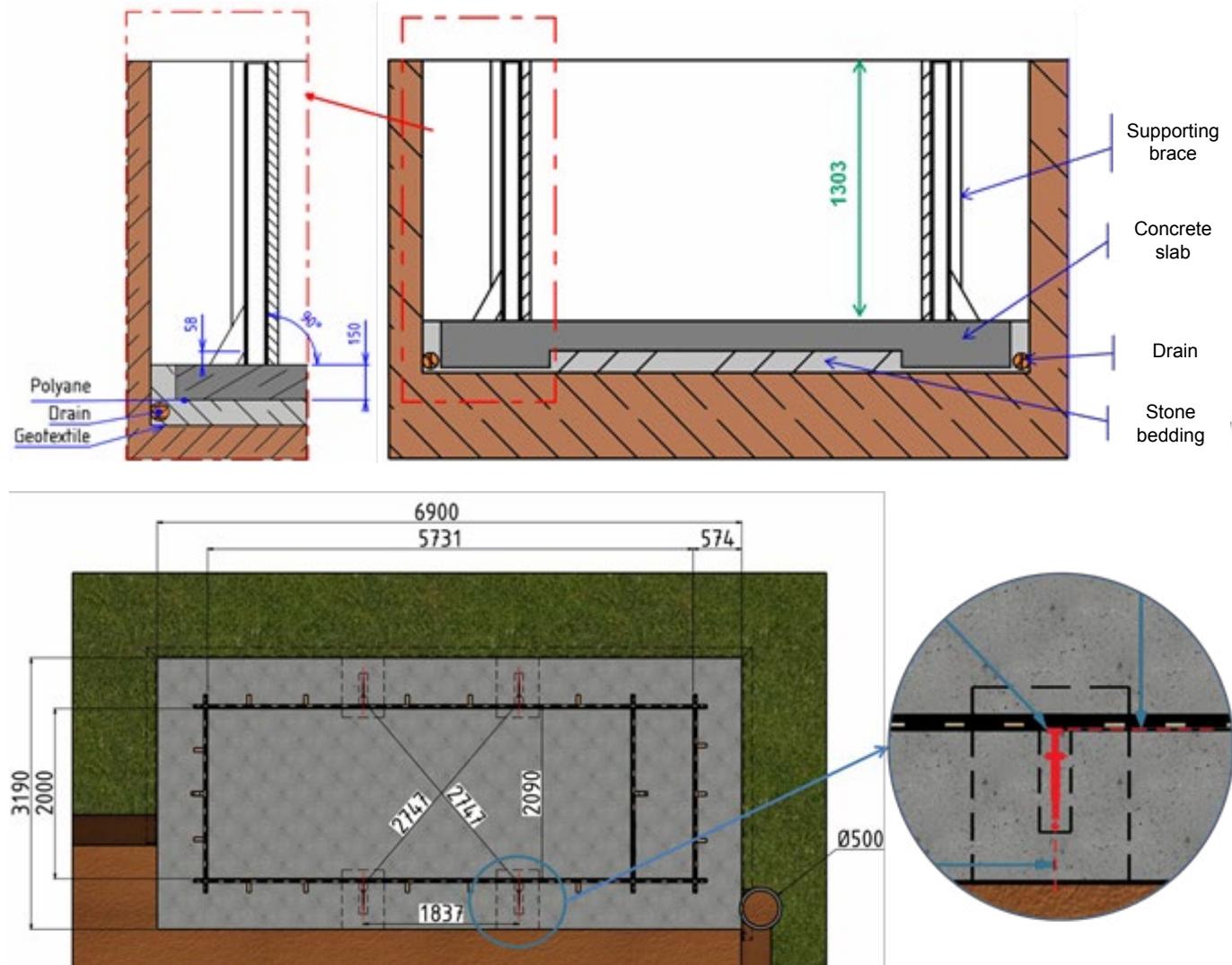


Figure 4 – Location of the supporting braces

## 5.4 Pouring the concrete slab

### 5.4.1 Rebar

Before pouring the concrete, lay the top layer of welded rebar mesh (type ST25C) over the floor of the excavation (the mesh should be set back 3 to 5 cm from the edge around the entire periphery). Some cutting around the supporting braces will be necessary.

The mesh should overlap by one and a half squares and should be connected together using metal ties. The mesh should be raised using spacers to ensure that it sits in the centre of the slab. If you are using self-levelling concrete, you should place a layer of polyethylene sheeting under the rebar mesh because the concrete is very liquid and could flow into the spaces between the gravel. Use C25/30 grade concrete as a minimum.

### 5.4.2 Slab dimensions

The characteristics of the concrete slab are provided in *Figure 5*.

The dimensions of the slab are such the feet of the wooden pool access ladder will not rest on the slab. However, we recommend that the feet of the ladder rest on a solid surface (cement blocks or slab for example).

While pouring the slab over the floor of the excavation, make sure that the upper rebar mesh is properly encased in the concrete: the layer of concrete above the mesh must be at least 3 cm thick.

Refer to *Figure 5* to determine the depth of the slab to be poured: it should be 150 mm thick, and of a height to ensure that the distance between the surface of the slab and the top of the excavation is 1303 mm if the pool is to be installed in-ground.

Level and smooth the slab carefully to void surface defects that will have to be corrected later.

 The slab provides seating for the wooden structure. Any levelling defects will become apparent when the pool is filled with water. Similarly, significant surface defects will detract from the quality of the finish of the pool floor.

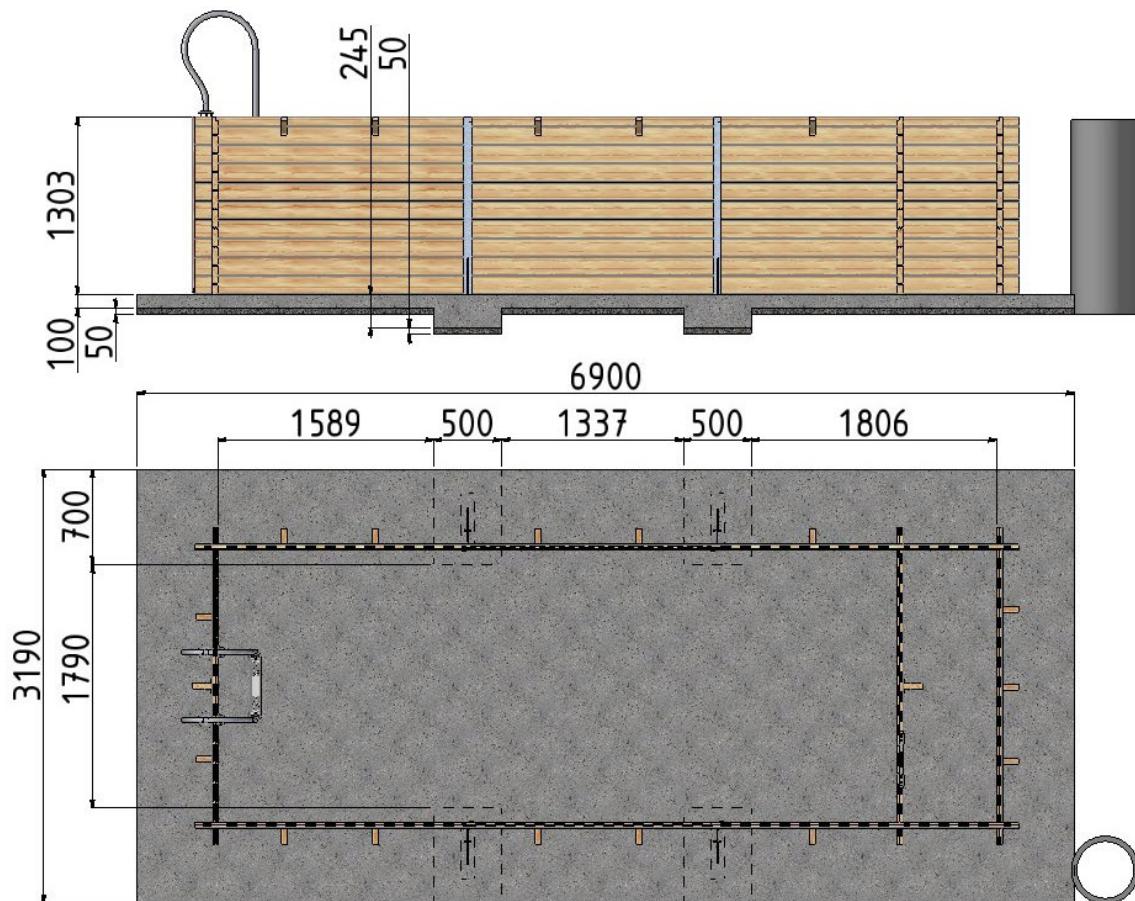


Figure 5 – Details of the concrete slab

## 6. BUILDING THE WOODEN STRUCTURE

### 6.1 Introduction

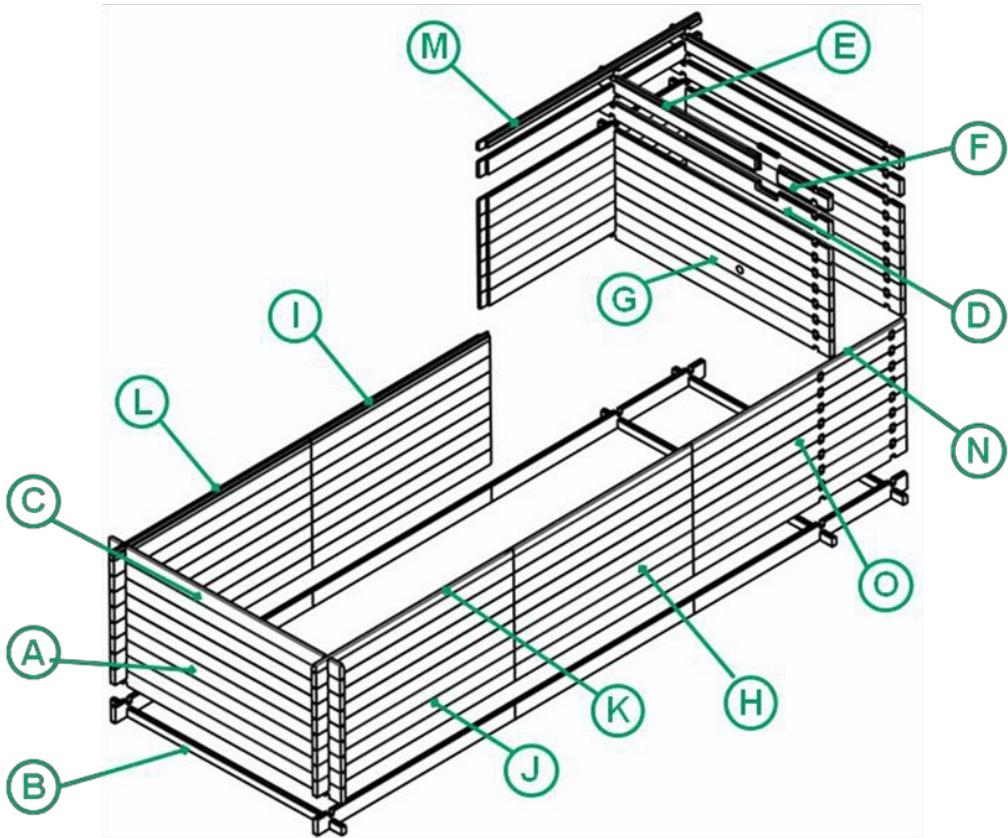


Figure 6 – Exploded view of the wooden structure

REF	QTY	DIMENSIONS (MM)
A	22	Wall slat 2332 x 145 x 45 mm, male/ female
B	3	Wall slat 2332 x 78 x 45 mm, male
C	2	Wall slat 2332 x 137 x 45 mm, female
D	1	Wall slat 2332 x 145 x 45 mm, male/ female skimmer
E	1	Wall slat 1604 x 137 x 45 mm, female skimmer
F	1	Wall slat 528 x 137 x 45 mm, female skimmer
G	1	Wall slat 2332 x 145 x 45 mm, return fitting
H	18	Wall slat 1908 x 145 x 45 mm, male/ female
I	2	Wall slat 1908 x 70 x 45 mm, female
J	18	Wall slat 2031 x 145 x 45 mm, male/ female
K	1	Wall slat 2031 x 70 x 45 mm, righthand female
L	1	Wall slat 2031 x 70 x 45 mm, lefthand female
M	1	Wall slat 2264 x 70 x 45 mm, righthand female
N	1	Wall slat 2264 x 70 x 45 mm, lefthand female
O	18	Wall slat 2264 x 145 x 45 mm, male/ female
	2	Pine supporting brace 1285 x 145 x 45 mm
	1	Pine reinforcement 686 x 83 x 45 mm
	10	Pine reinforcement 686 x 145 x 45 mm
	10	Pine trim 1295 x 70 x 45 mm, Ht 1330 mm
	8	Trim 1290 x 137 x 45 for supporting brace

Assembly of the wooden structure may begin without waiting for the slab to cure fully, however, the longer the delay between building up the wooden structure and filling the pool with water, the greater the risk of deformation of the wood, particularly if the temperatures are high. You must wait at least 3 weeks for the concrete to cure before filling the pool with water.

Before starting to assemble the wooden walls, make sure that the slab is free from any defects and that it is perfectly level. The finish of the concrete slab will determine the correct seating of the walls, the quality of the pool floor and the finish of the pool. A level defect will be accentuated and visible when the pool is filled with water. It could also make it impossible to assemble the pool walls. If necessary, correct defects by sanding or resurfacing the slab.

Your pool is comprised of several slat references, the positions of the slats are illustrated in *Figure 6*. There are specific slats to house the pool fittings (skimmer, return fitting). Assembly of this structure is described step by step in this section.

## 6.2 Application of the bituminous strips

Start by unrolling the bituminous strip that will insulate the wooden structure from the concrete slab (*Figure 7*).



*Figure 7 – Laying the bituminous strips*

### 6.3 Assembling the slats

Lay out the  $\frac{1}{2}$  slats that constitute the pool widths, then, in the corners, slot in the slats that constitute the pool lengths. After laying out the first row of slats, make sure that the diagonals are equal.

Fit the slats together, according to the assembly diagram shown in *Figure 8* and taking care to position the machined slats correctly (see *Figure 6*). The tongues should always be oriented upwards, and the grooves downwards.

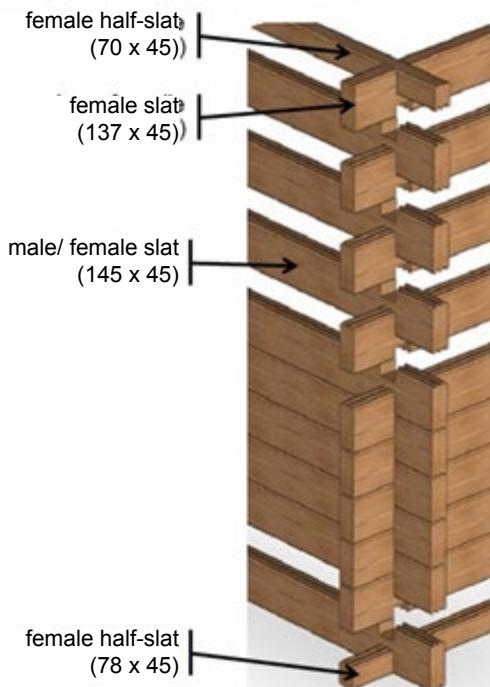


Figure 8 – Slotting together the wooden slats

! The female slats and half-slats located on the top of the walls are machined to subsequently accommodate the liner locking track. The machined section should be oriented towards the inside of the pool.

! While assembling the pool walls, make sure as of the first rows that the slats are fully engaged in the grooves. After assembling the first row, check that the slats are perfectly level, make any corrections necessary, then screw the slats constituting the pool lengths together:

- fix them to the 4 supporting braces (these are pre-drilled, as shown in *Figure 9*) using the 36 A2 SS torx hinge screws  $6 \times 30$  (bag D).
- screw them together as shown in *Figure 10* using 2 screws per slat pair, and on both sides, each comprising 10 slats rows of slats, that is a total of 80 countersunk  $5 \times 40$  A4 SS torx screws threaded over 25 mm (bag C) .



Figure 9 – Fastening the slats to the supporting braces

For correct assembly, it may be necessary to use a mallet and clamp to remedy light slat deformations caused by storage. Do not strike the wooden slats directly, use the protective martyr blocks (sections of slat approximately 30 cm long, supplied).

! The heads of screws inserted from the inside of the pool should be flush with the pool wall to avoid damaging the liner.

! The height under the coping of the assembled pool will only be 1.303 m if the moisture content of the wood is normal and the slats are properly fitted together.

Once the slats have been assembled, paint the ends of the slats (in each of the 4 corners and at the junction between the pool and the plant housing/ storage box). This will help limit deformation over time. This product is white on application, but becomes colourless when dry. Drying time is 2 to 3 hours. If the temperature is high or the drying time is too fast, apply a second coat. Follow the safety instructions on the container. Rinse the brush with water after use.

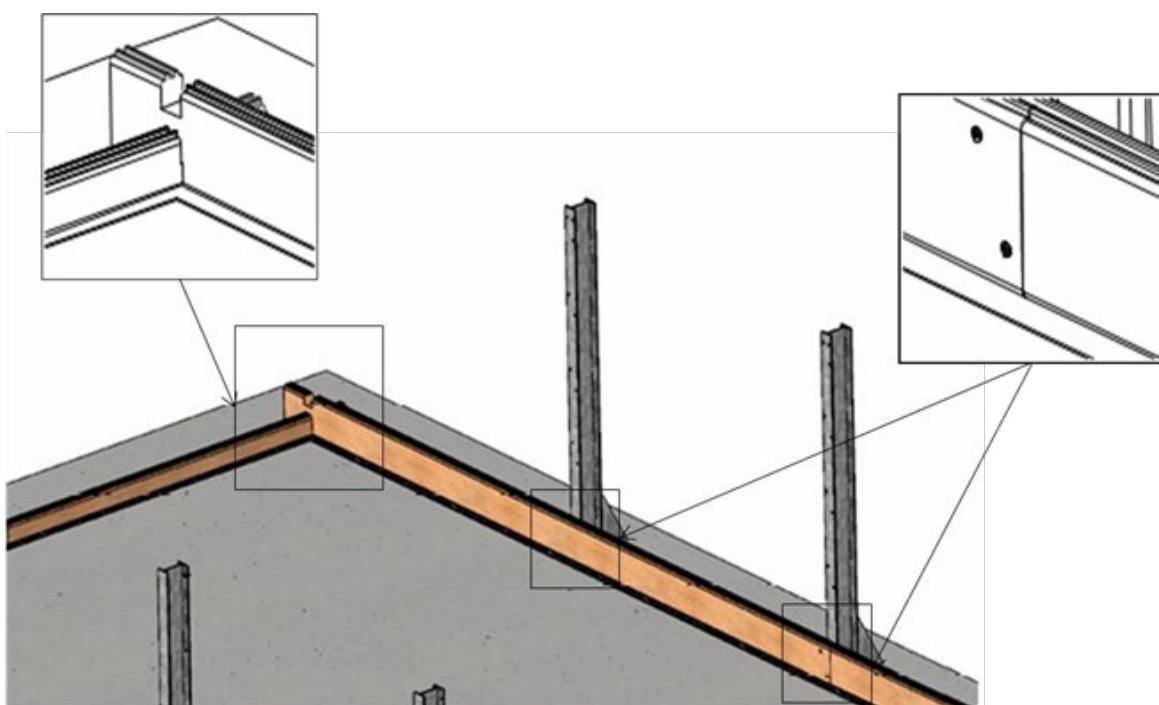


Figure 10 – Screwing the slats together

### IMPORTANT

The structural dimensions and measurements listed have a tolerance of +/- 3% (European standard EN 16582-1). The AFNOR AC P90-321 agreement allows the following deviation in terms of depth:

- For a depth less than or equal to 1.25 m: +/- 3 cm.
- For a depth greater than 1.25 m and less than or equal to 1.65 m: +/- 5 cm.
- For a depth greater than 1.65 m: +/- 8 cm.

## 6.4 Mounting the finishing trim on the supporting braces

Put the supporting brace finishing trims in position. They should be flush with the top of the pool wall. Working from the inside of the pool, insert screws as shown in *Figure 11* using 3 countersunk screws 5 × 80 A4 SS torx, threaded over 50mm (bag L) per half trim, that is a total of 24 screws. The 2 half trims do not meet, the metallic brace will remain visible.

Should it be necessary to resize the trims (for example, if the pool is installed partially in-ground) orient the cut surface upwards so that the cut side is not in contact with the ground.

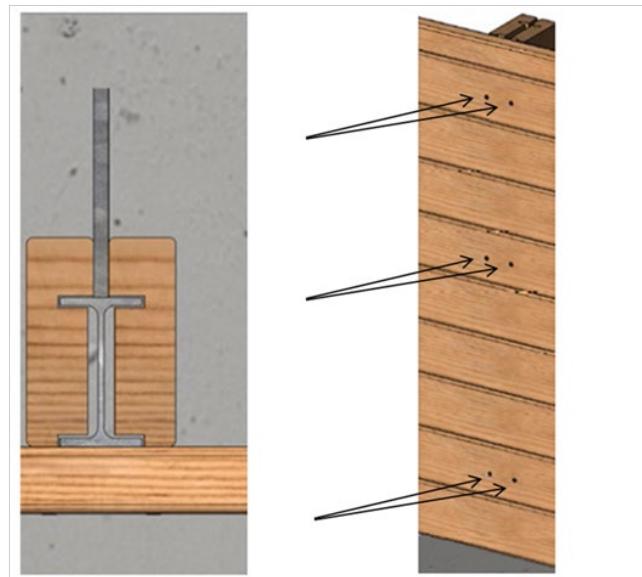


Figure 11 – Mounting the supporting brace finishing trim

## 6.5 Fitting the supporting brace pinch sockets

Fasten the two pinch sockets to the middle of the pool widths (at the positions shown in red in *Figure 13* and as shown in *Figure 12*) using four studs M10 x 130 in A4 SS (bag B). To do this drill two holes with a diameter of 10mm, using a concrete drill bit and a drill, or a percussion drill.

Fasten each pinch socket to the walls using an additional four torx hinge screws 6 x 20 in A2 SS (bag G) per socket;

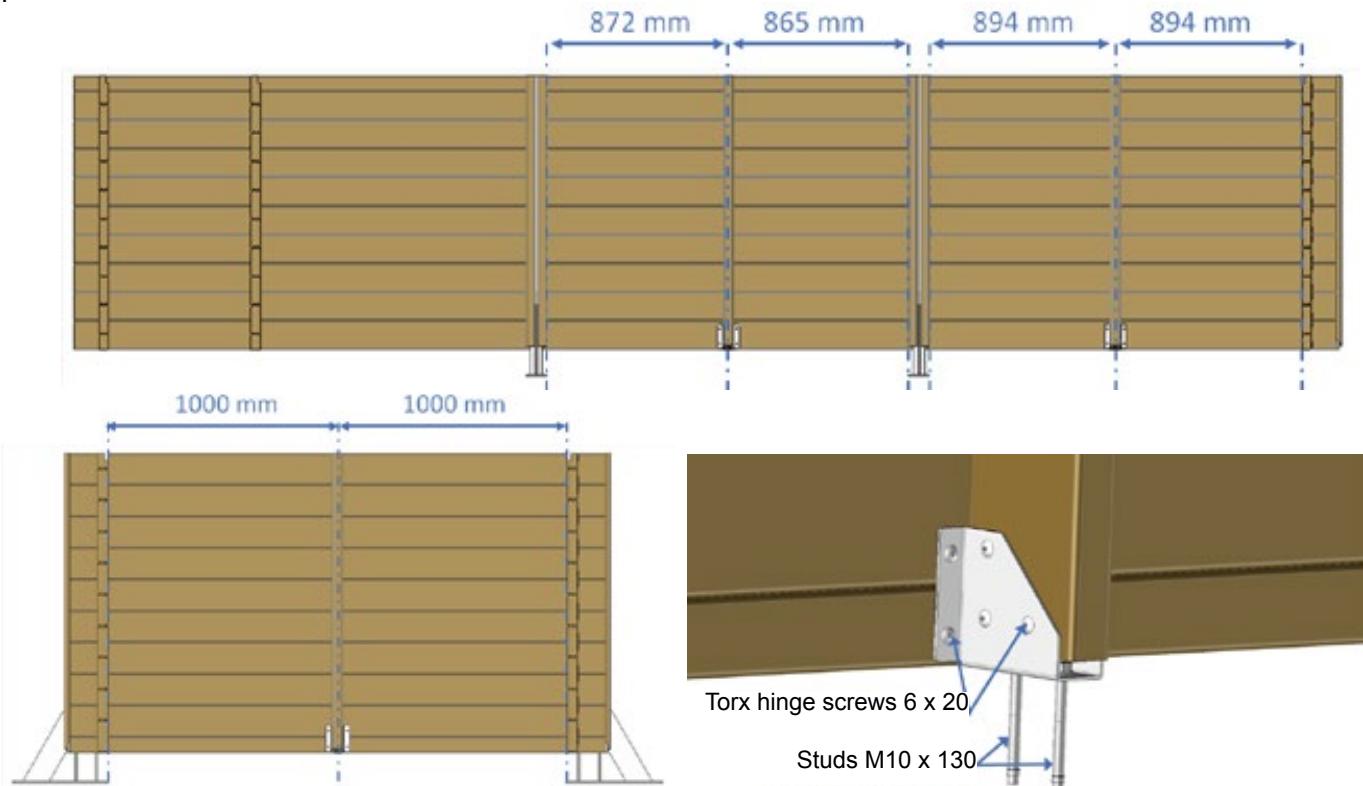


Figure 12 – Fitting the supporting brace pinch sockets

Insert the two wooden supporting braces  $1285 \times 145 \times 45$  into the pinch sockets and fasten them to the pinch sockets using 6 screws per supporting brace that is 12 hinge screws  $6 \times 20$  in A2 SS (bag G). Working from inside the pool, fasten the wooden supporting braces to the pool wall. Screw each of the 9 full slats constituting the pool wall to the wooden supporting brace using 9 countersunk screws  $5 \times 80$ , threaded over 50 mm, that is a total of 18 screws (bag L).

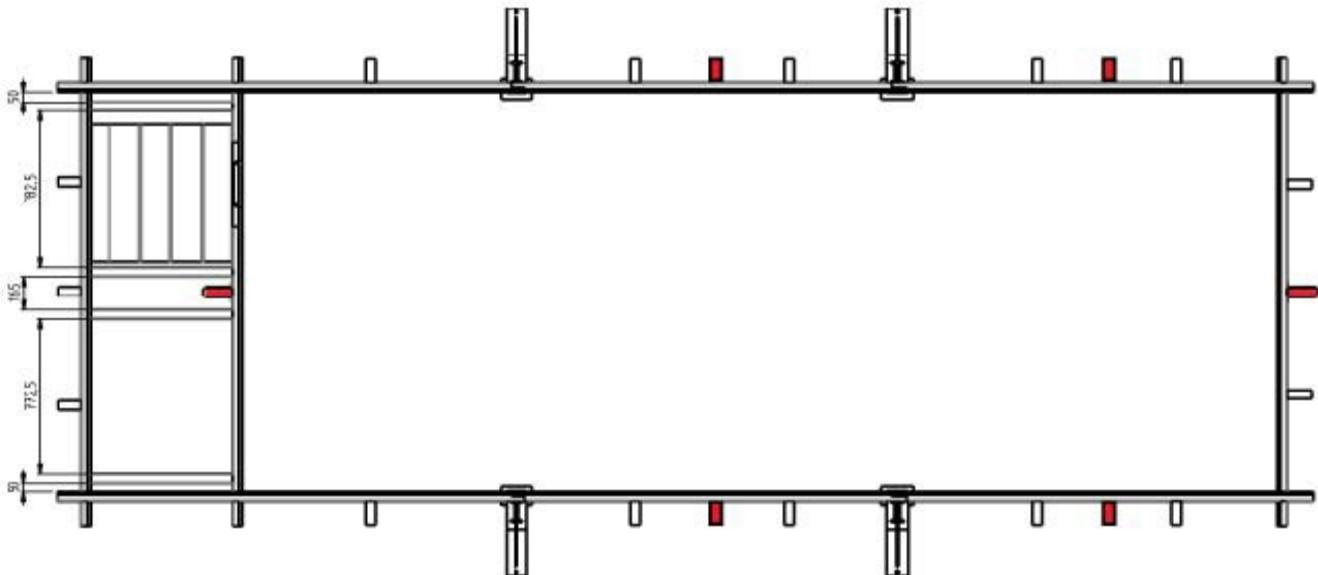


Figure 13 – Fastening metallic plates to the coping corbels

## 6.6 Assembling the base of the plant housing/ storage box

The portion of the box that will house the filtration group takes up half of the width of the plant housing/storage box.

Install the two pine reinforcements,  $686 \times 145 \times 45$  mm, that act as a support for the base of the box. Respect the dimensions shown in *Figure 14* in which the reinforcements are shown in red. Fasten them to the walls using two  $5 \times 80$  A4 SS torx countersunk screws threaded over 50 mm (bag L) at each end, that is a total of 8 screws.

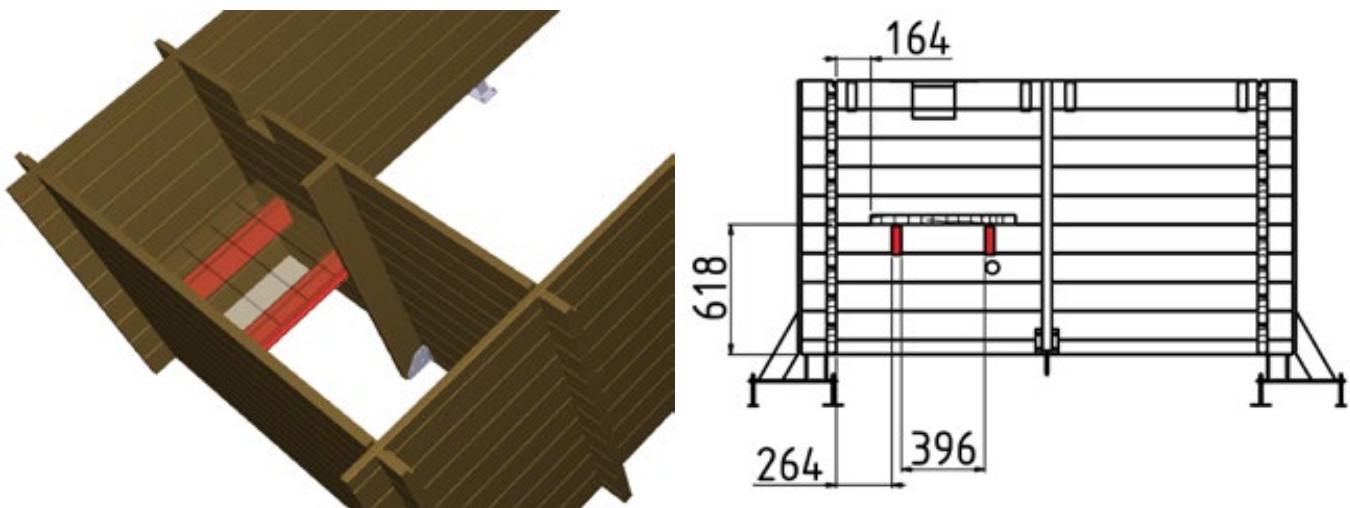


Figure 14 – Location of the box base supports

Place four reinforcement,  $686 \times 145 \times 45$  mm and one reinforcement  $686 \times 83 \times 45$  mm, across the two transversal reinforcements previously installed.

Maintain a gap of 164 mm between the wall and the end of the reinforcing supports, as shown in *Figure 14*. Screw them onto the transversal supports as shown in *Figure 15* using 10 A4 SS torx countersunk screws  $5 \times 80$  threaded over 50 mm (bag L).



Figure 15 – Assembling the base of the plant housing portion of the box

## 6.7 Mounting the coping brackets

Working from inside the pool, fasten the 15 wooden coping corbels in position using a SS torx countersunk screws  $5 \times 80$  threaded over 50 mm (bag L), as shown in [Figure 16](#). Ensure that the top of the corbels are flush with the top of the wall. Check that the corbels are perfectly level to facilitate the subsequent installation of the coping.

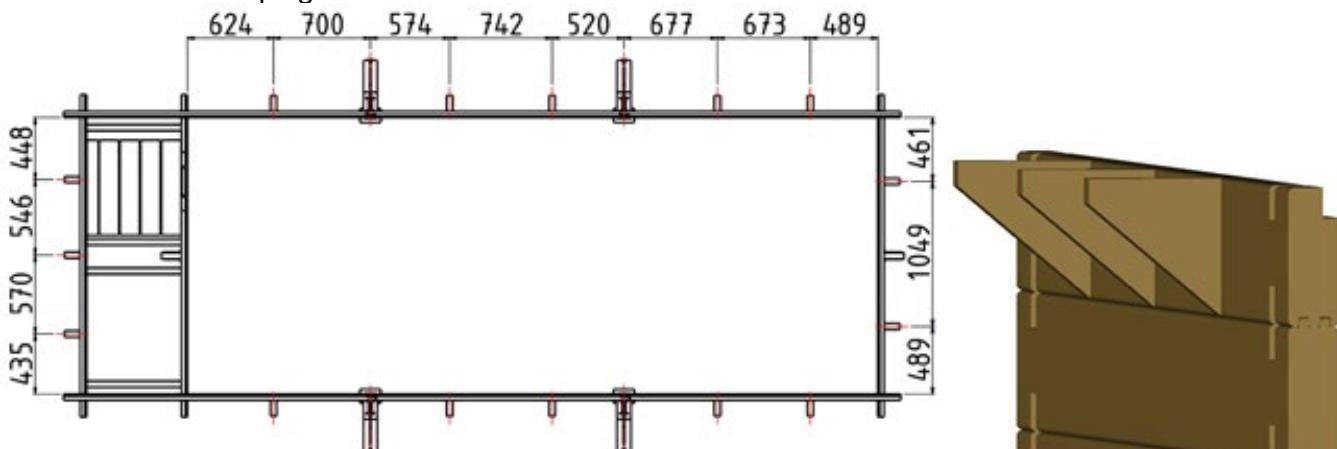


Figure 16 – Location of the coping brackets

## 6.8 Installing the box reinforcements

Place the 4 remaining  $686 \times 145 \times 45$  mm reinforcements in position in the box, as shown in [Figure 17](#). These will support the duckboarding service hatch. The reinforcements should be positioned such that they are flush with the top wall slats.

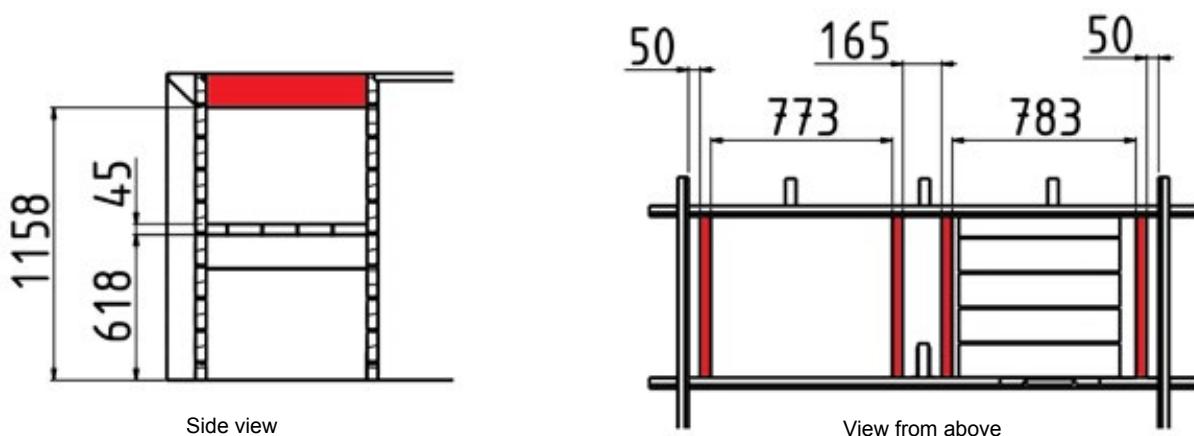


Figure 17 – Box reinforcement locations

## 6.9 Installation of the metallic coping brackets

The metallic coping brackets are intended to support the coping and allow their attachment. Make sure that they are correctly located. Position them such that they are flush with the top of the wall and make sure that they are aligned with each other and with the wooden corbels.

Fasten 12 metallic coping brackets from the fastening element kit (6 righthand and 6 lefthand) to the top of each supporting brace and on the box wall.

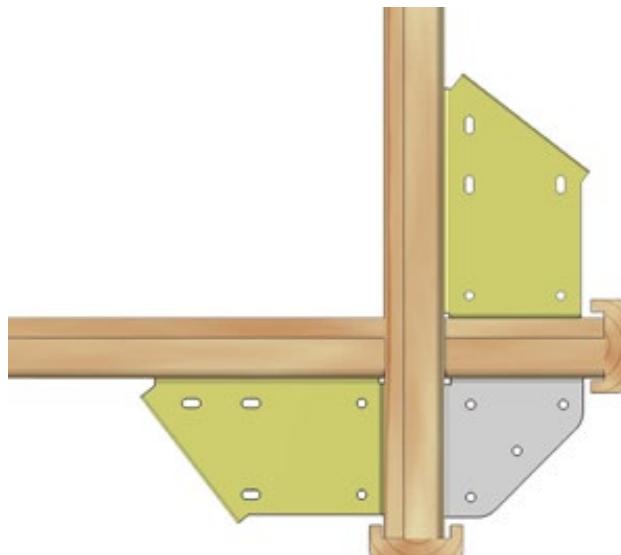
Their locations are shown in *Figure 18*. Use 6 A2 SS torx hinge screws (bag G) per bracket, that is a total of 72 screws.



*Figure 18 – Fastening metallic support brackets to the top of the supporting braces*

In each of the corners, install 8 metallic support brackets (4 righthand and 4 lefthand), and 4 corner coping brackets, as shown in *Figure 19*.

Use 6 A2 SS hinge screws  $6 \times 20$  (bag G) per metallic support bracket and 4 A2 SS torx hinge screws  $6 \times 20$  (bag G) per corner metallic support bracket, that is a total of 64 screws.



*Figure 19 – Installing the metallic support brackets in the corners*

## 6.10 Finishing trim

Use 3 convex head nails,  $2.8 \times 60$  A2 SS (bag I) to fasten the 10 wooden finishing trims ( $1295 \times 70 \times 45$ ) to the edge of each wall. The nails should be evenly spaced and the finishing trim should be pre-drilled using a drill bit with a diameter of 4mm (*Figure 20*).

Apply adhesive tape (roll supplied) to the joins in the wall inside the pool to cover the screw heads (*Figure 21*). This will protect the liner against screw heads that could damage it.



Figure 20 – Pine trim



Figure 21 – Protective adhesive tape

## 7. INSTALLATION OF THE FILTRATION SYSTEM

### 7.1 ABS fittings

When mounting the ABS fittings, do not over-tighten, this could fracture the parts.

#### 7.1.1 Skimmer

Mount the grey tube, external diameter 60 mm, length 34 mm, on the skimmer body at the location circled in red in *Figure 22*. Push it in fully, but do not use glue. This tube will wedge the skimmer, holding it in its vertical position against the wooden wall.

Next, slide the skimmer into the purpose made cut-out in the top slat. The front part of the skimmer should be flush with the inner pool wall.

Place the wooden cleat (in red in *Figure 23*), and the metal bracket over the skimmer to block the skimmer in position. Fasten the bracket and the cleat to the wall using:

- 6 countersunk screws 5.5 × 25 A4 SS (bag of screws enclosed with the skimmer) for vertically oriented screws, inserted from above,
- 4 hinge screws 6 × 20 A2 SS torx (bag G), for horizontally oriented screws.

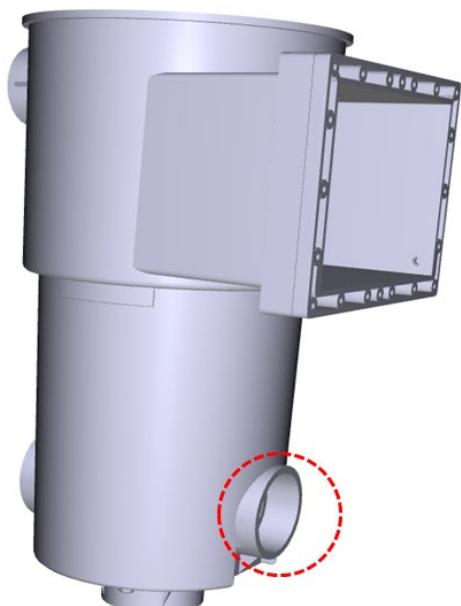


Figure 22 – Mounting the wedge on the skimmer

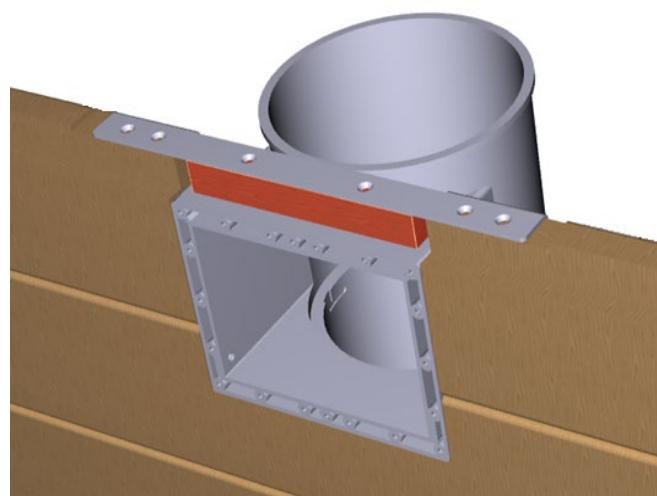


Figure 23 – Mounting the skimmer bracket

- !** Glue the skimmer gasket to the front face, making sure that the holes in the skimmer and the gasket are correctly aligned.
- !** The liner must be installed within the following 48 hours. If this is not possible, defer mounting the gasket until you are just about to fit the waterproofing membrane. The rest of the part (gasket and flange) will be added after the liner has been fitted to ensure that the skimmer is leaktight.

### 7.1.2 Return fitting body

Working from inside the pool, push the return fitting body into the opening in the machined slat (*Figure 24*). Fasten it to the wall using 4 countersunk pozidrive wood screws, A4 SS (bag of screws enclosed with the return fitting). Apply the self-adhesive gasket to the throughwall flange.

- !** As in the case of the skimmer, the liner must now be fitted within the next 48 hours. If this is not possible, delay application of the gasket until just before the waterproofing membrane is fitted.

The rest of the part (gasket and flange) will be added after the liner is fitted to ensure leaktightness at the return fitting.



*Figure 24 – Mounting the return fitting body and gaskett*

## 7.2 Assembling the filter

### 7.2.1 Preparing the valve

Unscrew and remove the ring. Remove the lid/valve assembly (positioned upside-down during transport).

Glue the unions to the lid: the transparent union to the waste outlet, and the black unions to the pump inlet and outlet ports. As the drain union is transparent, the visible portion will act as a turbidity sight glass.

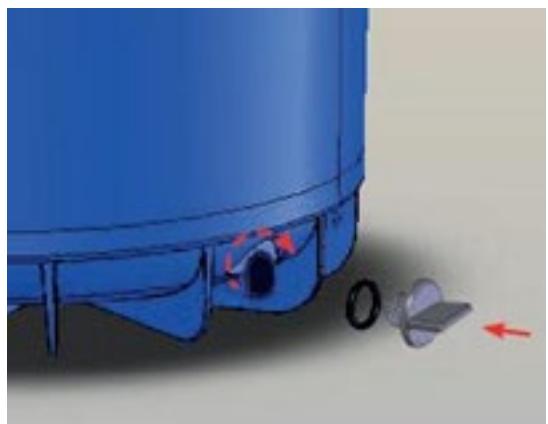
To glue the unions in position, you will need PVC stripper, a pot of rigid PVC glue (supplied), and medium grain sand paper. Rub the male and female mating surfaces of the components to be glued with sand paper, then stripper, followed by a dry cloth. Spread a generous amount of glue over the male and female mating surfaces, then push the two parts to be glued together without twisting. Wipe away excess glue with a clean cloth. Allow to cure for 8 hours before exposing to water.



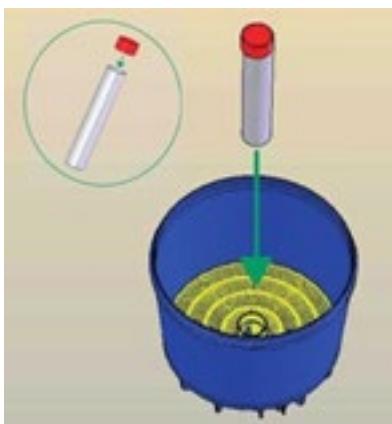


Caution: avoid using excess glue, this could damage the ball in the valve. You may handle the lid after glueing, but be careful not to touch the unions, and in particular, do not twist the valve.

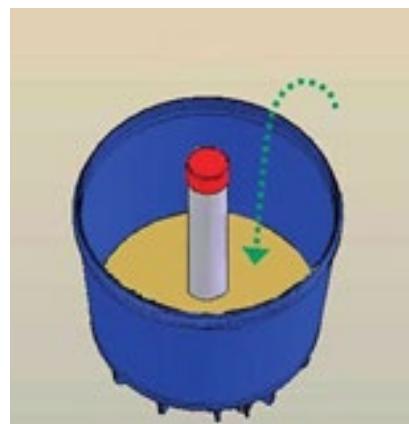
### 7.2.2 Introducing the filter medium



Screw in the drain plug, do not forget the o-ring.

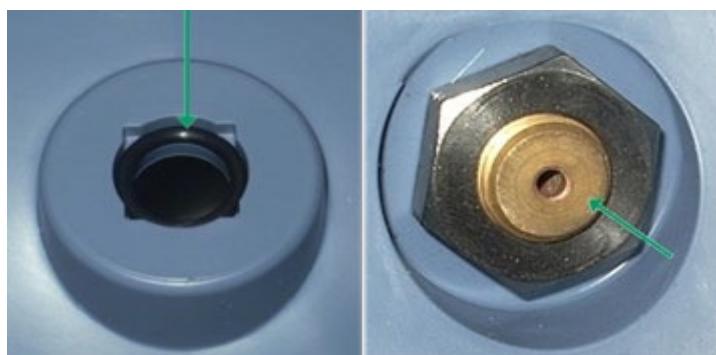


Check that the collector plate is correctly positioned at the bottom of the filter tank. Insert the collector pipe (topped with its plug) into the hole in the middle of the collector plate.



Carefully pour 20 kg of sand into the filter and spread it out with your hand.

### 7.2.3 Installing the pressure gauge



Place the o-ring in its groove in the lid. Orient the pressure gauge and place it in its housing.



Working from underneath the lid, screw the bronze nut by hand and then using a 22 wrench, moderately to avoid damaging the o-ring .

### 7.2.4 Mounting the diffuser



Centre the diffuser in its housing, and push it firmly against the lid, twist it to slide the tongue of the diffuser fully into the U shaped groove in the lid.

### 7.2.5 Installing the lid o-ring



Check that the upper, inner section of the tank and the seal around the lid are clean.

Remove the plug from the collector pipe and fit the lid onto the tank. The collector pipe should fit into the diffuser under the lid.

### 7.2.6 Putting the lid in position



Place the lid on the tank. Push the cover into the tank at one point. Use your knee to keep applying pressure at this point.

Position both hands on the rim of the lid equidistant from the knee and from each other (120 ° angle).



Bear down simultaneously with both hands to push the lid completely into the filter tank. Maintain pressure on the lid until the ring is screwed into position.

**!** Incorrect fitting of the lid could entail:

- introduction of sand via the return fitting;
- leaks from the tank;
- water escaping from the waste port (drain). However, in filtration mode, it is normal for a small amount of water to escape from the waste port. To prevent seepage, a 1/4 turn valve can be mounted on the waste line (not supplied).

## 7.3 Mounting the pipework

Connect the components of the filtration system in accordance with *Figure 25*.

### 7.3.1 Connecting the pump to the filter

Thread two torro collar clamps around the 47 cm semi-rigid pipe segment. Connect the filter to the pump using this pipe by pushing the pipe onto the pump outlet hose tail (at the top of the pump) and the filter inlet hose tail. You may smear the hose tails with silicon oil (supplied) to facilitate installation. Tighten the clamps to hold the pipe in position.

### 7.3.2 Connecting the skimmer to the pump

Install the screwed reduction union with the hose tail under the skimmer, apply Teflon to the threading to create a leaktight seal. The tape should lay flat over the threading. Wind the tape 5 times clockwise around the threads. Massage the tape into the threading. Unscrew the pump pre-filter and turn over the hose tail to connect the semi-rigid pipe. Thread two torro collar clamps around the 61 cm, and use this hose segment to connect the skimmer outlet port to the pump inlet port. Tighten the clamps to hold the pipe in position.

### 7.3.3 Connecting the filter to the return fitting

Install the solvent reduction union with the hose tail on the return fitting. Proceed as for glueing of the hose tail to the filter valve detailed in *paragraph 7.2.1, page 26*. Thread two torro collar clamps around the 210 cm semi-rigid pipe segment, and use this pipe to connect the filter outlet port to the pool return fitting. Run this pipe under the base of the box as shown in *Figure 25*. Tighten the clamps to hold the pipe in position.

**!** Caution: to ensure correct operation of the pump, make sure to leave a gap between the pump and the pool wall.



Figure 25 – Connecting the filtration system. Filter / Pump / Suction / Return

## **8. FITTING THE WATERPROOFING MEMBRANE**

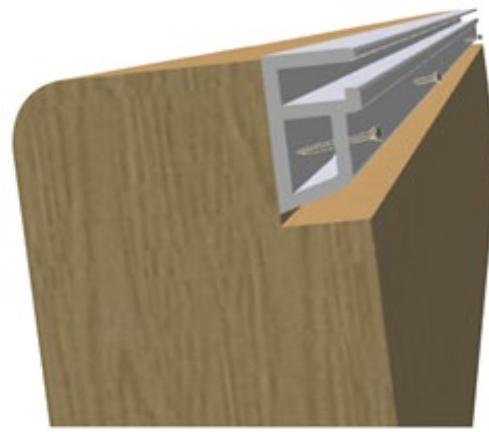
### **8.1 Installing the liner locking track**

Before starting to install the liner locking track, make sure that the structure has been correctly assembled. To do this, check that the entire periphery is horizontal (use a spirit level), and that the diagonals are equal in length. If not, rectify these imperfections before continuing.

Start installation of the liner locking track in a corner, as shown in *Figure 26* continue around the periphery of the pool, taking care with the joins between each 1.18 m length of track. Each section of track must be perfectly aligned with the two adjacent sections of track to avoid damaging the liner. Joins between sections of liner locking track do not need to coincide with the structure's supporting braces.

It may be necessary to trim the track at the end of a length or width: to do this, measure the distance to be covered and cut a bar to that length. Remember to deburr the track after trimming.

The track should be flush with the top of the wooden structure. Before fixing the liner tracking track into position, pre-drill the track using the 4 mm diameter drill bit provided (bag J). Insert the screws provided at approximately 20 cm intervals (A4 SS torx countersunk screws 4 × 35 threaded over 20 mm, bag H). Do not overtighten, to prevent screws from passing completely through the rail.



*Figure 26 – Installing the liner locking track*

### **8.2 Applying self-adhesive gaskets**

If you deferred application when the part was fitted to delay laying of the waterproofing membrane (*paragraph 7.1, page 25*), glue the gaskets onto the skimmer and the return fitting.

**!** Make sure that the gaskets are correctly positioned and applied. It will be difficult to rectify an omission or mistake after the liner has been fitted. Check that the holes in the various pool fittings (skimmer, return fitting) and the holes in the wooden wall are correctly aligned with the holes in the gaskets.

### **8.3 Fitting the underlay**

Remove and defects or debris before spreading the underlay out over the slab.

The underlay is cut to the dimensions of your pool and does not need to be trimmed. Make sure that the underlay covers the bituminous strips. Smooth out wrinkles as much as possible before laying the liner.

### **8.4 Fitting the water proofing membrane (liner)**

**!** Before fitting the waterproofing membrane (liner), make sure that the surfaces are free of splinters or any other surface defects that could damage the liner.

**!** Ensure that all the gaskets have been correctly applied:

**!** The ideal temperature for fitting a liner is between 18 and 25°C.

Put the liner pack in the pool (take care, the liner is very heavy). Remove the liner and unfold it across the pool width (see *Figure 27*) then down the length. Before starting to actually fit the liner, allow the liner to rest for a while at ambient temperature (between 18 and 25°C) so that it becomes more supple and easier to fit.



Figure 27 – Unfolding the liner

Climb barefoot into the pool, check that the corners of the liner wall are properly aligned with the corners of the pool structure. It is important to spread the liner out properly. Push the liner beading into the liner locking track in the corners and then continue along the pool walls. Use half clothes pegs to block the liner in position as you proceed (not provided), particularly in the corners



Block the liner in position with half-pegs (not supplied) as you progress around the pool, pay particular attention to the corners *Figure 28*.

Figure 28 – Blocking the liner in position using half clothes pegs

The liner is deliberately manufactured 1.5% smaller than the dimensions of the structure to ensure that there will be no wrinkles. It is therefore normal for it to be taut when laid. If there are wrinkles on the floor of the pool, smooth these out as much as possible before filling the pool with water. Creases caused by folding of the liner are normal and will disappear over time.

- ! Check that the liner is correctly positioned (no excessive stress loading, no creases on the pool floor or walls).
- ! Should the liner need to be repositioned while fitting, never pull it along the track. Release the liner and reposition it to avoid the risk of tearing.

Check that the liner is correctly engaged in the locking track, particularly in the corners both before and during filling of the pool. Leave the half-pegs in position while filling the pool.

Turn the valve to CLOSED (see *paragraph 12.1.1, page 39*), fill the pool to a depth of a few centimetres, and smooth out the liner on the pool floor, pushing any wrinkles towards the walls. Once the water level rises above 10 cm, it will no longer be possible to smooth out any remaining wrinkles. Once the wrinkles have been smoothed out, fill the pool to a depth of 45 cm, that is, 20 cm below the return fitting.

Should the liner come away from the liner locking track while the pool is filling, stop filling and reattach the liner. Depending on the water level in the pool, it may be necessary to partially empty the pool in order to reattach the liner.

## 8.5 Mounting flanges on the pool fittings

To continue filling the pool, flanges must be mounted successively on the return fitting (when the water level is 20 cm below the return fitting) and on the skimmer (when the water level is 5 cm underneath the skimmer).

! Check the hydraulic circuit for leaks while the pool is filling (pump, unions, filter, pool fittings).

### 8.5.1 Return fitting flange

The procedure to follow for installation of the return fitting flange is illustrated in *Figure 29*:

- glue the adhesive gasket to the flange, taking care to ensure that the holes in the gasket line up with the holes in the part ;
- locate and mark the screw housings underneath the liner, hold the part in place and check that the marks and holes in the flange line up;
- screw the flange onto the body of the return fitting using four countersunk screws  $5 \times 16$ , A4 SS (enclosed with the return fitting), tighten the screws alternately to ensure a leaktight fit. You may pre pierce the liner with a small screw driver to facilitate insertion of the screws. Tighten moderately by hand to exert pressure on the seal. Sudden or excessive tightening could split the gasket.
- using a Stanley knife, cut away the liner inside the flange.
- lastly, screw the eyeball-union-trim assembly onto the return fitting body.

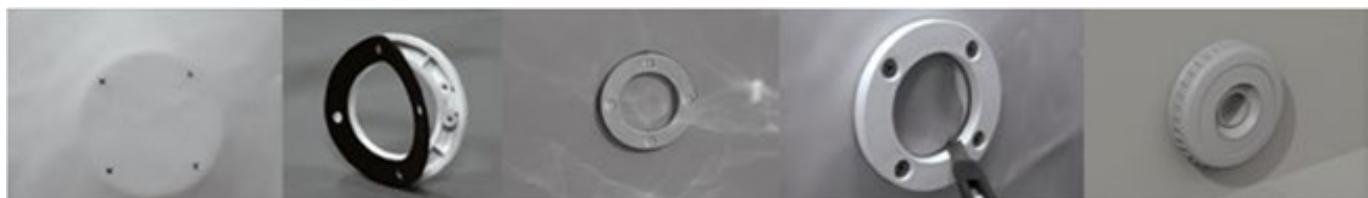


Figure 29 – Installing the return fitting flange

### 8.5.2 Skimmer flange

The procedure to follow for installation of the skimmer flange is illustrated in *Figure 30* :

- glue the second gasket onto the inner surface of the skimmer flange;
- locate the 4 holes in the corners of the skimmer underneath the liner and mark them;
- screw the flange onto the skimmer through the 4 corner holes. Proceed fastening the skimmer in place using the 18 countersunk screws,  $5.5 \times 25$ , A4 SS, tighten the screws alternately (provided in the bag enclosed with the skimmer). Tighten moderately by hand to exert pressure on the seal. Sudden or excessive tightening could split the gasket.
- using a Stanley knife, cut away the liner inside the flange. Keep the off cuts for future repair.
- Put the skimmer weir in position, smooth side facing towards the pool, by pushing the tabs into the notches provided for that purpose in the bottom of the skimmer. The weir should swing freely, however it should not be able to swing out over the pool (the stopper at the top of the skimmer should prevent this). Lastly, clip on the skimmer face plate.
- to finish, put the skimmer flange trim in position.

Place a pre-filter in the round section of the skimmer, this is comprised of a stainless steel ring and bag made of fabric (supplied).

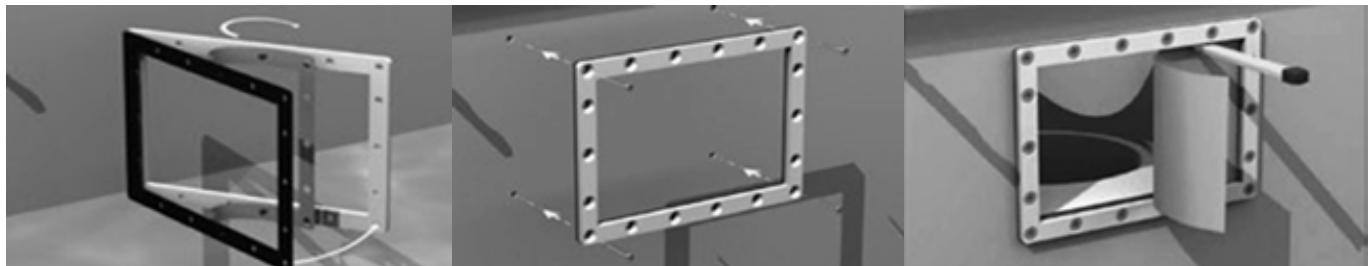


Figure 30 – Mounting the skimmer flange

## 9. INSTALLATION OF THE COPING AND BOX DUCKBOARDING

### 9.1 Installation of the coping

Note the layout of various pool coping modules in *Figure 31*.

Orient them so that the grooved surface is facing up around the periphery of the pool. Allow a 10 mm overhang over the inside the pool (measured from the pool wall). Take the time necessary to ensure that the coping modules are correctly aligned and that the overlap is even.

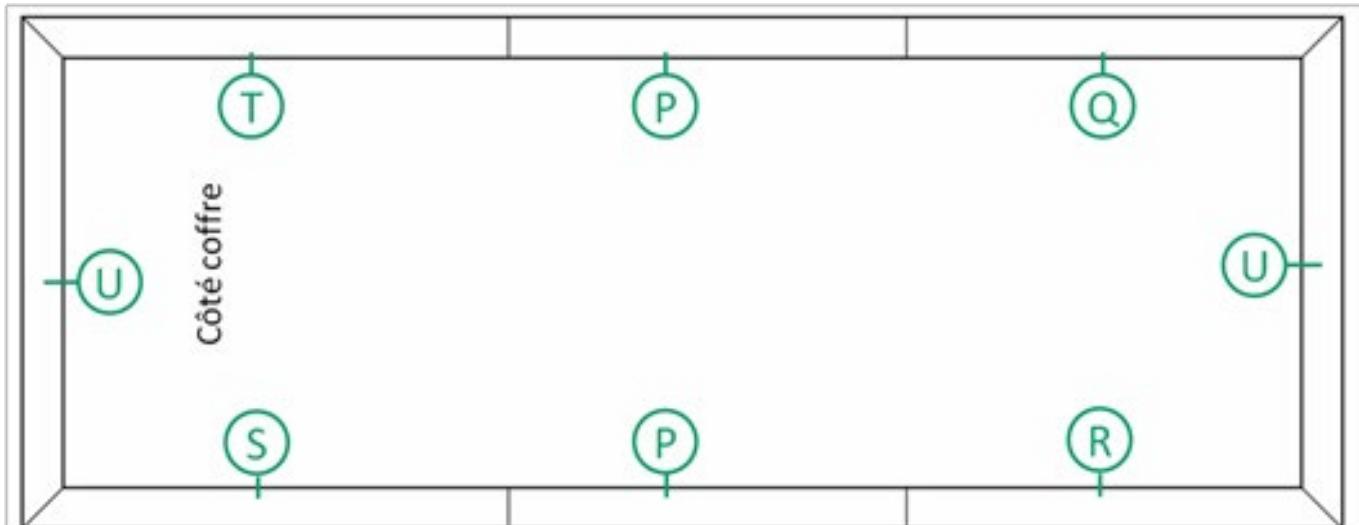


Figure 31 – Location of the coping modules

REF	QTY	DESCRIPTION
P	2	Pine coping module 1838 x 195 x 28 mm
Q	1	Pine coping module 2015 x 195 x 28 mm /righthand cutout
R	1	Pine coping module 2015 x 195 x 28 mm /lefthand cutout
S	1	Pine coping module 2248 x 195 x 28 mm /righthand cutout
T	1	Pine coping module 2248 x 195 x 28 mm /lefthand cutout
U	2	Pine coping module 2370 x 195 x 28 mm

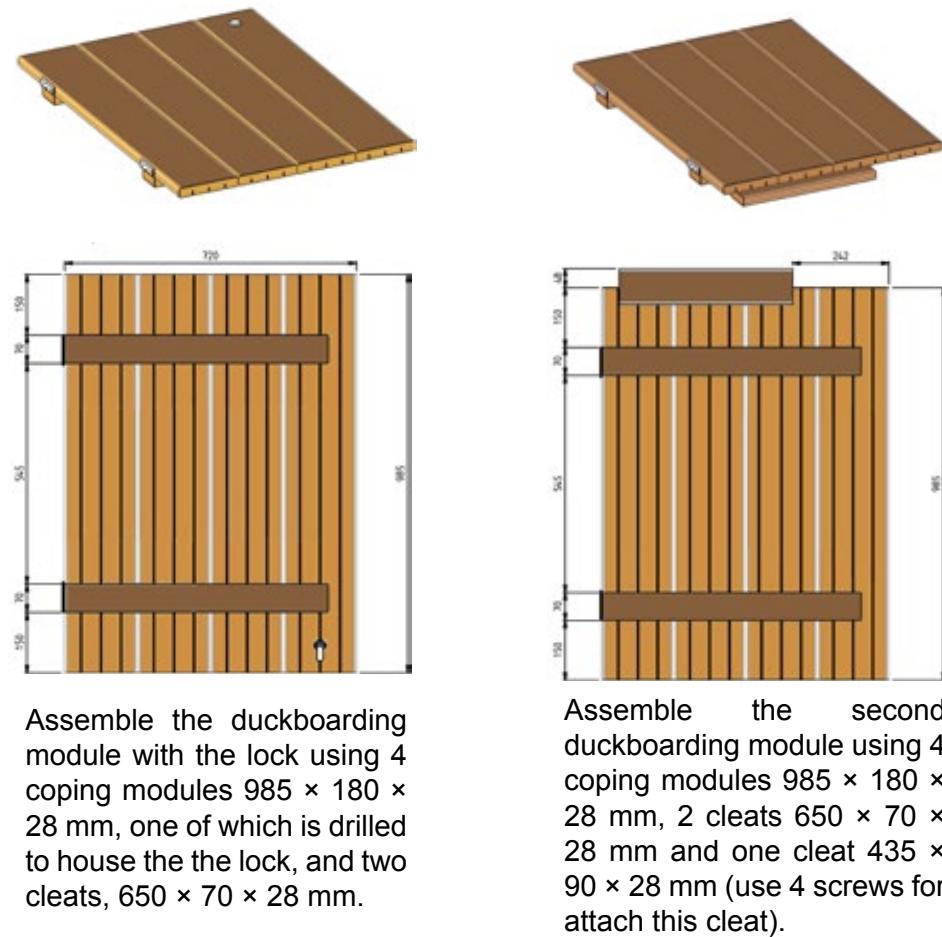
Working from underneath, screw the coping modules in position using 2 A4 SS torx hinge screws 6 × 20 (bag G) per corner coping support bracket, and 4 screws of the same type for each lefthand and righthand coping bracket (that is a total of 88 screws).

Working from underneath, screw the wooden coping support brackets into position, taking care to insert the screw in the centre of the bracket to avoid any risk of splitting. Use 2 A2 SS torx countersunk screws 5 × 60 threaded over 35 mm wooden coping, that is, a total of 30 screws.

## 9.2 Installation of the duckboarding

### 9.2.1 Assembling and installing the duckboarding

The duckboarding acts as the box lid. Assemble the duckboarding modules as shown in *Figure 32*. Leave a gap of 2 mm between the slats. Use two A4 SS countersunk screws  $5 \times 40$  threaded over 25 mm (bag Z) at each end of the coping module.



Assemble the duckboarding module with the lock using 4 coping modules  $985 \times 180 \times 28$  mm, one of which is drilled to house the the lock, and two cleats,  $650 \times 70 \times 28$  mm.

Assemble the second duckboarding module using 4 coping modules  $985 \times 180 \times 28$  mm, 2 cleats  $650 \times 70 \times 28$  mm and one cleat  $435 \times 90 \times 28$  mm (use 4 screws for attach this cleat).

Figure 32 – Assembling the duckboarding modules

Fasten two hinges to each duckboarding module at the cleats (see *Figure 33*). The axle of the hinges must face upwards, and half of this axle must protrude beyond the upper surface of the coping module to allow the hatch to be opened properly. Use 3 A2 SS countersunk screws  $4 \times 35$  per hinge (bag Z).

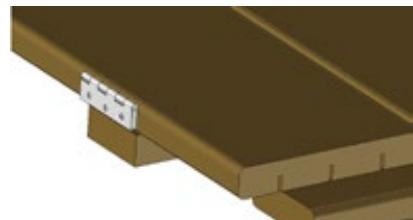


Figure 33 – mounting the hinges on the duckboarding

Put the duckboarding modules in position over the box; the hole corresponding to the lock must be located in the centre of the pool width. Using 6 countersunk screws  $4 \times 35$  from bag Z, attach the duckboarding hinges to the coping on the box side (marked U in *Figure 31*) making sure that the coping and duckboarding are correctly aligned.

## 9.2.2 Installing the lock on the box

The service hatch locking mechanism (bag G) is comprised of a key lock, a lock cam to be mounted on the end of the barrel, and a striking place to be fastened to the wooden supporting brace.

- Unscrew the hex nut on the barrel; remove the hex screw from the end of the barrel and thread the o-ring onto the barrel ;
- Push the lock barrel fully into the 20 mm diameter hole in the duckboarding. Replace the hex nut underneath the duckboarding and tighten it ;
- Place the lock cam on the end of the barrel, such that it is oriented toward the wooden supporting brace when the lock is closed. Replace and tighten the hex nuts;
- Fasten the strike plate to the vertical surface of the supporting brace using 2 A2 SS hinge screws 6 x 20 (bag G) (*Figure 35*), approximately 20 mm from the top of the supporting brace, such that the cam is positioned under the lip of the strike plate when the hatch is locked



Figure 34 – Lock and cam

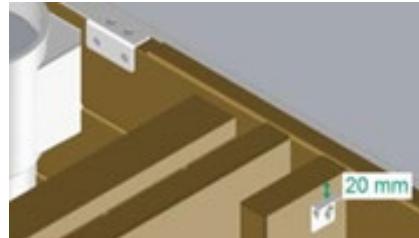


Figure 35 – Location of the lock striking plate

## 10. LADDER AND STEPS

### 10.1 Stainless steel ladder

Referring to the installation instructions, assemble the various sections of the stainless steel ladder. When installing the hand rails, do not forget the two rubber o-rings on the finishing trim.

Put the ladder in the pool on the coping module of your choice (except the coping module over the skimmer). The ladder must be at least 30 mm from the corners of the pool. Remember that the in-pool ladder and the wooden access ladder must be opposite each other. Once the ladder position is selected:

- adjust the position of the ladder making sure that it is straight and that the bumpers are engaged against the interior wall. Mark the locations to be drilled. Remove the ladder and drill 8 mm holes;
- fasten the ladder in position using SS bolts, do not forget to put the counter plate in position underneath the coping (supplied separately from the ladder). Tighten moderately.
- slide 2 o-rings onto the tubes to hold the finishing trim in position.



Figure 36 – Assembling the ladder

## 10.2 Wooden steps

! In the case of an above-ground configuration, the wooden steps supplied with your POOL'N BOX are a key safety feature:

- Do not forget to remove it when the pool is not in use
- Apply the warning notice to the wall that reminds users of this necessity, using 4 galvanised torx countersunk screws  $4 \times 25$  mm (bag K).

The step is comprised of 2 hand rails ( $1330 \times 94 \times 35$  mm) that feature grooves machined to house the treads, which are sections of pine coping,  $600 \times 145 \times 28$  mm. Assemble the steps according to *Figure 37* using 22 galvanised torx countersunk screws  $5 \times 60$  threaded over 35 mm (bag K):

- 16 screws to fasten the treads to the hand rails;
- 6 screws to fasten to supports to the exterior sides of the ladder hand rails.

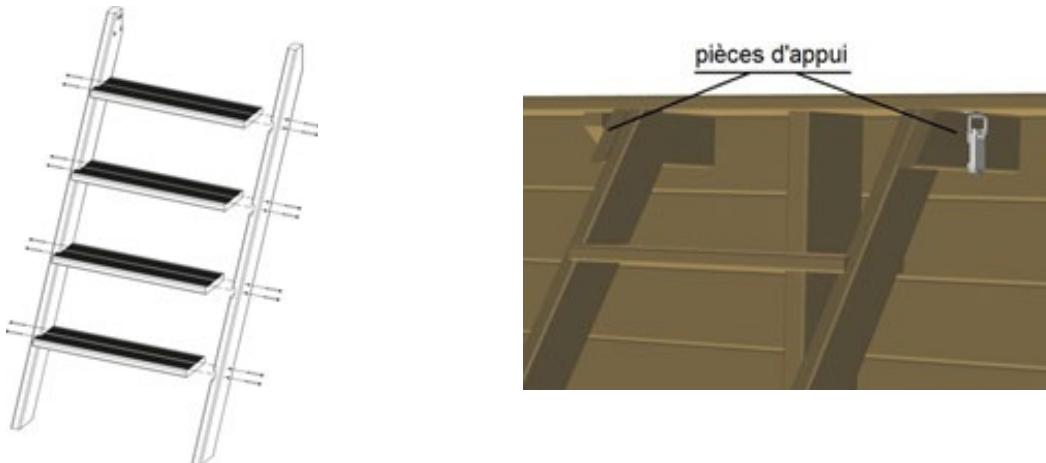


Figure 37 – Assembling the wooden access ladder

The ladder is fastened to the wall using a system of hooks and lever locks that are screwed into position using 8 galvanised torx countersunk screws  $4 \times 25$  mm. The two hooks are screwed into position underneath the coping using 4 screws, and the two lever locks are fastened to the step supports using a further 4 screws.



Figure 38 – Assembly of the hook/lever lock system

## **11. SAFETY**

---

For your safety, and that of you children, you should read the safety instructions carefully and comply with all points. Safe use of an POOL 'N Box requires adherence to all safety instructions set out in this assembly, maintenance and operation manual..

### **11.1 Access to the pool**

**!** For the safety of all, it is important to remove the wooden access ladder from above-ground pools while the pool is not in use, even for a very short time:

Before entering the pool, each bather should wet the nape of the neck, their arms and their legs to avoid thermal shock. .

### **11.2 Electrical supply and filtration pump safety**

The electrical panel power line must be protected at the head of the line by a 30mA RCD. For the installation to comply with the NF C15 100 standard, the box must systematically be locked unless access to the filtration group is required for an intervention.

If the filtration pump begins to leak, switch it off immediately. Check the pump cable regularly for damage. For electrical safety reasons, the pump cable cannot be replaced. Do not expose the pump to temperatures below 0°C.

To avoid damage to the motor, never let the pump run dry. Never pull the pump by its cable.

### **11.3 Safety of children**

Your POOL'N BOX is suitable for users aged 3 years and older. The risk is at its greatest when children are less than 5 years old. Teach your children to swim as early as possible.

**!** **WARNING:** Pools can represent a serious danger to small children. Drowning happens very quickly. Children in the vicinity of the pool require constant vigilance and active supervision, even if they know how to swim. Designate one person responsible for supervision.

**!** The physical presence of a responsible adult is mandatory while the pool is accessible.

**!** Be careful not to leave toys in or around an unwatched pool, these could attract children.

Some equipment, mandatory for in-ground configuration installations, can reinforce the safety of children if it complies with certain standards. For example:

- A safety barrier with a door that is always kept closed (standard NF P90-306) ;
- An operational electronic fall detection system (standard NF P90-307);
- a properly installed and fastened safety cover (standard NF P90-308).
- a pool shelter (standard NF P90-309).

However, these devices are not intended to replace close supervision.

In the event of an accident :

- get the child out of the water as quickly as possible;
- call the for help immediately and follow the advice given;
- remove the wet clothes and wrap the child in warm blankets.

Make sure that there is a telephone (land line or mobile) within easy reach of the pool to avoid leaving the children alone in the event of a problem.

**!** Pool chemicals should be stored out of the reach of children; store them in a safe, inaccessible location. Never leave the cleaning accessories nearby.

## 11.4 Safety of all users

In the pool, young children and persons who cannot swim must wear a flotation device (vest or arm bands). Do not allow a child who cannot swim enter the pool alone unless wearing a life-vest or armbands. Access to the pool should be strictly prohibited unless these precautions are taken.

Reinforce supervision when there are several users in the pool. Keep a pole and / or a life ring beside the pool for use in the event of a problem. Jumping should be prohibited, as should running and horseplay.

Safety instructions that apply to all users are as follows:

- do not dive
- do not walk or stand on the coping
- do not leave the pool empty without protection.

Ladders and steps should only be used to enter and leave the swimming pool. They should not be used for any other purpose that could impinge on safety.

Keep the water clear and clean during the pool season. Do not allow access to the pool if the filtration system or systems are compromised, or while maintenance is being carried out.

While the pool is not in use, it is a very good idea to cover it with a winter tarp, correctly installed and fastened in position. In addition to its primary function, the tarp makes the pool less attractive.

## 11.5 Safety plate

Attach the safety plate (*Figure 39*) to the pool wall using four zinc plated countersunk head torx screws, 4 x 25 (bag K).



Figure 39 – Safety plate



Accidents don't just happen to other people, be ready to react! Notably:

- memorise first aid numbers and display them near the pool. 112 in the European Union.  
Also, display the number of the nearest anti-poison centre at the pool site.
- learn first aid so that you can provide assistance in the event of an accident

## 12. WATER TREATMENT

### 12.1 Water filtration

#### 12.1.1 Operating the filter multi-port valve

- ! To change the valve handle position, simply rotate it; do not press down on it before turning it.
- ! Always stop the pump before changing the valve position. Failure to comply with this instruction could entail serious damage to the filter and cancellation of the guarantee.
- ! As a safety measure, in the case of an above-ground installation configuration, we recommend that the filtration system is stopped while the POOL'N BOX is in use.

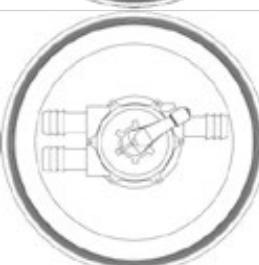
FILTRATION: Usual valve position. Water from the pump crosses the filter from top to bottom and returns to the pool.;



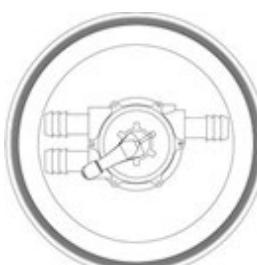
CLOSED: No water circulation is possible. The pump should never be allowed to run when the valve is in this position.



CIRCULATION: Water from the pump returns directly to the pool without passing through the filter.



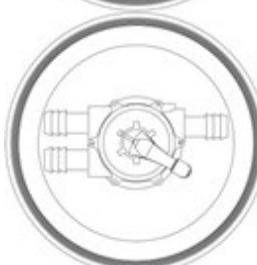
DRAIN: Water from the pump passes directly to waste without passing through the filter.



BACKWASH: Water from the pump crosses the filter from the bottom to the top and is then routed to waste taking with it dirt and debris trapped by the filter.



RINSE: Water from the pump crosses the filter from top to bottom and is routed to waste.



#### 12.1.2 Start up the filter

Before putting the filter into operation, carry out a backwash to clean the filter medium and remove excess sand along with any dirt or debris. (The filter backwash procedure is set out in the following paragraph).

Before starting the pump, make sure that the pre-filter is filled (the pump should never be allowed to run dry). When the filter is first started for the first time observe the direction of water flow attentively: in the "Filtration" position, the water should flow from the top of the filter to the bottom. In the event that the pipes were inverted during assembly or that the multiport valve is faulty, water will travel from the bottom to the top leading swiftly and inevitably to damage to the collector plate and the walls of the tank. The following signs are strongly suggestive of incorrect assembly:

- low pressure reading at the pressure gauge.
- a rapid drop in the flow rate even after backwashing the filter and ensuring that the pump prefilter is clean.
- continuously cloudy pool water.

### **12.1.3 Filter backwash**

After the filter medium is washed for the first time, with the valve at the filtration setting, the pressure gauge will show the nominal pressure experienced by the pump. This pressure will vary depending on the pump flow rate, static pressure and load loss across the pipes.

To preserve a trace of this nominal pressure, align the red needle of the pressure gauge with the needle indicating the nominal pressure.

After a time, the flowrate at the pool return will drop due to the gradual build up of dirt and debris in the filter or pump prefilter.

The filter pressure falls below the pressure indicated by the red needle of the pressure gauge: clean the pump prefilter basket. The prefilter should be cleaned each time the pool is cleaned, or at least once a week.

Clean out any debris located in the prefilter.

- stop the pump and turn the multiport valve to CLOSED;
- unscrew the ball-union-trim assembly from the return fitting and insert a plug in the opening. Insert a plug in the bottom of the skimmer also (plugs supplied) ;
- open the prefilter and extract the basket;
- clean using a water jet to remove dirt and debris;
- replace the basket;
- Replace the prefilter lid making sure that the seal is correctly positioned and that there is enough water to prime the pump;
- remove the plugs from the skimmer and the return fitting, and screw the ball-union-trim assembly back into position;
- turn the multiport valve to FILTRATION and switch the pump on.

If the filter pressure rises 0.3 bar or more above that indicated by the red needle of the pressure gauge: the filter needs to be cleaned.

- stop the pump and clean the prefilter if necessary ;
- switch the multiport valve to WASH;
- switch the pump on. Cleaning will begin after a few seconds. Monitor the colour of the water passing through the transparent union on the multiport valve: the water should turn cloudy ;
- as soon as the water runs clear, stop the pump and switch the valve to RINSE;
- turn the pump on and let it run for about 30 seconds. This is to remove any debris remaining in the main valve and to settle the sand;
- stop the pump and turn the valve to FILTRATION ;
- switch the pump back on.

After backwashing the black needle should re-align with the red needle that marks the filter's nominal pressure. If after two backwashes the pressure does not realign with the red needle, inspect the pipework to ensure that there are no blockages, and that the sand in the filter is in good condition.

### **12.1.4 Length of the filtration cycle**

The length of the filtration cycle corresponds to the time required for one pool water volume to pass through the filter. For a private pool, the minimum accepted length of the filtration cycle is 6 hours. During the pool season, filtration must be run every day.

Recommendations will vary depending on the pool water temperature:

- Below 14°C : 5 to 6 hours filtration per day;
- 15° to 23°C : 6 to 8 hours filtration per day;
- Above 23°C : 10 to 12 hours filtration per day.

The higher the bather load and the pool water temperature, the longer the filtration time will need to be. For optimum filtration efficiency, run filtration during the day (between 8 am and 9 pm).

To allow the filtration system to run properly, maintain a correct and constant water level in the pool. This water level is found 2/3 of the way up the skimmer mouth.

## 12.2 Maintaining pool water quality

Correct use of your pool requires optimal water treatment. Clean the pre-filter and filter regularly (refer to the procedure set out in *paragraph 12.1.3, page 40*, check that the daily filtration cycle is long enough (refer to *paragraph 12.1.4, page 40*).

To fill the pool, use drinking water the properties of which are compatible with the liner. Use of well water or water from a private source is prohibited.

The pool water must be tested and treated regularly in order to maintain water quality. The frequency of treatment will vary depending on the pool's situation, in addition, the user should familiarise themselves with the use of the various products that may be needed to treat the pool and maintain water quality. During the winter season, an algaecide and/ or winterizing product may be added to the pool (not supplied).

Test the pool water properties regularly to ensure that they remain within the following limits:

- if the pool is treated with Chlorine, pH between 7.0 and 7.4, free Chlorine concentration between 0.7 and 1.2 mg/L;
- if the pool is treated with Bromine, pH between 7.6 and 8.0, Bromine concentration between 1 and 2 mg/l.

The TH (calcium hardness) which measures the calcium hardness of water, that is, the concentration of calcium ions, and the TAC (total alkalinity), that is, the concentration of Hydrogen Carbonate ions, must be between 100 ppm and 250 ppm. A high TAC and/or TH could lead to the deposition of calcium deposits on the liner. A lower TAC or TH could make the water aggressive and lead to the corrosion of metallic parts of the pool, such as the stainless steel ladder.

Waste water from the pool should be disposed of in accordance with the regulations in effect in the area in which the pool is installed, these may vary.

# 13. MAINTENANCE OF YOUR POOL'N BOX

At least twice a year (open winterizing and opening the pool), inspect the components key to safety carefully. Replace any worn parts immediately. Spare parts should be original parts or comply with the specifications set out in this document.

## 13.1 Upkeep of the structure

Wood is a living material; changes in humidity and temperature will cause the wood to work and could lead to cracking or splitting. This is a natural phenomenon that in no way impacts the service life of our products.

The autoclave treatment undergone by the wooden elements of this pool complies with the standards in effect and presents absolutely no danger to people or animals coming into contact with it. Under no circumstances should any product be applied to the wood (for example: wood stain, paint, oil, micro porous product, etc.).

Inevitably, the wood will become dirty over time. You may clean the wood once a year using a high pressure jet to remove dirt from the pores in the wood. Adjust the water pressure carefully to avoid damaging the surface treatment, or raising wood fibres. Inspect the wooden structure regularly (particularly the coping and wooden access steps) and remove any splinters that may have appeared.

The POOL'N BOX structure is a free standing structure. However, a slight deformation of the walls between the supporting braces may be observed, caused by the natural elasticity of wood. The pool is delivered

as a kit and is not designed to be dismantled. Check accessible nuts and bolts over the whole structure regularly and carry out any necessary maintenance (tighten, treat rust, etc.).

The liner of the pool should not be subject to aggressions that could impair its leaktightness.

Over the course of its service life, it may be necessary to completely empty the pool. During this operation, take all the measures necessary to avoid dangers (falls, slips, etc.). Avoid prolonging this period beyond 48 hours, in the case of in-ground or partially in-ground installations, pressure exerted by the ground may cause deformation of the structure.

Failure to respect maintenance instructions may entail serious risks to health, especially that of children.

## 13.2 Winterizing the pool

The pool must not be left empty over the winter period (or for any prolonged period of time). In fact, the liquid mass plays a dual role, it provides thermal insulation and acts as ballast, holding the liner in place against the pool structure.

To winterize the pool:

- carry out a prolonged filter backwash;
- add an algaecide winterizing product if necessary and stop the pump;
- lower the water level by 30 cm;
- unscrew the ball-union-trim assembly and remove it, replace it with a plug. Insert a plug in the bottom of the skimmer (plugs are supplied);
- undo the bottom drain on the filter tank, this should only be replaced when the pool is reopened;
- drain the pump by unscrewing the front face (suction connected to the skimmer);
- unplug the pump and store it in a dry place, protected against freezing. .

In areas susceptible to freezing, screw a winterizing plug (gizmo) into the bottom of the skimmer to absorb the expansion of ice and protect the skimmer. Remove any water treatment products from the skimmer (Chlorine tablets, flocculent, etc.).

Keep the cover closed while the pool is winterized (rolled out over the pool).

**TIP:** winterizing is not mandatory, especially if the weather is mild with temperatures that remain above 0°C. In this case; maintain the water level in the pool and run filtration 2 to 3 hours per day. Check the water level in the pool regularly. In the case of significant freezing, run the filtration pump at least 30 minutes every two hours.

## **14. GUARANTEE CONDITIONS**

---

Keep the installation and operation instructions, the invoice, proof of purchase and the tracking number that can be found on the packages. The guarantee does not cover:

- natural ageing of the materials (appearance of corrosion, natural deformation of the wood, etc.);
- damage caused by improper handling while assembling or using the accessories (impacts, scratches, etc. that could alter the surface treatments);
- incidents not directly related to the normal use of the pool or its accessories.

The guarantees set out hereinafter cover parts recognised as defective by our services and are limited to the replacement of the part(s) in question. The cost of dismantling and reassembly is not covered.

 **IMPORTANT:** The lengths of the guarantee periods listed in this paragraph start on the date of purchase.

### **14.1 Guarantee covering the wooden components**

Wooden components are covered by a 10 year guarantee from the manufacturer against insect infestation and rotting (wood is high pressure autoclaved in accordance with the standards in effect).

This guarantee does not cover natural warping of the wood (appearance of cracks, splitting that is no way impacts the mechanical strength of the wood) or colour changes caused by weathering. Similarly excluded are defects caused by improper assembly and/or storage: warped slats (exposure to sunlight, assembly delayed after undoing the package), as well as slats that were warped or broken due to assembly other than as described in the installation instructions.

It should be noted that any cutting of the wooden element will result in cancellation of the guarantee against insect infestation and rotting for the modified elements.

Under the influence of the constant pressure exerted by the water, the walls may curve slightly over time. This phenomenon, due to the natural elasticity of wood, will stabilise without any intervention and will not lead to failure of the wooden slats. It is not a defect and will not be accepted as grounds for a guarantee claim.

Furthermore, any wooden component to which a product (wood stain, etc) has been applied will not be covered by this guarantee.

### **14.2 Guarantee covering accessories**

Accessories are guaranteed against manufacturing and/or assembly defects that may interfere with correct operation of the pool, within the scope of the guarantee conditions. Notably, the guarantee conditions stipulate that the user must carry out periodic checks and maintenance necessary for the pool to operate correctly. The successful outcome of any claim will be contingent on strict adherence to the guarantee conditions.

### **14.3 Liner guarantees**

SUBJECT AND SCOPE OF THE GUARANTEE	TERM OF THE GUARANTEE	CONDITIONS COVERING ACCEPTANCE OF A CLAIM
Leaktightness and durability of the weld seams. The guarantee is limited to replacement or repair of the liner recognised as defective without any other damages or interest.	2 years against leaks	Adherence to conditions governing fitting, use and maintenance

Folds that appear after the liner is fitted are not covered in the scope of this guarantee, these could be the result of pool water chemical and physical properties that are outside the acceptable ranges (the water temperature must be below 28°C, the pH must be between 7.0 and 7.4 if the pool is treated with water, or between 7.4 and 8.0 if the pool is treated with Bromine, and the concentration of disinfectant must be within the range recommended by the manufacturer of the water treatment products).

Also excluded from the scope of the guarantee is the appearance of yellow stains or discolouration long the water line. This may be the result of the deposition of organic compounds floating on the surface of the water (sun creams and oils, residue of hydrocarbon combustion or smoke from wood fires). The water line should be cleaned regularly using a suitable product (not provided) and non abrasive sponge. Water with a very high concentration of calcium can also cause this type of staining due to the build up of limescale on the membrane. Hard water with a TH greater than 250 ppm should be treated with a product to eliminate limescale and suitable for use in pools (not provided). Your water supplier can provide information regarding the hardness of your water.

The following are also excluded from the scope of this guarantee:

- stains caused by the growth of algae and micro-organisms: the pool water should be treated regularly with an appropriate dose of a suitable disinfectant and algaecide ;
- stains, discolouration and wrinkles caused by direct contact with solid oxidising products in direct contact with the membrane (thrown directly into the pool) or pockets of excessively high concentrations of oxidising agents (Frequently associated with failure to run filtration during the dissolution phase);
- stains caused by stagnation and/or decomposition of a foreign body in contact with the liner (dead leaves, oxidisable metallic objects, miscellaneous detritus, etc.);
- damage caused by direct contact with incompatible materials such as bitumen, tar, oils, polystyrene panels, polyurethane. Never apply adhesive tape or glue to the membrane;
- tears in the liner under the hung liner locking track caused by moving the liner without first releasing it from the locking track.

### **14.4 Sand filter guarantee**

SUBJECT AND SCOPE OF THE GUARANTEE	TERM OF THE GUARANTEE	CONDITIONS COVERING ACCEPTANCE OF A CLAIM
leaktightness of the filter tank	5 years	<p>The hydraulic installation, and notably the pump, generate a service pressure of less than 1.2 bar at the filter.</p> <p>Regular backwashes are carried out to avoid clogging of the filter medium.</p> <p>A vent and heck valve are installed, in cases where the filter is located below the water level</p>

This guarantee is voided if sand with a grain size of less than 0.6 mm is used (the sand supplied has the correct grain size).

#### **14.5 Filtration pump guarantee**

SUBJECT AND SCOPE OF THE GUARANTEE	TERM OF THE GUARANTEE	CONDITIONS COVERING ACCEPTANCE OF A CLAIM
Pump motor operation	2 years	The prefilter and filter are cleaned regularly  The pump is not allowed to run dry (in the absence of water)

#### **14.6 Guarantee covering ABS fittings (skimmer, return fitting)**

SUBJECT AND SCOPE OF THE GUARANTEE	TERM OF THE GUARANTEE	CONDITIONS COVERING ACCEPTANCE OF A CLAIM
Leaktightness and durability of ABS parts	10 years	Absence of stress-cracking of the ABS fittings (valve, nuts) caused by surfactants contained in some greases: the application of grease to these elements is prohibited.

#### **14.7 Guarantee covering the stainless steel ladder**

SUBJECT AND SCOPE OF THE GUARANTEE	TERM OF THE GUARANTEE	CONDITIONS COVERING ACCEPTANCE OF A CLAIM
Resistance of the stainless steel ladder	2 years	The water parameters are maintained within the limits set out in <i>paragraph 12.2, page 41</i>

**PROCOPI BWT group**

Les Landes d'Apigné

35653 LE RHEU cedex - FRANCE

# Notes

# Notes



## ATTESTATION DE CERTIFICATION CERTIFICATE OF

### CHAÎNE DE CONTRÔLE PEFC CHAIN OF CUSTODY PEFC CERTIFICATION

Société / Company

**PROCOPI**

35137 - PLEUMELEUC

N° Chaîne de contrôle FCBA/12-01382

Chain of Custody Number

Ce certificat atteste la vérification de la chaîne de contrôle PEFC, fondée sur un contrôle permanent.

Il ne peut préjuger d'évolutions ou de décisions qui seraient prises en cours d'année.

La liste des entreprises sous certification est disponible sur le site Internet : [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

*This document testifies the certification of PEFC chain of custody, based on a permanent assessment.  
There can not be any evolution or decision which would be taken in the course of the year after examination of the results of the audits of follow-up.  
The update list of the brand's holders and certified products is accessible on the website [www.pefc.org](http://www.pefc.org).*

La chaîne de contrôle de l'entreprise ci-dessus désignée est en conformité avec les exigences PEFC\* en vigueur.

*The chain of custody of the company appointed above is in compliance with the requirements PEFC in force.*

Ce certificat est délivré selon le règlement de gestion de chaîne de contrôle PEFC de FCBA en vigueur.

*This certificate is delivered according to the FCBA requirements for the PEFC chain of custody. .*

Domaine d'application <i>Scope</i>	Méthode utilisée <i>Method</i>	Origine des matières premières <i>Raw materials origin</i>
Fabrication et distribution d'équipements bois pour piscine <i>Manufacturing and distribution of wooden swimming pool equipment</i>	Transfert en pourcentage moyen <i>Average percentage method</i>	Certifié <i>Certified</i>

\* annexes 15 et 16 du schéma français de certification forestière 2012-2017, traduction des annexes PEFC ST 2002 : 2013 et PEFC ST 2001 :2008 du document technique de PEFC C.



ACCREDITATION N°801  
PORTÉE DISPONIBLE SUR  
[WWW.COFRAC.FR](http://WWW.COFRAC.FR)



INSTITUT TECHNOLOGIQUE

10, rue Galilée  
77420 Champs sur Marne  
Tél : +33 (0)1 72 84 97 84

[www.fcba.fr](http://WWW.FCBA.FR)

Pour l'organisme certificateur / For Certification Body

N° de Certificat : 0126/2017

Certificate N° 0126/2017

Date : 2 février 2017

Issued : February 2<sup>nd</sup> 2017

Valable jusqu'au : 01/02/2022

Valid Until : February 1<sup>st</sup> 2022

LE DIRECTEUR CERTIFICATION  
Aline HOQUET

2007

Serial number



# Piscine Pool'N Box

## 6,20 m x 2,50 m

### avec coffre de rangement



## NOTICE D'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION

à lire attentivement et à conserver pour utilisation ultérieure

<b>1. PRÉSENTATION DU PRODUIT .....</b>	<b>5</b>
<b>2. AVANT-PROPOS .....</b>	<b>5</b>
2.1 Stockage .....	5
2.2 Un kit hors-sol .....	5
2.3 La sécurité .....	5
2.4 Le montage .....	6
2.4.1 Les étapes de montage .....	6
2.4.2 Outilage .....	6
2.4.3 Temps de montage .....	6
<b>3. NOMENCLATURE.....</b>	<b>7</b>
3.1 Pack Bois et margelles .....	7
3.2 Pack accessoires .....	7
3.2.1 Visserie pour la structure du bassin .....	7
3.2.2 Métallerie pour la structure du bassin .....	8
3.2.3 Système de filtration à cartouche intégrée .....	9
3.2.4 Accessoires .....	9
<b>4. LE BOIS, MATERIAU NATUREL .....</b>	<b>10</b>
4.1 Différence de teinte .....	10
4.2 Remontées de résine .....	10
4.3 Remontées de sels .....	10
4.4 Grisaillement .....	10
4.5 Présence de fissures et gerces .....	11
4.6 Présence de nœuds .....	11
4.7 Moisissures superficielles .....	11
4.8 Bois abouté .....	11
4.9 Bois cintré .....	11
<b>5. TERRASSEMENT .....</b>	<b>12</b>
5.1 Introduction .....	12
5.2 Réalisation de la fouille .....	12
5.2.1 Quantités de matériaux .....	12
5.2.2 Excavation .....	12
5.2.3 Drainage .....	13
5.2.4 Herissonnage .....	14
5.3 Mise en place des jambes de force .....	14
5.4 Coulage de la dalle de béton .....	16
5.4.1 Ferraillage .....	16
5.4.2 Dimensions de la dalle .....	16
<b>6. MONTAGE DE LA STRUCTURE EN BOIS .....</b>	<b>17</b>
6.1 Introduction .....	17
6.2 Mise en place des bandes bitumeuses .....	18
6.3 Montage des madriers .....	19
6.4 Fixation des profils d'habillage des jambes de force .....	21
6.5 Pose des sabots et des jambes de force en bois .....	21
6.6 Assemblage du fond du coffre .....	22
6.7 Pose des consoles de margelles .....	23
6.8 Pose des renforts de coffre .....	24
6.9 Pose des équerres et des supports de margelles .....	24
6.10 Finitions .....	25

<b>7. MISE EN PLACE DE LA FILTRATION .....</b>	<b>26</b>
7.1 Pièces en ABS pour la filtration .....	26
7.1.1 Skimmer.....	26
7.1.2 Corps de la buse de refoulement.....	27
7.2 Assemblage du filtre.....	27
7.2.1 Préparation de la vanne.....	27
7.2.2 Introduction de la charge filtrante.....	28
7.2.3 Montage du manomètre.....	28
7.2.4 Mise en place du diffuseur .....	28
7.2.5 Mise en place du joint torique du couvercle.....	29
7.2.6 Mise en place du couvercle .....	29
7.3 Montage de la tuyauterie.....	30
7.3.1 Connexion de la pompe au filtre .....	30
7.3.2 Connexion du skimmer à la pompe .....	30
7.3.3 Connexion du filtre au refoulement.....	30
<b>8. POSE DU REVÊTEMENT D'ÉTANCHÉITÉ .....</b>	<b>31</b>
8.1 Pose du rail d'accrochage .....	31
8.2 Pose des joints auto-adhésifs .....	31
8.3 Pose du tapis de sol .....	31
8.4 Pose du revêtement d'étanchéité (liner).....	31
8.5 Mise en place des brides sur les pièces en plastique.....	33
8.5.1 Bride de la buse de refoulement.....	33
8.5.2 Bride du skimmer .....	33
<b>9. POSE DES MARGELLES ET DES CAILLEBOTIS DE COFFRE .....</b>	<b>34</b>
9.1 Pose des margelles .....	34
9.2 Pose des caillebotis.....	35
9.2.1 Assemblage et montage des caillebotis.....	35
9.2.2 Montage de la serrure du coffre.....	36
<b>10. ÉCHELLE ET ESCALIER .....</b>	<b>36</b>
10.1 Échelle en inox.....	36
10.2 Escalier en bois.....	37
<b>11. CONSIGNES DE SECURITE .....</b>	<b>38</b>
11.1 Accès au bassin.....	38
11.2 Pompe de filtration et sécurité de l'alimentation électrique .....	38
11.3 Sécurité des enfants .....	38
11.4 Sécurité de tous les utilisateurs.....	39
11.5 Plaque de sécurité .....	39
<b>12. TRAITEMENT DE L'EAU.....</b>	<b>40</b>
12.1 Filtration de l'eau .....	40
12.1.1 Utilisation de la vanne multivoies du filtre.....	40
12.1.2 Mise en service du filtre .....	40
12.1.3 Lavage du filtre .....	41
12.1.4 Durée de fonctionnement de la filtration .....	41
12.2 Maintien de la qualité de l'eau .....	42
<b>13. ENTRETIEN DE VOTRE PISCINE POOL'N BOX.....</b>	<b>42</b>
13.1 Entretien de la structure.....	42
13.2 Mise en hivernage du bassin .....	43

<b>14. CONDITIONS DE GARANTIE .....</b>	<b>44</b>
14.1 Garantie des éléments en bois .....	44
14.2 Garantie des accessoires .....	44
14.3 Garantie du liner .....	45
14.4 Garantie du filtre à sable .....	46
14.5 Garantie de la pompe de filtration.....	46
14.6 Garantie des pièces en ABS (skimmer, refoulement).....	46
14.7 Garantie de l'échelle en inox .....	46

## **1. PRÉSENTATION DU PRODUIT**

---

La piscine POOL'N BOX est une innovation : elle conjugue les atouts habituellement réservés aux piscines haut de gamme, et les avantages pratiques des bassins de taille plus modeste. Grâce à ses dimensions réduites, vous l'installez où vous le souhaitez.

Tout s'arrange avec la piscine POOL'N BOX, qui se glisse partout, et s'installe sans formalités administratives car son plan d'eau est inférieur à 10 m<sup>2</sup>.

## **2. AVANT-PROPOS**

---

Bien conserver les documents (notices et facture) après le montage de votre bassin, ces derniers vous seront indispensables pour toute demande ultérieure auprès de nos services.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de votre piscine, néanmoins, certaines précautions sont nécessaires pour le montage et le bon usage de celle-ci. Aussi est-il vivement conseillé de lire attentivement la notice avant d'entreprendre le montage et de conserver celle-ci pour une consultation ultérieure liée à l'usage et à l'entretien de votre piscine.

Pour une réclamation éventuelle, il sera nécessaire d'indiquer le numéro de traçabilité de la piscine qui se trouve à l'arrière de la notice.

### **2.1 Stockage**

Si vous ne souhaitez pas monter votre piscine dans l'immédiat, il est nécessaire de stocker convenablement votre colis, sans le déballer, dans une pièce fraîche et ventilée, ou à défaut, à l'abri des intempéries et du soleil. Le but est surtout d'éviter la déformation des éléments bois qui rendrait le montage plus contraignant.

Des bois anormalement déformés ne pourraient être que le résultat de conditions de stockage non respectées après livraison. Si toutefois vous étiez obligé de déballer votre piscine, il serait impératif de repalletiser le colis bois et de le sangler à nouveau.

Une fois la structure bois déballée, son montage devra être effectué dans les 24 à 48 heures. Il est aussi recommandé au moment du stockage, après avoir ôté l'emballage, d'intercaler des petites pièces de bois (baguettes, champs plat) entre chaque niveau de bois pour favoriser la circulation de l'air.

### **2.2 Un kit hors-sol**

Le kit livré est un kit pour piscine hors-sol. Si vous souhaitez enterrer (complètement ou partiellement) ce bassin, cela nécessite une mise en œuvre particulière. Il faut prévoir :

- de réaliser une fouille en talus ;
- d'installer un drainage et un puit de décompression efficaces et adaptés au terrain en périphérie de la dalle ;
- de protéger les parois enterrées par un film plastique spécial fondation ;
- de remblayer la fouille avec du gravier roulé 10/20.

Les fournitures nécessaires ne sont pas incluses dans le présent kit.

### **2.3 La sécurité**

Votre installation électrique devra être en France conforme à la norme C15-100, et hors de France à toute réglementation applicable sur le lieu de montage. Vous devrez notamment prévoir sur l'alimentation électrique du coffret un dispositif de protection différentiel de 30 mA. N'hésitez pas à faire appel à un professionnel pour vous assurer de la conformité de votre installation.

L'utilisation de la piscine par les enfants doit se faire sous la surveillance d'un adulte. Cette piscine est destinée à un usage strictement familial.

Il est formellement déconseillé de placer une piscine sous des arbres et strictement interdit de la construire sous des lignes électriques.

Pensez à enlever l'échelle bois extérieure après chaque utilisation afin de supprimer l'accès de votre piscine sans surveillance.

Nous vous recommandons de sécuriser l'accès au bassin par l'un des moyens de protection définis par les normes NF P 90-306,307,308,309 à savoir : barrière de protection , alarme, couverture de sécurité, abris.

Cette piscine est destinée à un usage strictement familial.

## 2.4 Le montage

### 2.4.1 Les étapes de montage

- la réalisation des fouilles
- le montage des jambes de force
- le coulage de la dalle
- le montage de la structure bois
- la mise en place de la filtration et des pièces en plastique
- le montage de la descente d'échelle
- la pose du revêtement d'étanchéité
- la pose des margelles et des finitions
- l' installation électrique

### 2.4.2 Outilage

En dehors du matériel de terrassement nécessaire pour réaliser les fouilles et la dalle de béton, nous vous conseillons de vous équiper du matériel suivant :

- outils de mesure : décamètre, cordeau, grand niveau à bulle
- maillet
- perforateur ou perceuse à percussion avec foret à béton diamètre 10 mm
- visseuse avec un jeu d'embouts, tournevis plat, tournevis cruciforme, foret diamètre 10 mm
- outils de coupe : cutter, scie à métaux, scie cloche de diamètre 60 mm
- clé à pipe ou à douille (de 13 et 17), jeu de clés allen
- outils de finition : papier de verre, lime fine
- outils pour le collage de la tuyauterie : papier de verre grain moyen, décapant PVC

### 2.4.3 Temps de montage

Fouilles et terrassement : **1 À 2 JOURNÉES SELON LE MATÉRIEL UTILISÉ**

Structure métallique : **½ JOURNÉE (À 2 PERSONNES)**

Coulage de la dalle : **½ JOURNÉE (À 2 PERSONNES) SELON LE MATÉRIEL UTILISÉ**

Structure bois: **1 à 2 JOURNÉES (À 2 PERSONNES - TEMPS HORS DÉLAI DE SÉCHAGE DE LA DALLE)**

Séchage intégral de la dalle : **21 JOURS (3 SEMAINES)**

### ATTENTION

Une fois la structure montée, il est impératif d'installer le liner et de mettre en eau dans un délai maximum de 5 jours. Passé ce délai, il conviendra d'inspecter minutieusement la structure et de s'assurer de l'absence de déformations (mouvements des lames, retraits, etc.) qui pourraient affecter la solidité finale de l'ouvrage. Dans l'hypothèse où des intervalles seraient apparus entre les lames, il conviendrait de remboîter parfaitement ces derniers avant d'installer le liner.

### 3. NOMENCLATURE

#### 3.1 Pack Bois et margelles

REF	QTE	DIMENSIONS (MM)
A	22	Lame de paroi 2332 × 145 × 45 mm, mâle/femelle
B	3	Lame de paroi 2332 × 78 × 45 mm, mâle
C	2	Lame de paroi 2332 × 137 × 45 mm, femelle
D	1	Lame de paroi 2332 × 145 × 45 mm, mâle/femelle skimmer
E	1	Lame de paroi 1604 × 137 × 45 mm, femelle skimmer
F	1	Lame de paroi 528 × 137 × 45 mm, femelle skimmer
G	1	Lame de paroi 2332 × 145 × 45 mm, refoulement
H	18	Lame de paroi 1908 × 145 × 45 mm, mâle/femelle
I	2	Lame de paroi 1908 × 70 × 45 mm, femelle
J	18	Lame de paroi 2031 × 145 × 45 mm, mâle/femelle
K	1	Lame de paroi 2031 × 70 × 45 mm, femelle droite
L	1	Lame de paroi 2031 × 70 × 45 mm, femelle gauche
M	1	Lame de paroi 2264 × 70 × 45 mm, femelle droite
N	1	Lame de paroi 2264 × 70 × 45 mm, femelle gauche
O	18	Lame de paroi 2264 × 145 × 45 mm, mâle/femelle
	8	Profilé d'habillage 1290 × 137 × 45 mm pour jambe de force
	2	Jambe de force 1285 × 145 × 45 mm en pin
	1	Renfort 686 × 83 × 45 mm en pin
	10	Renfort 686 × 145 × 45 mm en pin
	15	Console de margelle
	10	Profil de finition pin 1295 × 70 × 45 mm, Ht 1330 mm
	1	Tasseau skimmer 200 × 25 × 25 mm
P	2	Margelle simple pin 1838 × 195 × 28 mm
Q	1	Margelle simple pin 2015 × 195 × 28 mm /coupe droite
R	1	Margelle simple pin 2015 × 195 × 28 mm /coupe gauche
S	1	Margelle simple pin 2248 × 195 × 28 mm /coupe droite
T	1	Margelle simple pin 2248 × 195 × 28 mm /coupe gauche
U	2	Margelle simple pin 2370 × 195 × 28 mm
	7	Margelle simple pin 985 × 180 × 28 mm
	1	Margelle simple pin 985 × 180 × 28 mm verrou
	4	Tasseau caillebotis 650 × 70 × 28 mm
	1	Tasseau caillebotis 435 × 90 × 28 mm
	2	Montant d'escalier pin, Ht 1330 × 94 × 35 mm
	2	Pièce d'appui d'escalier
	4	Marche d'escalier pin 600 × 145 × 28 mm

#### 3.2 Pack accessoires

##### 3.2.1 Visserie pour la structure du bassin

QTE	DESCRIPTION	KIT	FONCTION
24	écrou M10 acier zingué	A	fixation des 3 vérins sur chacun des 4 IPE (6x4)
4	Goujon M10x130 A4	B	fixation des sabots dans la dalle (2x2)
80	vis tête fraisée 5x40 inox A4 torx filetée sur 25 mm	C	verrouillage des lames entre-elles au niveau des IPE
40	vis penture 6x30 inox A2 torx	D	fixation lames de paroi sur les IPE par l'extérieur du bassin (9x4)
32	vis tête fraisée 5x60 inox A2 torx filetée sur 35 mm	G	verrouillage des margelles sur les consoles

230	vis penture 6x20 inox A2 torx	G	fixation des équerres et supports de margelles (136) verrouillage des margelles (88) fixation gâche (2) et équerre de skimmer (4)
90	vis tête fraisée 4x35 inox A4 torx filetée sur 20 mm	H	fixation du hung sous margelle
30	pointe tête bombée 2,8x60 inox A2	I	fixation des profilés de finition à la paroi (3 pointes x 8 profilés = 24)
1	embout torx T20, T25 et T30	J	outillage
1	foret bois 4x75 mm	J	outillage
22	vis tête fraisée 5x60 zinguée torx filetée sur 35 mm	K	assemblage escalier bois : fixation des 4 marches aux 2 montants + 3 par appui
2	grenouillère + crochet inox A2	K	fixation de l'échelle en bois
12	vis tête fraisée 4x25 zinguée torx	K	- fixation de la plaque sécurité pour paroi (4) - fixation levier et crochet pour échelle (8)
93	vis tête fraisée 5x80 inox A4 torx filetée sur 50 mm	L	- fixation jambes de force en bois sur paroi (9x2) - fixation des habillages d'IPE (6 vis x 4 IPE : 24) - fixation des consoles de margelles sur parois (15) - fixation des tasseaux de coffre sur la paroi (4x4) - fixation de la plateforme de filtration (4x2+4x5)
36	vis tête fraisée 5x40 inox A4 torx fileté sur 25 mm	Z	assemblage des caillebotis (4 x 8 margelles +4)
24	vis tête fraisée 4x35 inox a2	Z	fixation charnières
4	charnière 60x40x1,5 inox 304L	Z	
1	serrure à clé et gâche de serrure	Z	

### 3.2.2 Métallerie pour la structure du bassin

QTE	KIT	DESCRIPTION	QTE
1	Kit d'éléments de fixation	Vérin arrière jambe de force	4
		Vérin avant jambe de force	4
		Support Margelle d'angle, recto	4
		Équerre de margelle droite	10
		Équerre de margelle gauche	10
1	Kit métallerie :	Équerre skimmer d'épaisseur 3 mm inox 304 L,	1
		Sabot d'épaisseur 3 mm inox 304 L,	2
4	IPE 1433 × 1000 × 55 mm / poteau avec jambe de force		

### 3.2.3 Système de filtration à cartouche intégrée

QTE	DESCRIPTION
1	Pompe P-AM 4-M 50 Hz
1	Sable de filtration 0.6/1.25 en sac de 25 Kg
2	Bouchon d'hivernage 1 1/2 N°10
1	Cuve nue pour filtre P-FI 400, gris
1	Plancher filtrant pour filtres P-FI 400, blanc
1	Tube collecteur 265 mm pour filtre P-FI 400
1	Bouchon de tube PVC diamètre 50
1	Diffuseur de filtre P-FI 400/500
1	Ceinture de maintien filtre P-FI 400/400 EH, noire
1	Couvercle nu pour filtre P-FI 400/400 EH, gris
1	Joint torique 330x8 NBR45Sh sachet P-FI 400 couvercle
1	Vanne avec joint pour Filtre P-FI 400 et 500
1	Manomètre D50-2,5 bars SA avec joint et écrou
1	Joint torique 13x2.5 NBR 70Sh P-FI
1	Bouchon purge basse P-FI 400
1	Raccord cannelé droit fixe, 2 x38, blanc
2	Raccord cannelé 50x38, noir
1	Raccord 50 x 38, transparent
1	Raccord cannelé droit fixe, 50 x 38, blanc
7	Collier TORRO 35-50/12 W4 A2
1	Tube d'huile silicone de 20 ml
1	Pot de colle Griffon WDF-05 de 125 ml
1	Téflon largeur 12 mm, rouleau de 12 m ep : 0.08 mm
3	Segments de tube en PVC semi-rigide Ø38 gris : 47 cm (pompe/ filtre), 61 cm (skimmer/pompe), 2,1 m (filtre/refoulement)

### 3.2.4 Accessoires

QTE	DESCRIPTION
1	Notice
1	Plaque Avertissement de sécurité à fixer à la paroi
1	Pochette avec document de sécurité
1	Bandé bitumée pour isoler les parois en bois du béton de la dalle
1	Rouleau de PVC plastifié noir pour protéger le liner des têtes de vis
1	Tapis de sol
1	Liner gris
13	Barre de 1,18 m en PVC pour l'accrochage du liner
1	Échelle en inox 3 marches
2	Contre platine de fixation d'échelle

## **4. LE BOIS, MATERIAU NATUREL**

Matériau naturel, le bois peut présenter naturellement des imperfections. Ceci est normal et ne nuit en rien à la durabilité du produit.

Un certain nombre d'entre elles sont superficielles et n'entrent donc pas dans le cadre de la garantie de nos produits.

### **4.1 Différence de teinte**

Toutes les essences de bois présentent des variations de teinte. Le traitement les renforce car le produit va pénétrer le matériau de façon plus ou moins importante selon la densité et le veinage. L'exposition du bois en extérieur atténue nettement ces variations de teinte.



### **4.2 Remontées de résine**

Lors du traitement autoclave des essences résineuses, l'alternance de vide et pression peut amener à la surface du bois des résidus collants de résine. Pour les enlever, il suffit de les gratter délicatement avec un outil approprié, sans toucher au bois. L'essence de térébenthine est, elle-aussi, efficace mais peut tacher le support si elle est utilisée en trop grande quantité.



### **4.3 Remontées de sels**

Les bois traités en autoclave montrent fréquemment de petites taches vertes en surface. Si vous le souhaitez, vous pouvez les poncer légèrement. Cette couleur disparaîtra dans le temps.



### **4.4 Grisaillement**

L'action du soleil et de la lune sur les bois entraîne un grisaillement caractéristique et inévitable. Il est possible que certaines pièces de bois présentent déjà des grisaillements liés aux conditions de stockage des différents éléments constitutifs de la structure.

Il s'agit d'un phénomène naturel qui ne nuit pas à la résistance du produit. L'ensemble de la piscine prendra une teinte homogène au bout de quelques mois d'exposition.



## 4.5 Présence de fissures et gerces

Le bois est sujet aux variations dimensionnelles en fonction du taux d'humidité et de la température. Lorsqu'il sèche, il se rétracte de façon irrégulière, entraînant l'apparition de fentes. Celles-ci peuvent être impressionnantes. Pourtant, elles ne nuisent pas aux caractéristiques mécaniques du produit et, par conséquent, n'entrent pas dans le cadre de la garantie.



## 4.6 Présence de nœuds

Les nœuds correspondent à la trace des branches de l'arbre. Leur quantité et leur taille dépendent de l'essence de bois et du tri effectué. En aménagement extérieur, les nœuds adhérents et les petits nœuds sont acceptés.



## 4.7 Moisissures superficielles

Les bois sont sujets aux moisissures, provoquées par des champignons microscopiques. Ils peuvent présenter du «bleuissement», surtout les résineux. Ce phénomène superficiel, renforcé par la chaleur, l'humidité et le manque d'aération, se caractérise par des taches allant du bleu clair au bleu noir. Un simple essuyage permet de les éliminer.

Rappelons que les bois traités classe 4 sont bien sûr protégés contre les attaques de champignons pouvant dénaturer leurs qualités physiques et mécaniques.



## 4.8 Bois abouté

Afin d'apporter une grande qualité dans le choix de nos bois, un tri méticuleux est effectué avant le rabotage, ce qui nous amène à extraire une partie du volume si les 2 faces sont défectueuses. Ces bois sont ensuite retraités en boutage (voir visuel).

Cela ne pénalise en rien ses caractéristiques mécaniques.



## 4.9 Bois cintré

Du fait de la pression constante de l'eau, il est possible de constater, que les parois de longueur de la piscine se cintrent de façon modérée au fil du temps.

Ce phénomène, dû aux propriétés naturelles d'élasticité du bois, se stabilisera de lui-même et ne risque en aucun cas d'entrainer une rupture des lames de bois.

Il ne constitue pas un défaut, et ne saurait donner lieu à une activation de la garantie.

## 5. TERRASSEMENT

### 5.1 Introduction

Après avoir déterminé l'emplacement idéal pour votre piscine (privilégiez une orientation du skimmer face aux vents dominants), commencez par réaliser les fouilles nécessaires à la réalisation de la dalle qui viendra sceller la structure métallique et assurer le fond de votre bassin. Au besoin faites vous aider par un professionnel.

Il est strictement interdit de remblayer afin d'obtenir une surface plane, car le hérissonnage et la dalle doivent impérativement être assis sur un sol stable.

Dans cette partie décrivant le terrassement, les indications sont données en prenant en compte la présence du système de drainage qui permet d'enterrer entièrement ou partiellement la piscine. Dans le cas d'une installation hors-sol, le système de drainage est superflu. L'excavation et la dalle seront alors des rectangles de 6900 mm de long et de 3190 mm de large.

### 5.2 Réalisation de la fouille

#### 5.2.1 Quantités de matériaux

Les quantités de matériaux nécessaires sont données dans le tableau ci-dessous :

Volume estimatif du hérissonnage	2,5 m <sup>3</sup>	gravier 20/40
Surface géo textile (fond)	20,5 m <sup>2</sup>	feutre non tissé
Surface de polyane	20,5 m <sup>2</sup>	feuille polyéthylène
Longueur théorique drain Ø80 mm	20,5 m	PVC
Ferraillage	22 m	fers de type ST25C
Dalle de 15 cm d'épaisseur	3,5 m <sup>3</sup>	béton C25/30
Nappe de protection pour paroi enterrée (rouleau de 1,5 m de hauteur)	21 ml	polyéthylène
Remblai	10 m <sup>3</sup>	gravier roulé 10/20

Les matériaux et leurs quantités sont donnés à titre indicatif. La dalle préconisée sous la piscine doit correspondre aux exigences des règles de l'art.

#### 5.2.2 Excavation

Réalisez une excavation, dont la largeur et la longueur sont celles à l'intérieur des parois de la piscine augmentées de 0,55 m tout autour du bassin c'est-à-dire 6,90 x 3,19 m.

Dans le cas où vous souhaitez entièrement enterrer la piscine (dessous des margelles au niveau du sol), la profondeur de la fouille doit être de 1,56 m.

Dans le cas d'une piscine hors-sol, afin que la dalle affleure au sol, la fouille doit être profonde de 0,26 m.

Dans le cas d'une piscine semi-enterrée, la profondeur de fouille est libre. Par exemple, si vous souhaitez semi-enterrer votre piscine de 1 m (et donc laisser 33 cm apparents), la profondeur de l'excavation devra être de 1,26 m.

**!** Cette cote peut être plus importante si le taux d'humidité du bois est élevé lors de la pose de la piscine (stockage du bois dans un lieu humide ou mal ventilé).

**!** Les dimensions et mesures de la structure indiquées s'entendent avec une tolérance de +/-3% (norme européenne EN 16582-1). L'accord Afnor AC P90-321 prévoit un écart sur la profondeur comme suit : Profondeur supérieure à 1.25m et inférieure ou égale à 1.65m : +/-5cm

### 5.2.3 Drainage

Si vous prévoyez d'enterrer le bassin, installez un drainage sur toute la périphérie extérieure. Ce drain, d'un diamètre de 80 mm doit être relié à un puit de décompression implanté dans un angle, en bordure extérieure de la fouille. Ce puit doit être plus profond de 0,5 m par rapport au fond de fouille et avoir un diamètre minimal de 0,3 m permettant le passage d'une pompe de relevage dans le puit de décompression.

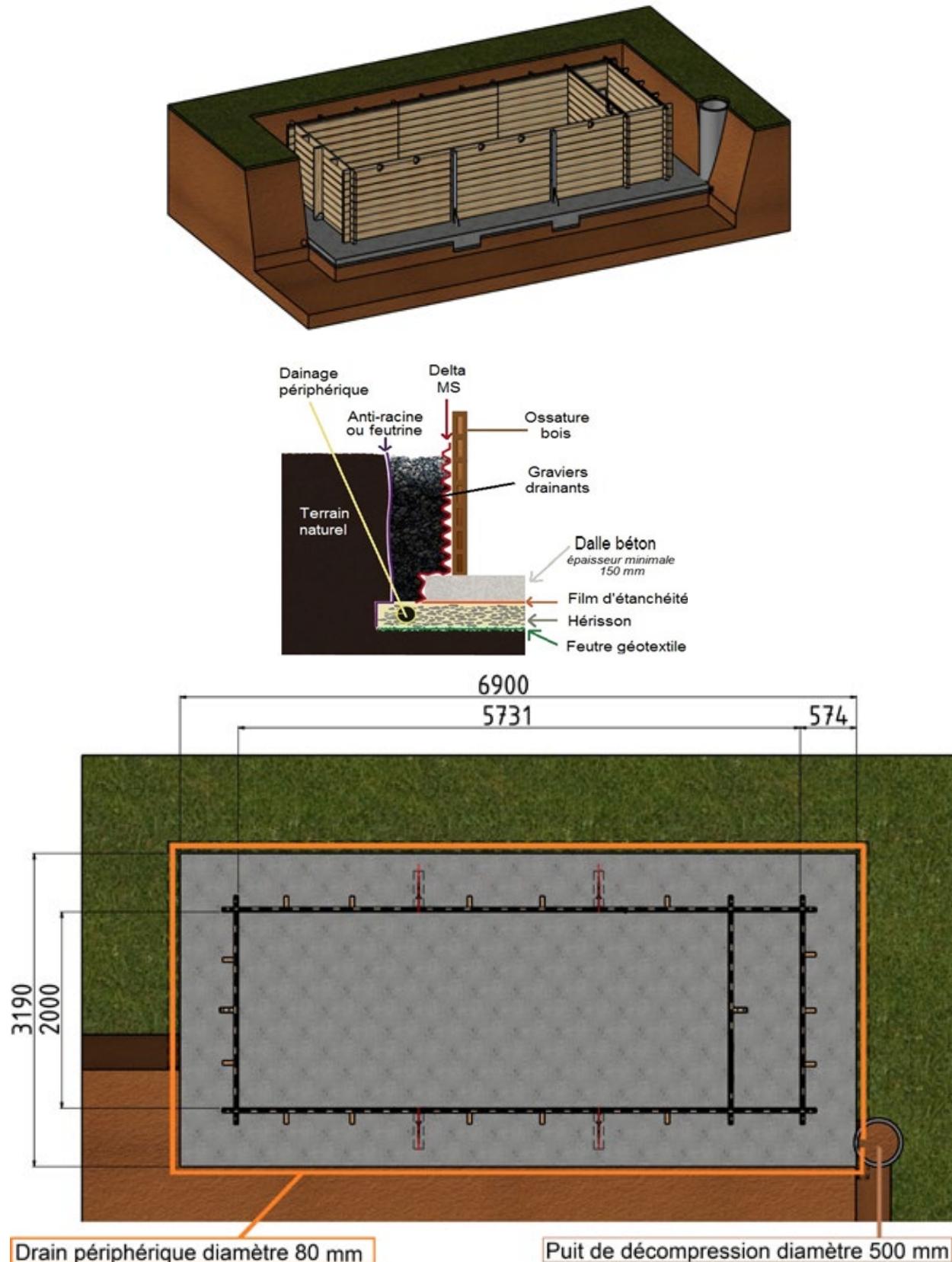


Figure 1 – Plan de pose du système de drainage

#### 5.2.4 Herissonnage

Égalisez au mieux la surface du fond de fouille, et déroulez-y un géotextile recouvrant la totalité du fond de fouille. Procédez à un herissonnage à l'aide de gravier 20 / 40 mm sur une hauteur de 110 mm sur le périmètre de la fouille. Le bon compactage du gravier assurera la propreté du fond de fouille, et facilitera donc la pose de la structure métallique.

Ôtez le gravier aux emplacements mis en évidence sur la *Figure 2* afin d'aménager quatre cavités de  $500 \times 650$  mm et de profondeur 90 mm (par rapport à la surface du gravier de hérisonnage). Ces cavités sont destinées à accueillir les jambes de force en acier qui, une fois coulées dans le béton, permettront d'assurer le maintien de la structure.

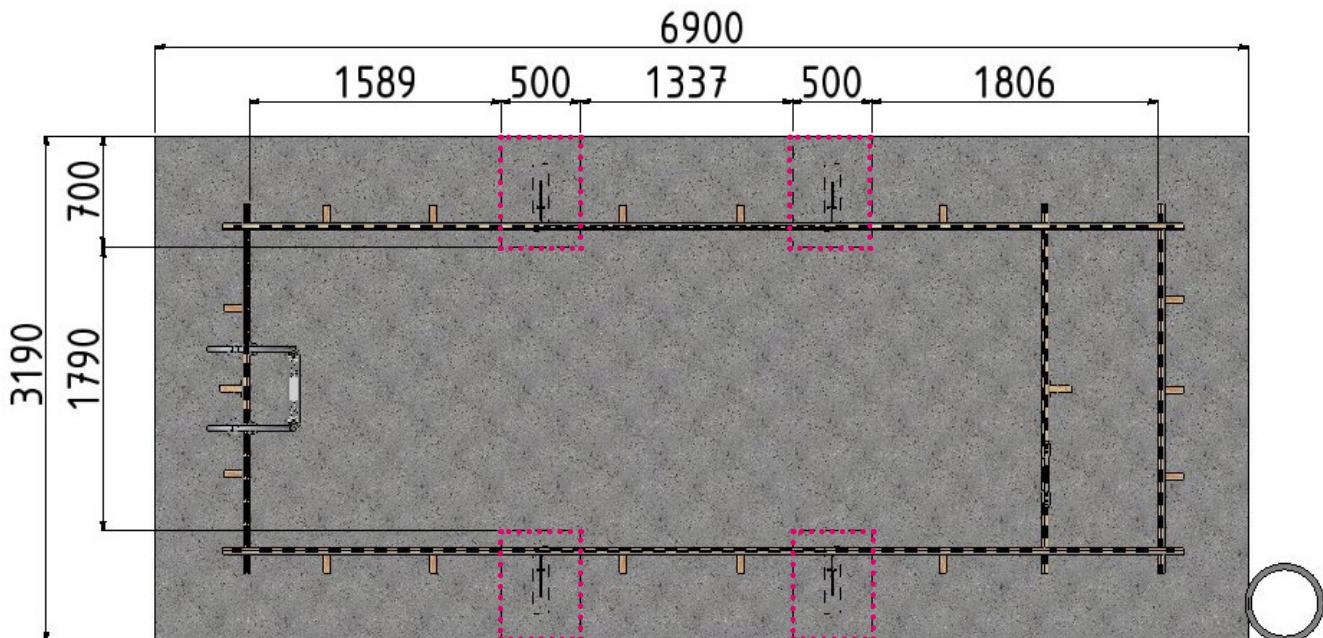


Figure 2 – Emplacements des cavités destinées à accueillir les jambes de force

#### 5.3 Mise en place des jambes de force

Installez les jambes de force dans chacun des quatre emplacements, après les avoir pré-équipés de vérins (*Figure 3*). Utilisez 4 vérins doubles et 4 vérins simples ainsi que 24 écrous de diamètre 10 mm (sachet A), les écrous du dessus étant à monter après réglage de la hauteur des écrous du dessous.

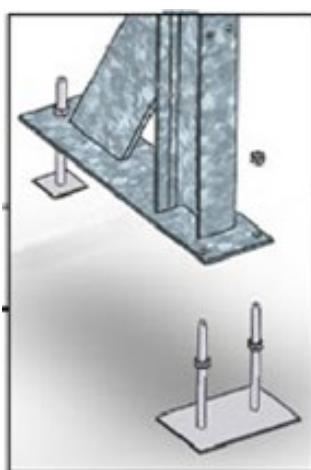


Figure 3 – Mise en place des vérins sur les jambes de force

Il est impératif que la jambe de force ne dépasse pas du niveau de l'arase (niveau correspondant au dessous des margelles) après réglage des vérins des jambes de force. Il n'est par contre pas gênant que le haut de la jambe de force soit de 1 à 2 cm en dessous de l'arase du bassin.

Après l'assemblage, effectuez les réglages de bon positionnement des jambes de force et vérifiez avec soin l'aplomb, le niveau, ainsi que l'alignement des jambes de force. Afin que les jambes de force soient maintenues en place suite à ce réglage, vous pouvez les pré-scellez à l'aide d'une petite quantité de béton.

**ASTUCE :** Vous pouvez utiliser les jambes de force pour matérialiser la hauteur que devra avoir votre dalle de béton une fois achevée. Pour cela, en prenant comme niveau 0 l'arase de votre piscine (dessous des margelles, voir *Figure 4*, mesurer 1,303 m et tracer un trait à cette cote sur le devant de la jambe de force. Ce trait correspondra à la valeur finie de votre dalle béton.

! La hauteur sous margelle de la piscine assemblée peut être supérieure à 1,303 m si le taux d'humidité du bois est élevé lors de la pose de la piscine (stockage du bois dans un lieu humide ou mal ventilé).

! Apportez un soin particulier à la réalisation de ces étapes de montage, celles-ci conditionnent la suite et la qualité finale du montage de votre piscine. Un mauvais positionnement des jambes de force peut engendrer l'impossibilité de monter les parois du bassin.

! Vérifier que l'ensemble des cotes de la *Figure 4* sont respectées avant de passer à l'étape suivante.

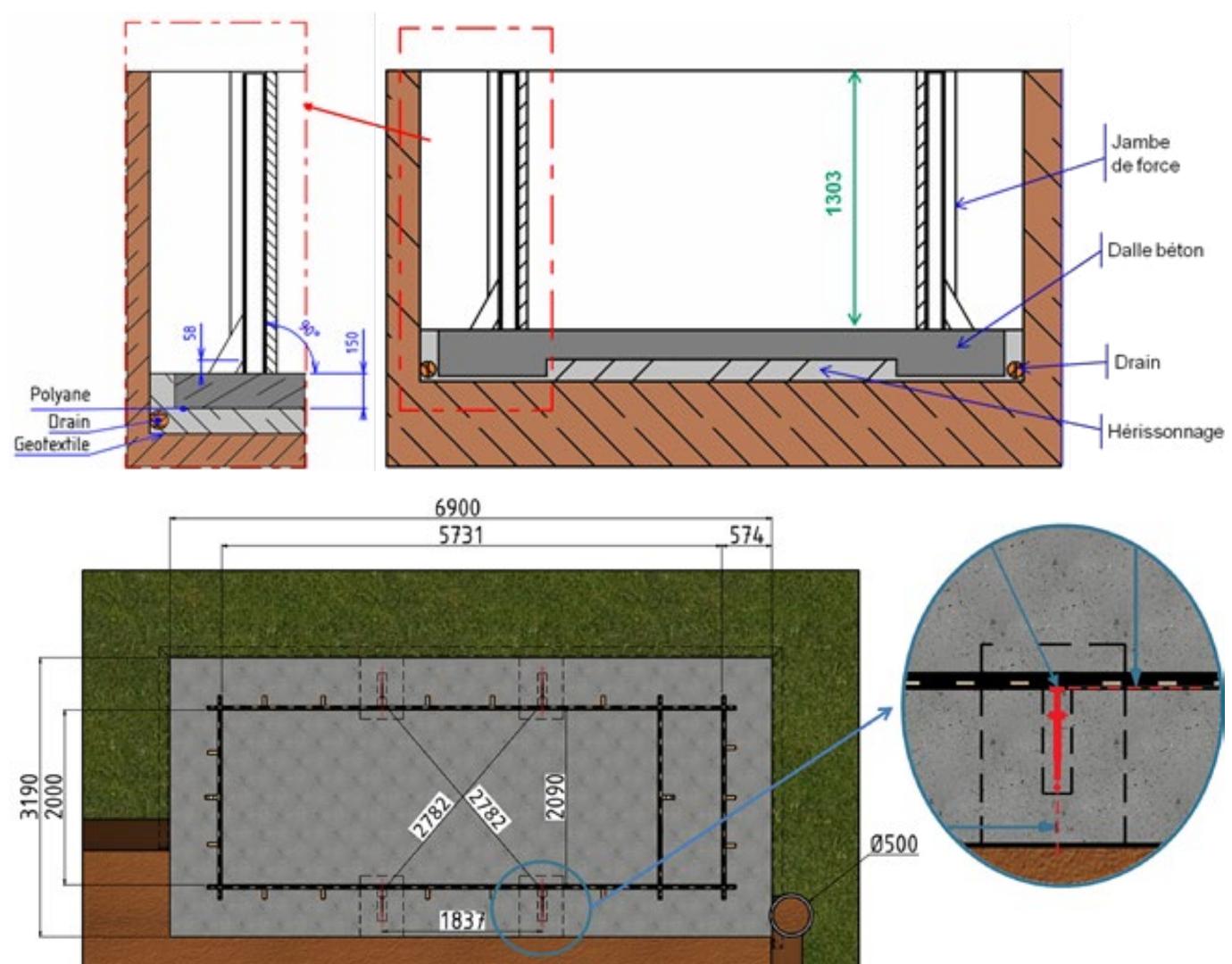


Figure 4 – Positionnement des jambes de force

## 5.4 Coulage de la dalle de béton

### 5.4.1 Ferraillage

Avant de procéder au coulage du béton, effectuez la pose du ferraillage supérieur par des treillis soudés (de type ST25C) sur l'ensemble du fond de fouilles (prévoir un retrait en périphérie de 3 à 5 cm). Une découpe permettant le passage des jambes de force sera nécessaire.

Les treillis doivent se chevaucher de deux carreaux et demi, et être liés entre eux à l'aide de liens métalliques non plastifiés. Il convient de surélever le treillis à l'aide de cales afin qu'il se situe au milieu de l'épaisseur de la dalle. Dans le cas de l'utilisation d'un béton auto-nivelant, il convient d'installer un polyane sous les fers à béton, car ce béton est très liquide et risque de se répandre entre les graviers du terrassement. Le béton utilisé devra être du type C25/30 minimum.

### 5.4.2 Dimensions de la dalle

Les caractéristiques de la dalle de béton sont données à la *Figure 5*.

Les dimensions de la dalle sont telles que les pieds de l'échelle bois extérieure au bassin ne reposent pas sur la dalle béton. Nous vous conseillons cependant de les faire reposer si cela est possible sur un élément solide (dalle ou plots en béton par exemple).

Lors du coulage de la dalle sur l'ensemble du fond de fouille, assurez-vous que le ferraillage supérieur est correctement noyé dans le béton : la couche de béton au dessus du ferraillage doit mesurer au minimum 3 cm. Reportez-vous à la *Figure 5* pour déterminer la profondeur de la dalle à couler : elle doit avoir une épaisseur de 150 mm, et être telle que la hauteur entre la surface de la dalle et le haut de la fouille soit de 1303 mm si vous souhaitez que la piscine soit enterrée.

Effectuez une mise à niveau et un lissage soignés afin d'éviter les défauts de surface, que vous seriez nécessairement amené à corriger ultérieurement.

**!** La dalle constitue l'assise de la structure bois. Tout défaut de niveau de celle-ci sera perceptible une fois la piscine mise en eau. De même, des défauts de surface trop importants nuiront à la qualité du fond de votre piscine.

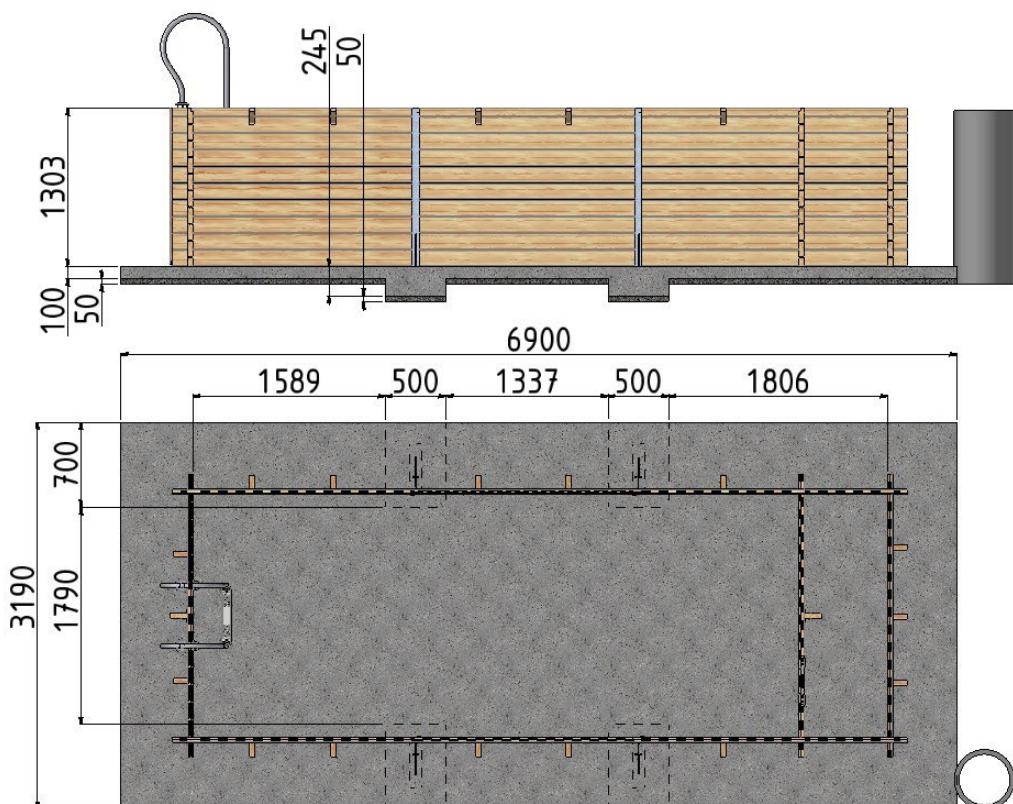


Figure 5 – Caractéristiques de la dalle de béton

## 6. MONTAGE DE LA STRUCTURE EN BOIS

### 6.1 Introduction

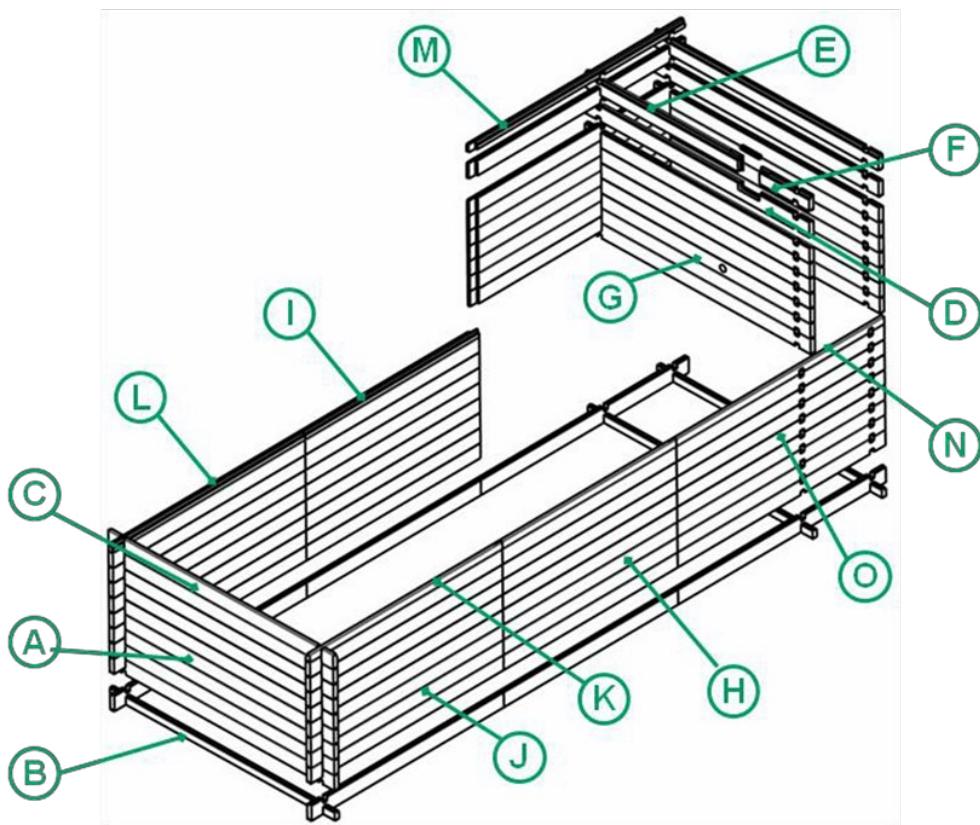


Figure 6 – Éclaté de la structure bois

NUMÉRO	QTÉ	DIMENSIONS (MM)
A	22	Lame de paroi 2332 x 145 x 45 mm, mâle/femelle
B	3	Lame de paroi 2332 x 78 x 45 mm, mâle
C	2	Lame de paroi 2332 x 137 x 45 mm, femelle
D	1	Lame de paroi 2332 x 145 x 45 mm, mâle/femelle skimmer
E	1	Lame de paroi 1604 x 137 x 45 mm, femelle skimmer
F	1	Lame de paroi 528 x 137 x 45 mm, femelle skimmer
G	1	Lame de paroi 2332 x 145 x 45 mm, refoulement
H	18	Lame de paroi 1908 x 145 x 45 mm, mâle/femelle
I	2	Lame de paroi 1908 x 70 x 45 mm, femelle
J	18	Lame de paroi 2031 x 145 x 45 mm, mâle/femelle
K	1	Lame de paroi 2031 x 70 x 45 mm, femelle droite
L	1	Lame de paroi 2031 x 70 x 45 mm, femelle gauche
M	1	Lame de paroi 2264 x 70 x 45 mm, femelle droite
N	1	Lame de paroi 2264 x 70 x 45 mm, femelle gauche
O	18	Lame de paroi 2264 x 145 x 45 mm, mâle/femelle
	2	Jambe de force 1285 x 145 x 45 mm en pin
	1	Renfort 686 x 83 x 45 mm en pin
	10	Renfort 686 x 145 x 45 mm en pin
	10	Profil de finition pin 1295 x 70 x 45 mm, Ht 1330 mm
	8	Profilé d'habillage 1290 x 137 x 45 pour jambe de force

Le montage de la structure bois peut débuter sans attendre le séchage en profondeur de la dalle, mais plus le délai sera long entre le montage des parois et la mise en eau, plus les déformations du bois pourront être importantes, en particulier quand les températures sont élevées. Il est de plus absolument nécessaire d'observer un délai de 3 semaines entre le coulage de la dalle béton et la mise en eau du bassin.

Avant de démarrer le montage des parois bois, assurez-vous que la dalle béton ne présente aucune aspérité, et qu'elle soit parfaitement de niveau. La finition de la dalle détermine la bonne assise des parois, la qualité du fond de votre piscine ainsi que son aspect final. Un défaut de niveau sera accentué et perceptible une fois le bassin mis en eau. Il peut également engendrer l'impossibilité de monter les parois du bassin. Au besoin, rectifiez par ponçage ou râgrage de la dalle.

Votre bassin est constitué de plusieurs références de lames (aussi appelées madriers) dont vous retrouverez le positionnement à la *Figure 6*. Il comporte des lames spécifiques permettant la mise en place des pièces en plastique (skimmer, refoulement). Le montage de cette structure est détaillé pas à pas dans cette section.

## 6.2 Mise en place des bandes bitumeuses

Commencez par dérouler les bandes bitumineuses fournies qui vont isoler la structure bois de la dalle béton (*Figure 7*).



*Figure 7 – Mise en place des bandes bitumeuses*

### 6.3 Montage des madriers

Posez les  $\frac{1}{2}$  lames de bois qui constituent les largeurs du bassin, puis emboîtez aux angles les lames qui constituent les longueurs. Après avoir disposé la 1ere rangée de parois, assurez-vous que les diagonales soient égales.

Montez les parois, en suivant le schéma d'assemblage de la *Figure 8* et en prenant soin de bien positionner les madriers usinés (voir leur position à la *Figure 6*). Les languettes doivent toujours être positionnées vers le haut et les rainures vers le bas.

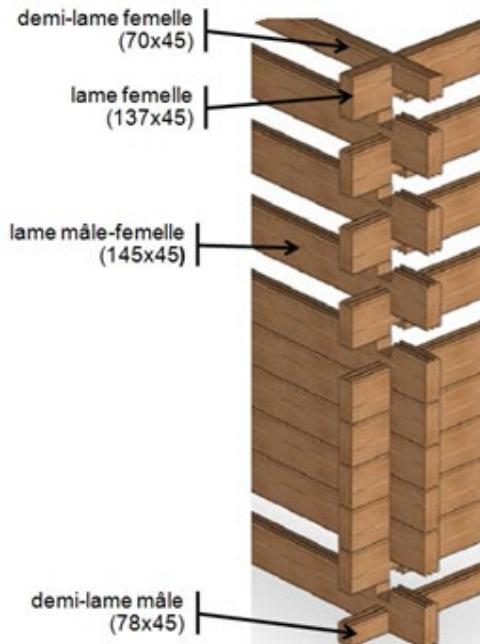


Figure 8 – Principe d'emboîtement des lames de bois

! Les lames et demi-lames femelles situées en haut des parois sont usinées de manière à pouvoir y positionner plus tard les rails d'accrochage du liner. La partie usinée doit donc toujours se situer vers l'intérieur du bassin.

! Tout au long du montage des parois, veillez à ce que les lames soient bien emboîtées à fond de rainures, et ce dès les premiers rangs. Après le montage de chaque rang, vérifiez que les lames soient parfaitement de niveau, effectuez les corrections si nécessaire, puis vissez les lames formant les longueurs :

- sur les 4 jambes de force (celles-ci sont pré percées, comme montré à la *Figure 9*) à l'aide de 36 vis penture torx  $6 \times 30$  en inox A2 torx (sachet D).
- entre elles comme indiqué à la *Figure 10*, à l'aide de 2 vis par paire de lames, et sur les deux côtés comportant chacun 10 lames de hauteur, soit un total de 80 vis à tête fraisée  $5 \times 40$  en inox A4 torx filetées sur 25 mm (sachet C)

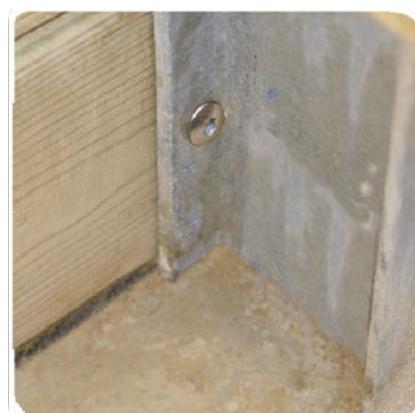


Figure 9 – Verrouillage des madriers sur les jambes de force

Afin d'assurer un bon assemblage, il peut-être nécessaire d'utiliser une masquette et un serre-joints afin de remédier à de légères déformations des lames dues au stockage. Ne frappez pas directement sur les lames, utilisez pour cela la cale martyre (morceau de lame d'environ 30 cm de long fourni).

! Les têtes des vis positionnées depuis l'intérieur du bassin ne doivent pas dépasser du bois afin de ne pas endommager le liner.

! La hauteur sous margelle de la piscine assemblée ne pourra être de 1,303 m qu'à conditions que les madriers aient un taux d'humidité normal et que toutes les lames soient parfaitement emboîtées.

Une fois les madriers assemblés, badigeonnez les 10 extrémités des lames (dans les quatre angles et à la jonction entre le bassin et le coffre) de produit anti-fente à l'aide d'un pinceau. Cela permet de restreindre leur déformation dans le temps. Ce produit est blanchâtre lors de l'application, et incolore après séchage. Le temps de séchage est d'environ 2 à 3 heures. N'hésitez pas à appliquer une seconde couche de produit en cas de forte température ou de séchage trop rapide du produit. Suivez les consignes de sécurité indiquées sur le bidon. Après utilisation, rincez le pinceau à l'eau.

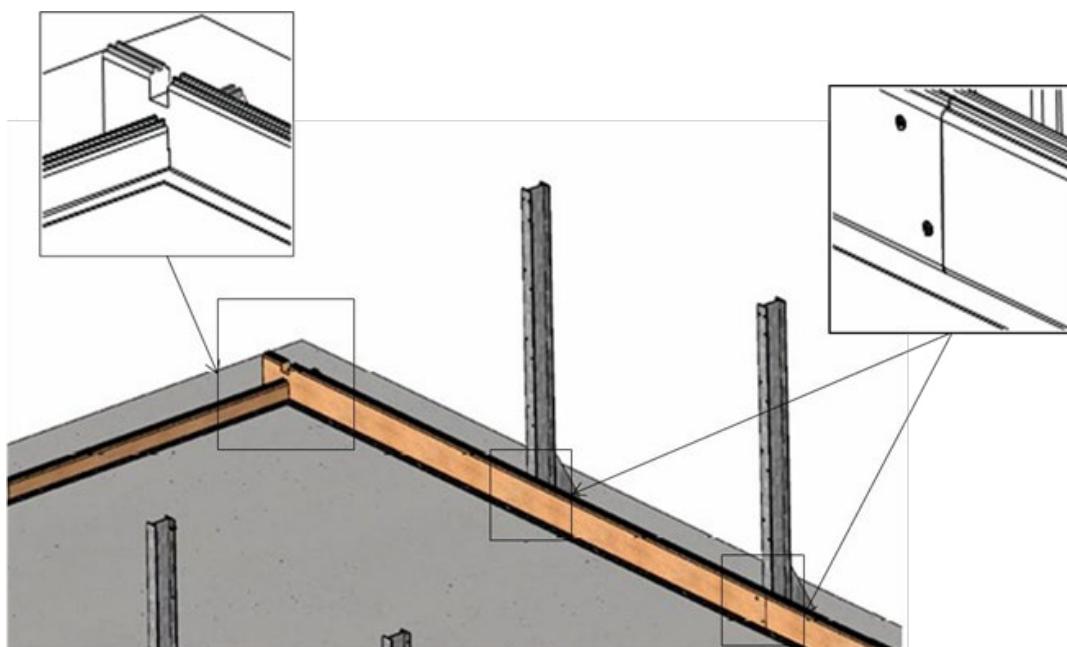


Figure 10 – Verrouillage des madriers entre eux

#### IMPORTANT

Les dimensions et mesures de la structure indiquées s'entendent avec une tolérance de +/-3% (norme européenne EN 16582-1). L'accord Afnor AC P90-321 prévoit un écart sur la profondeur comme suit :

- Profondeur inférieure ou égale à 1.25m : +/-3cm
- Profondeur supérieure à 1.25m et inférieure ou égale à 1.65m : +/-5cm
- Profondeur supérieure à 1.65m : +/-8cm

## 6.4 Fixation des profils d'habillage des jambes de force

Mettez en place les profils d'habillage des jambes de force métalliques. Ceux-ci doivent être affleurant au haut de la paroi. Verrouillez-les par l'intérieur du bassin comme indiqué à la [Figure 11](#) à l'aide de 3 vis à tête fraisée  $5 \times 80$  en inox A4 torx filetées sur 50 mm (sachet L) par demi-profilé, soit un total de 24 vis. Les 2 profils ne sont pas jointifs et laissent apparaître la partie métallique.

Dans le cas où vous seriez amené à recouper les profils (piscine semi-enterrée par exemple), positionnez-les coupe vers le haut afin que la coupe ne soit pas en contact avec le sol.

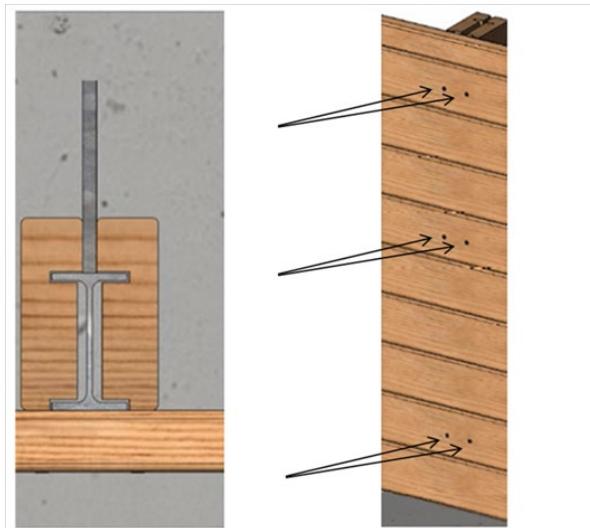


Figure 11 – Mise en place des profils d'habillage des jambes de force

## 6.5 Pose des sabots et des jambes de force en bois

Au milieu des largeurs de la piscine (aux emplacements signalés en rouge à la [Figure 13](#) et comme indiqué à la [Figure 12](#)), fixez au sol les deux sabots grâce aux 4 goujons M10 × 130 en inox A4 (sachet B). Pour cela, percez deux trous de 10 mm de diamètre à l'aide d'un foret à béton et d'un perforateur, ou à défaut d'une perceuse à percussion.

Fixez également les sabots aux parois grâce à 4 vis par sabot, soit un total de 8 vis penture torx  $6 \times 20$  en Inox A2 torx (sachet G).

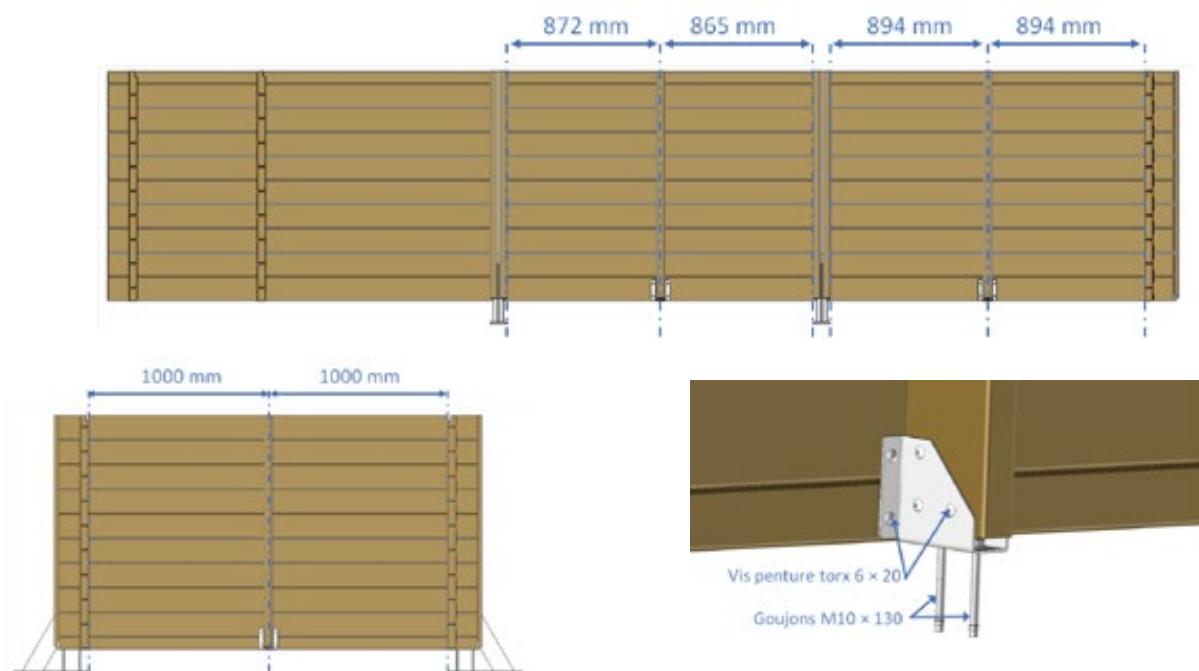


Figure 12 – Pose des sabots pour jambes de force en bois

Insérez dans les sabots les deux jambes de force en bois de dimensions  $1285 \times 145 \times 45$ , et fixez-les aux sabots métalliques à l'aide de 6 vis par jambe de force, soit un total de 12 vis penture torx 6 × 20 en Inox A2 torx (sachet G).

Fixez également les jambes de force en bois aux parois, par l'intérieur du bassin. Pour chaque jambe de force en bois, vissez chacune des 9 lames entières de la paroi dans la jambe de force à l'aide de 9 vis à tête fraîsée 5 × 80 filetée sur 50 mm, soit un total de 18 vis (sachet L).

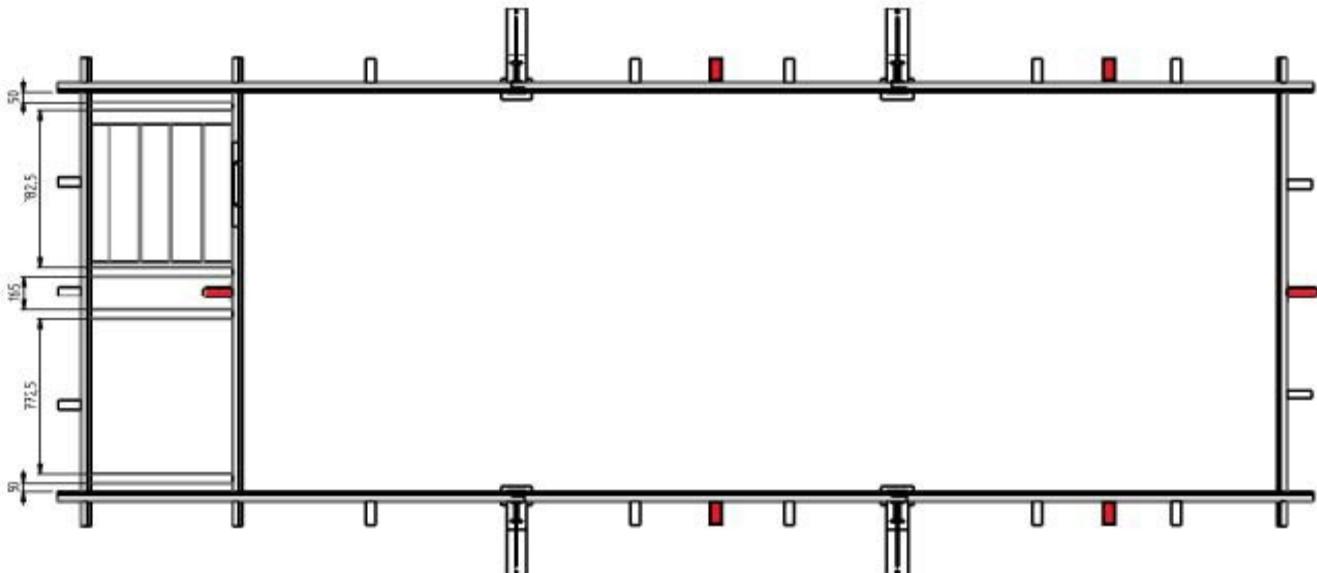


Figure 13 – Montage des plaques métalliques sur les consoles de margelles

## 6.6 Assemblage du fond du coffre

Le fond du coffre destiné à recevoir la filtration est installé sur la moitié de la largeur du coffre.

Installez deux renforts en pin de dimensions  $686 \times 145 \times 45$  mm qui serviront de support à ce fond de coffre. Respectez les cotes indiquées à la [Figure 14](#) où les renforts sont signalés en rouge. Fixez-les à travers les parois à l'aide de deux vis à tête fraîsée 5 × 80 en inox A4 torx filetées sur 50 mm (sachet L) à chaque extrémité, soit un total de 8 vis.

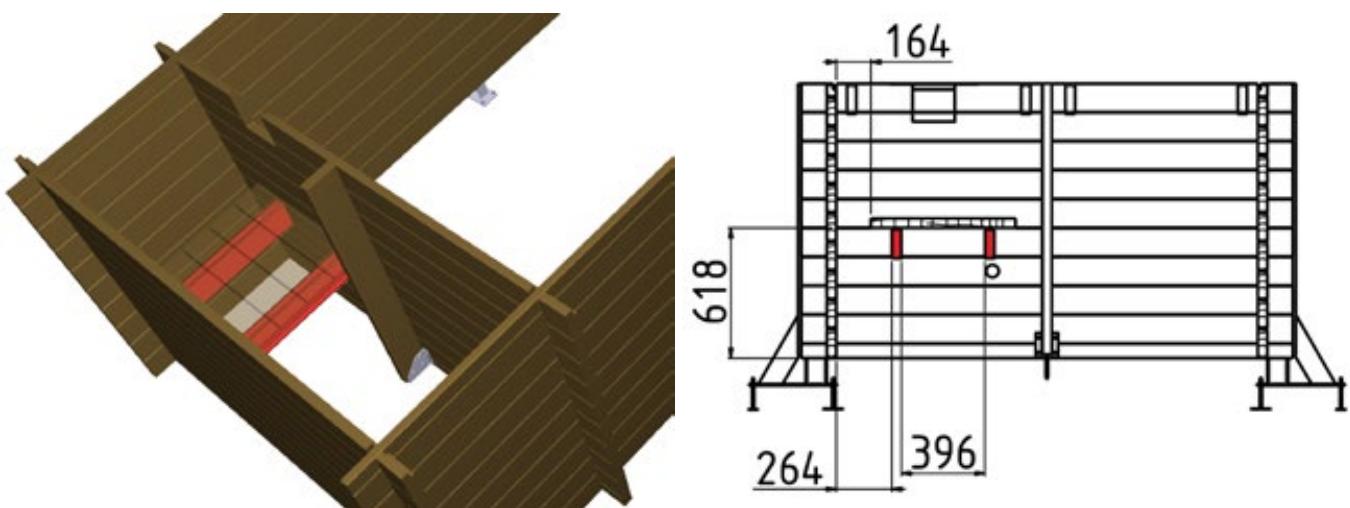


Figure 14 – Positionnement des renforts supports du fond de coffre

Placez quatre renforts de dimensions  $686 \times 145 \times 45$  mm et un renfort de  $686 \times 83 \times 45$  mm sur les deux renforts transversaux précédemment fixés.

Conservez un écart de 164 mm entre la paroi et l'extrémité des renforts, conformément à la [Figure 14](#).

Vissez-les dans les renforts transversaux comme illustré à la *Figure 15* à l'aide de 10 vis à tête fraisée 5 × 80 en inox A4 torx filetées sur 50 mm (sachet L).



Figure 15 – Assemblage du fond de coffre

## 6.7 Pose des consoles de margelles

Fixez les 15 consoles en bois par l'intérieur du bassin à l'aide d'une vis à tête fraisée 5 × 80 en inox torx filetées sur 50 mm (sachet L), comme représenté à la *Figure 16*. L'assemblage doit être tel que la console affleure au haut de la paroi. Vérifiez que les consoles sont parfaitement de niveau afin de permettre la pose ultérieure des margelles.

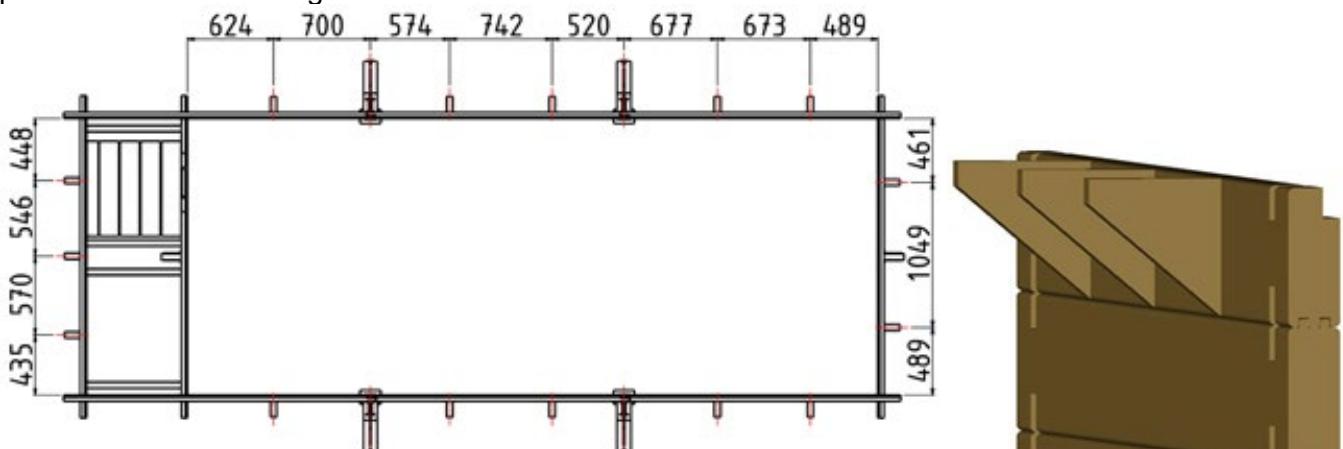


Figure 16 – Emplacements des consoles de margelles

## 6.8 Pose des renforts de coffre

Positionnez les quatre renforts en pin de dimensions  $686 \times 145 \times 45$  mm restants dans le coffre, selon les cotes données à la *Figure 17*. Ils permettront plus tard de soutenir les caillebotis qui constitueront le couvercle du coffre. Les renforts doivent être positionnés de manière à affleurer le haut des lames de paroi en bois.

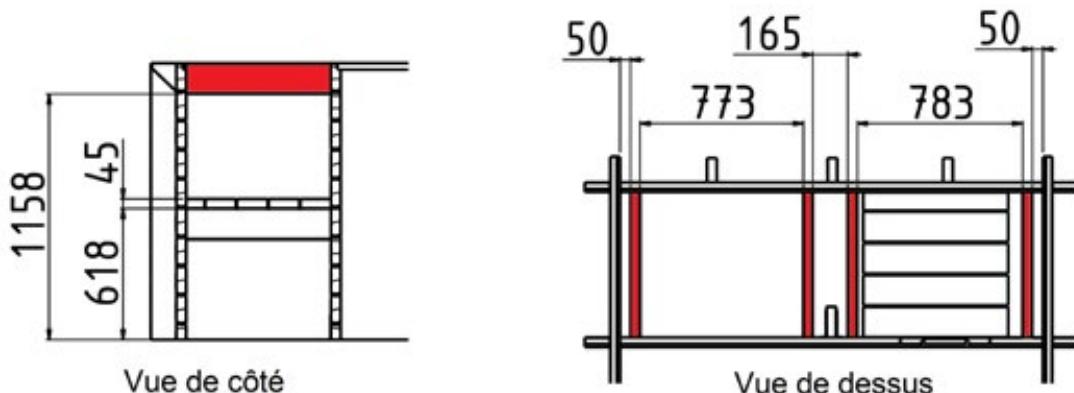


Figure 17 – Emplacements des renforts de coffre

## 6.9 Pose des équerres et des supports de margelles

Les équerres de margelles sont destinées à recevoir les margelles et à permettre leur fixation. Veillez donc à leur bon positionnement. Positionnez-les de manière à ce qu'elles affleurent au haut de la paroi et veillez à ce qu'elles soient bien alignées entre elles et avec les consoles en bois.

En haut des jambes de force, et au niveau de la paroi du coffre, mettez en place 12 équerres de margelles (6 droites et 6 gauches) du kit Éléments de fixation .

Leur positionnement doit être conforme à celui illustré à la *Figure 18*. Utilisez 6 vis penture torx  $6 \times 20$  en inox A2 (sachet G) par équerre, soit un total de 72 vis.



Figure 18 – Mise en place des équerres de margelles en haut des jambes de force

Dans les angles, montez 8 équerres de margelles (4 droites et 4 gauches), ainsi que 4 supports de margelles d'angle, selon la *Figure 19*

Utilisez 6 vis penture torx  $6 \times 20$  en inox A2 (sachet G) par équerre et 4 vis penture torx  $6 \times 20$  en inox A2 (sachet G) par support d'angle, soit un total de 64 vis.

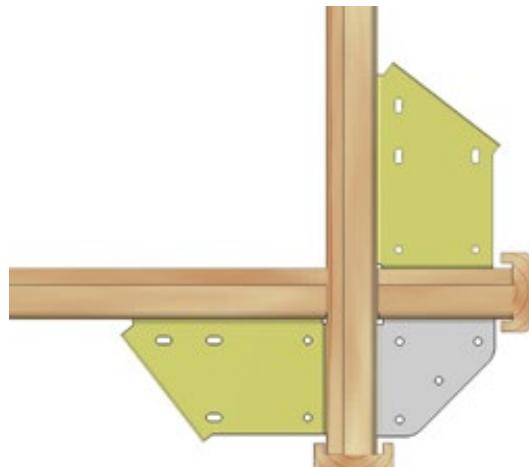


Figure 19 – Mise en place des équerres de margelle dans les angles

## 6.10 Finitions

Fixez à chaque extrémité de paroi, à l'aide de 3 pointes à tête bombée de  $2,8 \times 60$  en inox A2 (sachet I) réparties équitablement, les 10 profils de finition en pin (dimensions  $1295 \times 70 \times 45$ ) que vous aurez prépercés à l'aide d'un foret de diamètre 4 mm (*Figure 20*).

Appliquez une bande d'adhésif (rouleau fourni) sur les jonctions de parois à l'intérieur du bassin afin de recouvrir les têtes de vis (*Figure 21*). Cela protégera votre liner des têtes de vis qui pourraient l'abîmer.



Figure 20 – Profil de finition en pin



Figure 21 – Adhésif de protection

## 7. MISE EN PLACE DE LA FILTRATION

### 7.1 Pièces en ABS pour la filtration

Lors de la fixation des pièces en ABS, évitez un serrage trop excessif au risque de casser les pièces.

#### 7.1.1 Skimmer

Montez sur le corps du skimmer le segment de tube en PVC gris de 60 mm de diamètre et de 34 mm de long, à l'emplacement entouré en rouge sur la *Figure 22*. Enfoncez-le jusqu'à être en butée, mais ne le collez pas. Ce tuyau vous servira à caler le skimmer en position verticale contre la paroi en bois.

Ensuite, glissez le skimmer dans l'encoche prévue à cet effet sur la lame du haut. L'avant du skimmer doit affleurer la paroi intérieure du bassin.

Conformément à ce qui est représenté à la *Figure 23*, fixez par-dessus le skimmer le tasseau en bois (coloré en rouge sur la *Figure 23*), ainsi que l'équerre métallique qui permet le blocage du skimmer.

Fixez l'équerre et le tasseau à la paroi grâce à :

- 6 vis à tête fraisée 5,5 × 25 en inox A4 (sachet de vis fourni avec le skimmer) pour les vis disposées verticalement, par le dessus ;
- 4 vis penture torx 6 × 20 en inox A2 torx (sachet G) pour les vis disposées horizontalement.

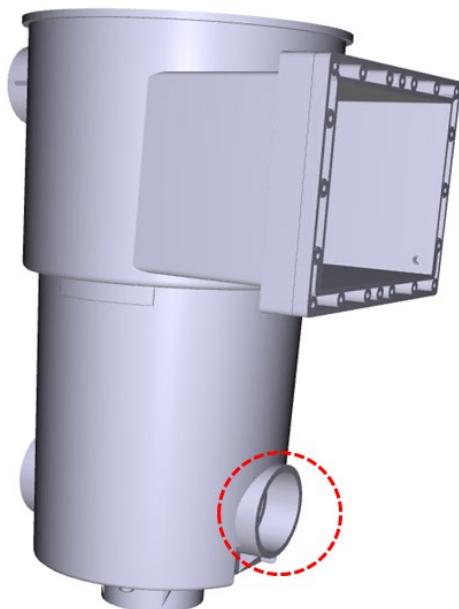


Figure 22 – Montage de la cale sur le skimmer

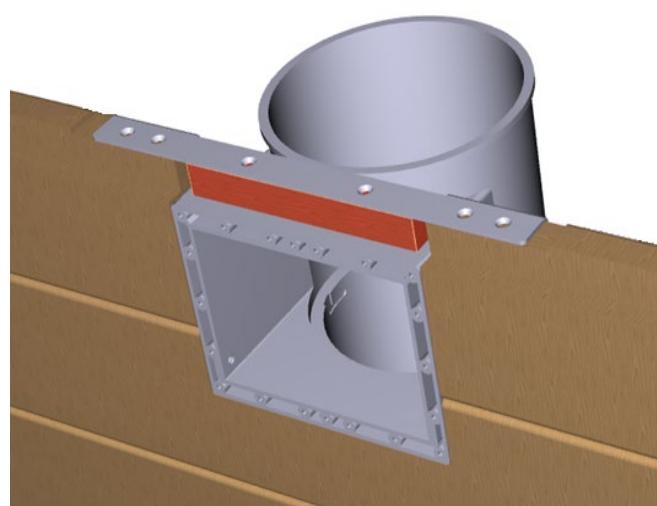


Figure 23 – Montage de l'équerre de skimmer

! Collez le joint de skimmer sur la façade, en faisant coïncider l'emplacement des perçages du skimmer et de son joint, et en veillant au bon positionnement des joints et à ce qu'ils soient bien appliqués. Une fois le liner posé il sera difficile de rectifier un oubli ou un défaut de pose.

! Le liner doit être posé dans les 48 heures qui suivent. Si cela n'est pas possible, différez la pose du joint, et installez-le juste avant la mise en place du revêtement d'étanchéité. Le second joint et la bride seront ajoutés après la pose du liner, afin d'assurer l'étanchéité au niveau du skimmer.

### 7.1.2 Corps de la buse de refoulement

Placez, côté bassin, le corps de buse de refoulement dans l'orifice de la paroi usinée (*Figure 24*). Fixez-le à la paroi à l'aide des 4 vis bois à tête fraisée Pozi 3 × 25 en inox A4 (sachet de vis fourni avec le refoulement). Apposez le joint auto-adhésif sur la traversée de paroi.

! De même que pour le skimmer, le liner doit être posé dans les 48 heures qui suivent. Si cela n'est pas possible, différez la pose du joint, et installez-le juste avant la mise en place du liner.

Le reste de la pièce (joint et bride) sera ajouté après la pose du liner, afin d'assurer l'étanchéité au niveau de la buse de refoulement.



Figure 24 – Montage du corps de la buse de refoulement et de son joint

## 7.2 Assemblage du filtre

### 7.2.1 Préparation de la vanne

Dévissez et retirez la ceinture de maintien. Retirez l'ensemble couvercle/vanne, qui est posé à l'envers pour le transport.

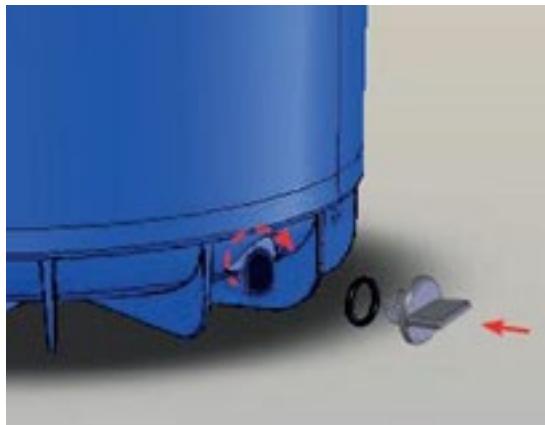
Collez les raccords sur le couvercle : le raccord transparent côté sortie "égout", les raccords noirs côtés "entrée" et sortie "pompe". Le raccord de vidange étant transparent, la partie restant visible servira de voyant de turbidité.

Pour réaliser le collage vous avez besoin de décapant PVC, du pot de colle PVC rigide (fourni), et de papier de verre grain moyen. Passez le papier de verre puis du décapant à l'aide d'un chiffon sec et propre sur les parties mâles et femelles des pièces que vous devez coller. Encollez généreusement les parties mâles et femelles sur la totalité de la hauteur de la zone à coller, puis encastrez les 2 parties à coller ensemble sans les tourner. Essuyez l'excédent de colle à l'aide d'un chiffon propre. Laissez sécher 8 heures avant la mise en eau.

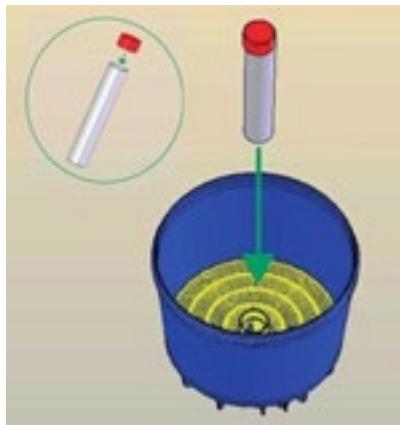


! Éviter tout excès de colle qui pourrait endommager le boisseau de la vanne. Après collage, le couvercle peut être manipulé, mais en veillant à ne pas toucher les raccords, et en particulier ne pas les faire tourner dans la vanne.

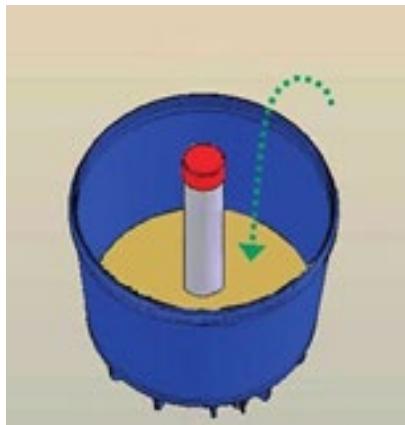
## 7.2.2 Introduction de la charge filtrante



Visser le bouchon de vidange sans oublier le joint d'étanchéité.

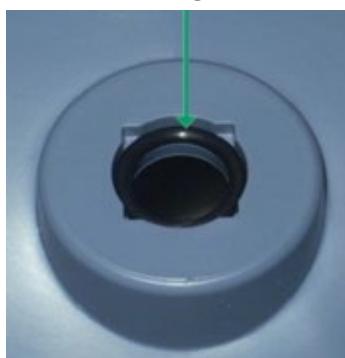


Vérifier que le plancher filtrant est bien en place au fond de la cuve. Insérer le tube collecteur coiffé de son bouchon de protection dans le trou au milieu du plancher filtrant.

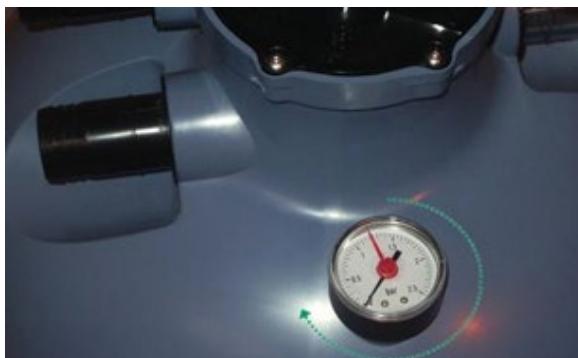


Verser doucement 20 kg de sable dans le filtre et l'étaler à la main..

## 7.2.3 Montage du manomètre



Mettez le joint par le dessus dans le logement du couvercle. Orientez le manomètre et le placer dans son logement.



Par le dessous du couvercle, vissez l'écrou laiton à la main puis serrez modérément à la clé à pipe de 22 afin de ne pas détériorer le joint.



## 7.2.4 Mise en place du diffuseur



Centrer le diffuseur dans le logement, et le plaquer contre le couvercle, lui appliquer une rotation pour que la languette du diffuseur s'engage dans la rainure en U du couvercle, cela jusqu'à la butée.

### 7.2.5 Mise en place du joint torique du couvercle



Vérifier la propreté de l'intérieur de la cuve dans sa partie supérieure, ainsi que celle du joint autour du couvercle.

Retirer le bouchon du tube plongeur et emboîter le couvercle sur la cuve. Le tube plongeur doit ainsi s'emboîter dans le diffuseur sous le couvercle.

### 7.2.6 Mise en place du couvercle



Présenter le couvercle au dessus de la cuve. Enfoncer le couvercle dans la cuve en un point. Conserver l'appui sur ce point à l'aide du genou.

Positionner les deux mains de façon qu'elles forment avec le genou, 3 points répartis à égale distance autour du couvercle ( $120^\circ$  d'angle).



Pousser simultanément sur les deux mains pour emboîter complètement le couvercle. Conserver la pression sur le couvercle et mettez en place la ceinture de serrage, puis serrez énergiquement à la main seulement.

**!** Un défaut de verrouillage du couvercle peut entraîner :

- Le refoulement de sable par la buse de refoulement ;
- Des fuites au niveau de la cuve ;
- L'écoulement d'eau par la sortie égout (vidange). Cependant, en mode filtration, un léger écoulement d'eau à la sortie égout (vidange) est normal. Pour arrêter l'écoulement, vous avez la possibilité de prévoir un vanne 1/4 de tour en sortie égout (non fourni).

## 7.3 Montage de la tuyauterie

Connectez les éléments du système de filtration conformément à la *Figure 25*.

### 7.3.1 Connexion de la pompe au filtre

Passez deux colliers torro (colliers métalliques à visser) autour du segment de tuyau semi-rigide de 47 cm. Connectez le filtre à la pompe à l'aide de ce tuyau en l'engageant sur les raccords cannelés de sortie de la pompe (dirigé vers le haut) et d'entrée du filtre. Pour faciliter l'installation du tuyau sur les raccords, vous pouvez badigeonner ceux-ci d'huile silicone (fournie). Pour finir, serrez les colliers.

### 7.3.2 Connexion du skimmer à la pompe

Installez la réduction à visser avec raccord cannelé sous le skimmer, en utilisant du ruban de téflon (fourni) sur le filetage pour assurer l'étanchéité. Le ruban doit être enroulé à plat sur les filets. Effectuez cinq tours de ruban autour des filets dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez le filetage de face. Faites pénétrer le ruban dans les filets en le massant. Dévissez le pré-filtre de la pompe et retournez le raccord cannelé pour pouvoir y connecter un tuyau semi-rigide. Passez deux colliers autour du segment de tuyau semi-rigide de 61 cm, et utilisez ce tuyau pour connecter la sortie du skimmer et l'entrée de la pompe. Pour finir, serrez les colliers.

### 7.3.3 Connexion du filtre au refoulement

Installez la réduction à coller avec raccord cannelé au refoulement. Suivez les mêmes instructions que pour le collage des raccords cannelés à la vanne du filtre données au *paragraphe 7.1.2 page 26*. Passez deux colliers autour du segment de tuyau semi-rigide de 210 cm, et utilisez ce tuyau pour connecter la sortie du filtre au refoulement de la piscine. Faites passer ce tuyau sous la plateforme de fond de coffre, conformément à la photo de la *Figure 25*. Pour finir, serrez les colliers.

**!** Assurez-vous de laisser un espace entre la pompe et les parois en bois, pour assurer son bon fonctionnement.



Figure 25 – Connexion du système de filtration Filtre / Pompe / Aspiration / Refoulement

## 8. POSE DU REVÊTEMENT D'ÉTANCHÉITÉ

### 8.1 Pose du rail d'accrochage

Avant de commencer la pose du rail d'accrochage, assurez-vous que la structure soit bien assemblée. Pour cela, vérifiez que toute la périphérie est bien horizontale (à l'aide d'un niveau), et que les diagonales sont de longueur égale. A défaut, rectifiez les imperfections avant de continuer.

Démarrez la pose du rail dans un angle, comme schématisé à la *Figure 26*. Continuez sur tout le pourtour du bassin, en soignant les raccordements entre chaque barre d'1,18 m de long. Chaque barre ou morceau de barre doit être parfaitement aligné avec les deux barres qui lui sont adjacentes, afin de ne pas endommager le liner. Les jonctions entre les différents morceaux de rails ne se font pas nécessairement au niveau des poteaux de la structure.

Il sera nécessaire à l'extrême de chaque longueur et largeur de couper le rail : pour cela, mesurer la valeur restante et couper une barre à cette longueur. Pensez à ébavurer le rail après avoir effectué les coupes nécessaires.

Le rail doit affleurer au haut de la structure bois. Pour la fixation des rails d'accrochage, il est préférable de pré-percer la partie en plastique avec le foret de diamètre 4 mm fourni (sachet J). Effectuez un vissage tous les 20 cm environ à l'aide des vis fournies à cet effet (vis à tête fraisée 4 × 35 torx filetées sur 20 mm en inox A4, sachet H). Veillez à ne pas trop serrer lors du vissage pour éviter que la vis ne traverse le rail.

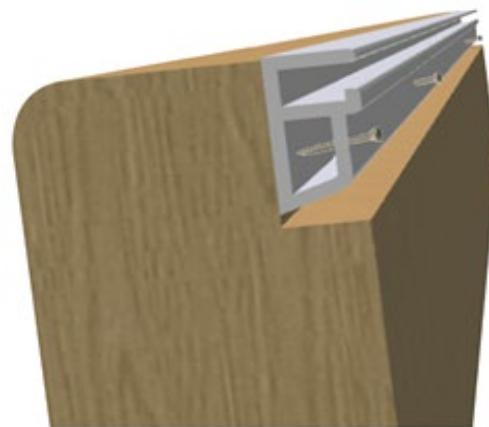


Figure 26 – Pose du rail d'accrochage

### 8.2 Pose des joints auto-adhésifs

Si vous ne les aviez pas mis lors de la pose de la pièce afin de pouvoir différer la pose du revêtement d'étanchéité (*paragraphe 7, page 25*), collez les joints du skimmer et du refoulement.

! Veillez au bon positionnement des joints : les perçages présents dans le skimmer et le refoulement doivent être en vis-à-vis des trous présents dans les joints. Veillez également à ce que les joints soient bien appliqués : une fois le liner posé il sera difficile de rectifier un oubli ou un défaut de pose.

### 8.3 Pose du tapis de sol

Avant d'étaler le tapis sur la dalle, veillez à débarrasser celle-ci de toutes impuretés ou défauts de surface qui seraient de nature à blesser le liner.

Le tapis est aux dimensions de votre bassin et ne nécessite pas de découpe. Veillez à ce que le tapis recouvre parfaitement les bandes bitumeuses. Éliminez le plus possible de plis avant la pose du liner.

### 8.4 Pose du revêtement d'étanchéité (liner)

- ! Avant de poser le revêtement d'étanchéité (liner), assurez-vous de l'absence d'échardes ou de toutes autres irrégularités sur la structure, qui risqueraient d'endommager celui-ci.
- ! Vérifiez la présence des joints sur le skimmer et sur le refoulement.
- ! La température idéale pour la pose d'un liner se situe entre 18 et 25°C.

Déposez le colis du liner à l'intérieur du bassin (attention, ce colis est très lourd). Sortez le liner et dépliez le dans la largeur du bassin (voir *Figure 27*) puis dans la longueur. Avant de commencer la pose proprement dite, il est conseillé de laisser le liner s'assouplir à température ambiante (comprise entre 18 et 25°C) afin de faciliter sa mise en place.



Figure 27 – Dépliage du liner

Mettez-vous pieds nus à l'intérieur de votre piscine. Il est important de bien répartir le liner.

Vérifiez la bonne correspondance des angles du liner avec les angles de votre structure. Engagez le profil supérieur du liner dans le rail d'accrochage au niveau des quatre angles, puis poursuivez la fixation du liner sur les côtés.



Verrouillez la pose au fur et à mesure de la progression à l'aide de demi épingle à linge en bois (non fournies), et ce plus particulièrement au niveau des angles (*Figure 28*).

Figure 28 – Verrouillage du liner grâce à des demi épingle à linge

Le liner est fabriqué à des cotés 1,5 % inférieures aux dimensions de la structure, afin d'assurer l'absence de plis. Il est donc normal que celui-ci soit tendu lors de la pose. Si des plis sont présents au fond du bassin, éliminez les au maximum avant de débuter la mise en eau. Les ondulations résiduelles liées au pliage du liner sont normales et disparaîtront dans le temps.

**!** Vérifiez que le liner est bien positionné (absence de tension excessive, absence de plis sur le fond et les parois).

**!** Si vous êtes amené à repositionner le liner lors de la pose, ne tirez pas celui-ci dans le rail. Il convient de le dégrafer pour rectifier sa position, afin d'éviter les risques de déchirures.

Vérifiez l'accrochage du liner et plus particulièrement dans les angles avant la mise en eau et durant le remplissage. Laissez en place les demi-épingles le temps du remplissage.

Mettez la vanne de filtration en position FERMÉ (voir *paragraphe 12.1.1, page 40*), introduisez les premiers centimètres d'eau, et égalisez le fond du liner en repoussant les plis du centre vers les parois. Au-delà de 10 cm d'eau dans le bassin, il ne sera plus possible d'éliminer les plis restants. Une fois les plis soigneusement éliminés, poursuivez le remplissage jusqu'à 45 cm d'eau, soit 20 cm au dessous de la buse de refoulement.

Si au cours du remplissage vous constatez un décrochage du liner en un quelconque endroit, arrêtez le remplissage avant de le raccrocher. En fonction du niveau d'eau atteint dans le bassin, il est possible que vous soyez amené à en vider une partie avant de pouvoir raccrocher le liner.

## 8.5 Mise en place des brides sur les pièces en plastique

Afin de pouvoir poursuivre le remplissage, il convient de mettre en place successivement les brides de la buse de refoulement (quand le niveau d'eau est 20 cm au dessus du refoulement) et du skimmer (quand le niveau d'eau est 5 cm sous le skimmer).

! Au fur et à mesure du remplissage du bassin, vérifiez l'absence de fuite sur l'ensemble du circuit hydraulique (pompe, raccords, filtre, pièces à sceller).

### 8.5.1 Bride de la buse de refoulement

Pour installer la bride sur le corps du refoulement, suivez les étapes illustrées à la *Figure 29* :

- collez le joint sur la bride en veillant à la correspondance entre les trous du joint et de la pièce ;
- repérez les inserts de vissage de la pièce à travers le liner et marquez-les au stylo. Vérifiez en les superposant que vos marques et les perçages de la bride correspondent ;
- vissez la bride sur le corps du refoulement à l'aide de 4 vis à tête fraisée  $5 \times 16$  en inox A4 (fournies avec le refoulement) en veillant à effectuer un serrage alterné des différentes vis afin de garantir une parfaite étanchéité. Vous pouvez pré-percer le liner à l'aide d'un petit tournevis afin de faciliter l'insertion de la vis. Privilégiez un serrage manuel modéré qui suffit pour mettre le joint sous pression, car un serrage trop brutal risquerait de fendre la bride ;
- découpez le liner à l'intérieur de la bride à l'aide d'un cutter ;
- pour finir, vissez l'ensemble rotule-union-enjoliveur sur le corps du refoulement.

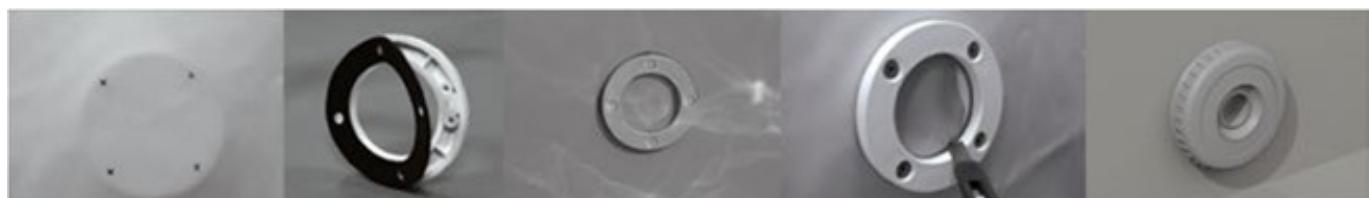


Figure 29 – Montage de la bride sur le corps de refoulement

### 8.5.2 Bride du skimmer

La procédure à suivre pour la pose de la bride de skimmer est décrite à la *Figure 30* :

- collez le deuxième joint de skimmer sur la face intérieure de la bride de skimmer ;
- repérez dans les quatre angles les perçages du skimmer à travers le liner ;
- vissez la bride dans ses quatre angles, puis poursuivez le vissage de manière alternée à l'aide de 18 vis à tête fraisée  $5,5 \times 25$  en inox A4 (fournies dans le sachet de visserie qui accompagne le skimmer). Vous pouvez pré-percer le liner à l'aide d'un petit tournevis afin de faciliter l'insertion de la vis. Privilégiez un serrage manuel modéré qui suffit pour mettre le joint sous pression, car un serrage trop brutal risquerait de fendre la bride ;
- découpez le liner à l'intérieur de la bride du skimmer à l'aide d'un cutter. Conservez les chutes de liner pour d'éventuelles réparations ;
- mettez en place le volet du skimmer, côté lisse vers la piscine, en emboîtant ses ergots dans les encoches réservées à cet effet en bas du skimmer. Le volet doit pouvoir pivoter librement mais ne doit pas pouvoir basculer vers l'intérieur du bassin (il doit être retenu à l'avant par la butée située en haut du skimmer) ;
- pour finir, mettez en place le cache bride du skimmer.

Disposez dans la partie ronde du skimmer le panier.

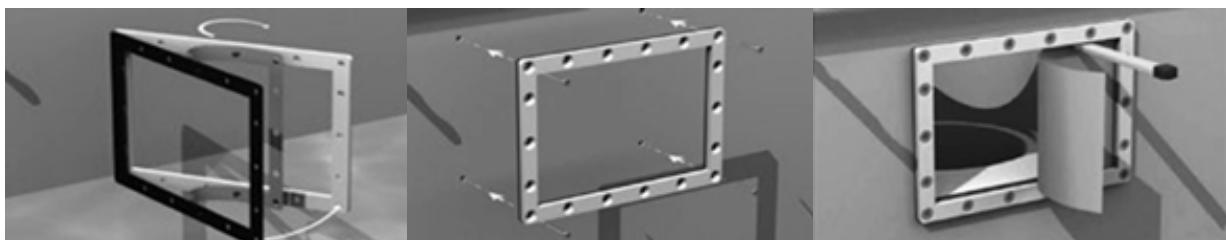


Figure 30 – Montage de la bride de skimmer

## 9. POSE DES MARGELLES ET DES CAILLEBOTIS DE COFFRE

### 9.1 Pose des margelles

Observez sur la *Figure 31* la répartition des différents modules constituant la margelle de votre bassin.

Disposez-les face rainurée vers le bas sur le pourtour du bassin. Les margelles doivent déborder sur l'intérieur du bassin d'environ 10 mm (mesurés à partir de la paroi). Prenez le temps de contrôler la bonne géométrie de l'ensemble (alignement, égalité des débords).

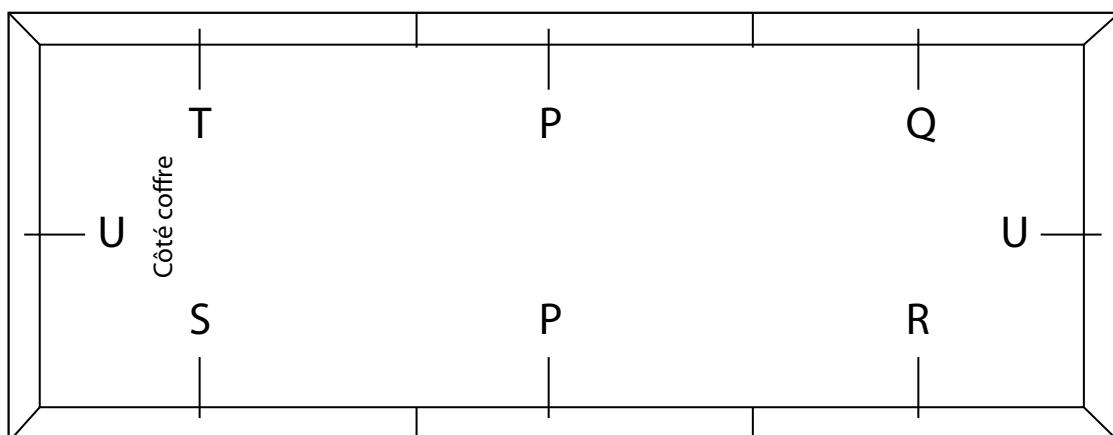


Figure 31 – Disposition des modules de margelles

REPÈRE	QTÉ	DESCRIPTION
P	2	Margelle simple pin 1838 x 195 x 28 mm
Q	1	Margelle simple pin 2015 x 195 x 28 mm /coupe droite
R	1	Margelle simple pin 2015 x 195 x 28 mm /coupe gauche
S	1	Margelle simple pin 2248 x 195 x 28 mm /coupe droite
T	1	Margelle simple pin 2248 x 195 x 28 mm /coupe gauche
U	2	Margelle simple pin 2370 x 195 x 28 mm

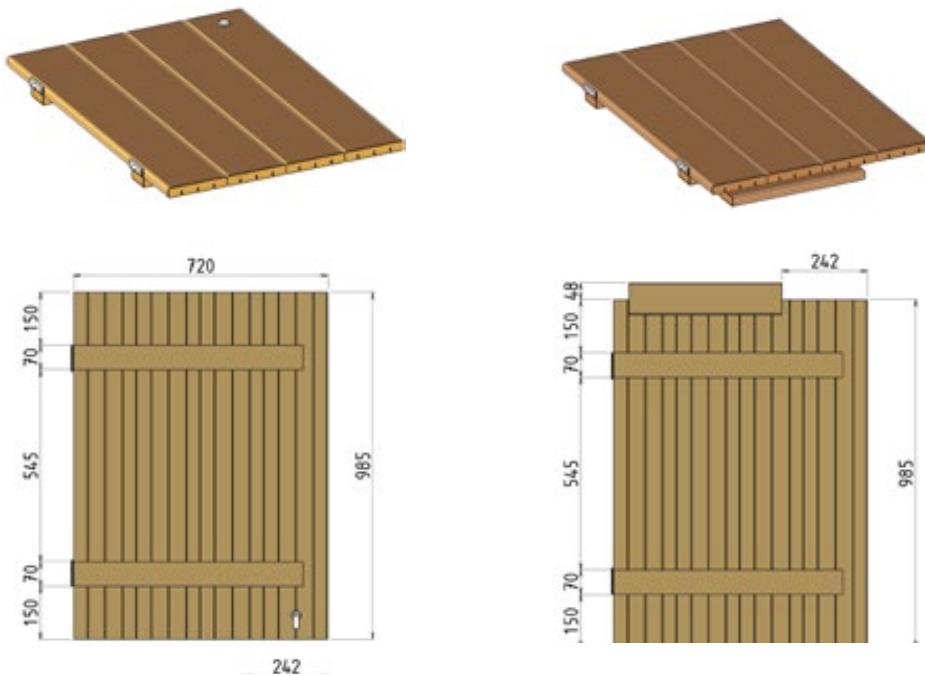
Vissez les margelles par le dessous, en utilisant 2 vis penture torx 6 × 20 en inox A2 (sachet G) par support de margelle d'angle, et 4 vis du même type par équerre de margelles droite et gauche (soit un total de 88 vis).

Fixez-les également par le dessus dans les consoles de margelles en bois, en veillant à visser au centre de la console, au risque de faire éclater la console. Utilisez 2 vis à tête fraisée torx 5 × 60 en inox A2 filetées sur 35 mm par console, soit un total de 30 vis.

## 9.2 Pose des caillebotis

### 9.2.1 Assemblage et montage des caillebotis

Ces caillebotis serviront de couvercle au coffre. Assemblez-les selon la *Figure 32*. Laissez un jeu de 2 mm entre les lames. Utilisez deux vis à tête fraisée 5 × 40 en inox A4 torx filetées sur 25 mm (sachet Z) à chaque extrémité de margelle.



Assemblez le caillebotis avec verrou en utilisant 4 margelles de  $985 \times 180 \times 28$  mm, dont celle percée pour le passage du verrou, et 2 tasseaux de  $650 \times 70 \times 28$  mm.

Assemblez le second caillebotis en utilisant 4 margelles de  $985 \times 180 \times 28$  mm, 2 tasseaux de  $650 \times 70 \times 28$  mm et 1 tasseau de  $435 \times 90 \times 28$  mm (utilisez 4 vis pour fixer ce tasseau).

Figure 32 – Assemblage des caillebotis

Fixez deux charnières sur chaque caillebotis au niveau des tasseaux (voir *Figure 33*). L'axe des charnières doit être dirigé vers le haut, et la moitié de cet axe doit dépasser par rapport à la surface supérieure de la margelle afin que le coffre s'ouvre correctement. Utilisez 3 vis à tête fraisée 4 × 35 en inox A2 par charnière (sachet Z).

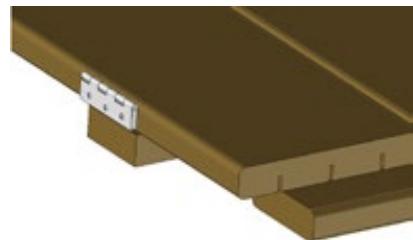


Figure 33 – Mise en place des charnières sur les caillebotis

Mettez les caillebotis en place sur le coffre, le trou correspondant au verrou doit être situé au centre de la largeur du bassin. A l'aide des 6 vis à tête fraisée 4 × 35 restantes dans le sachet Z, fixez les charnières des caillebotis sur la margelle côté coffre (repère U sur la *Figure 31*) en veillant au bon alignement entre la margelle et les caillebotis.

### 9.2.2 Montage de la serrure du coffre

Le système de verrouillage de la trappe (sachet G) est constitué d'une serrure à clef, d'une came de serrure à fixer à l'extrémité du canon, et d'une gâche de serrure à fixer sur la jambe de force en bois.

- Dévissez et ôtez la bague 6 pans vissée sur le canon de la serrure. Déposez également la vis 6 pans située à l'extrémité du canon et enfilez le joint plat circulaire sur le canon ;
- Introduire en force le canon de la serrure dans le trou de 20 mm du caillebotis et l'enfoncer en butée. Revissez la bague 6 pans par le dessous du caillebotis, et serrez-la ;
- Positionnez la came de serrure au bout du canon, en l'orientant vers la jambe de force en bois lorsque la serrure est fermée. Revissez et serrez la vis 6 pans fermement ;
- Fixez la gâche, à l'aide de 2 vis penture vis penture 6 × 20 en inox A2 (sachet G) sur la face verticale de la jambe de force (*Figure 35*), à 20 mm environ du haut de la jambe de force, et de façon à ce que la came vienne se positionner sous le retour de la gâche lorsqu'on la verrouille.



Figure 34 – Serrure et came

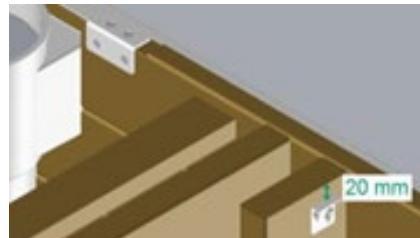


Figure 35 – Positionnement de la gâche de serrure

## 10. ÉCHELLE ET ESCALIER

### 10.1 Échelle en inox

Assemblez les différentes parties de l'échelle inox en vous reportant à sa notice. Lors du montage des crosses, n'oubliez pas de mettre en place sur celles-ci les deux joints caoutchoucs destinés au verrouillage des coupelles de finition.

Positionnez l'échelle à l'intérieur de la piscine sur le module de margelle de votre choix (sauf sur celui du côté du skimmer). L'échelle doit se situer au minimum à 30 cm des angles du bassin. Gardez en tête que l'échelle intérieure et l'escalier en bois devront être en vis-à-vis. Une fois la position des accès choisis :

- réglez le positionnement de l'échelle en veillant particulièrement à son aplomb et à ce que les tampons au bas des montants soient bien en appui sur la paroi intérieure. Repérez les emplacements de perçage. Retirez l'échelle puis réalisez les perçages de diamètre 8 mm ;
- fixez l'échelle à l'aide des boulons en inox, sans oublier la contre platine à positionner sous la margelle (fournies à part de l'échelle). Effectuez un serrage modéré ;
- faites coulisser les 2 joints sur les tubes afin d'assurer le bon maintien des coupelles de finition.

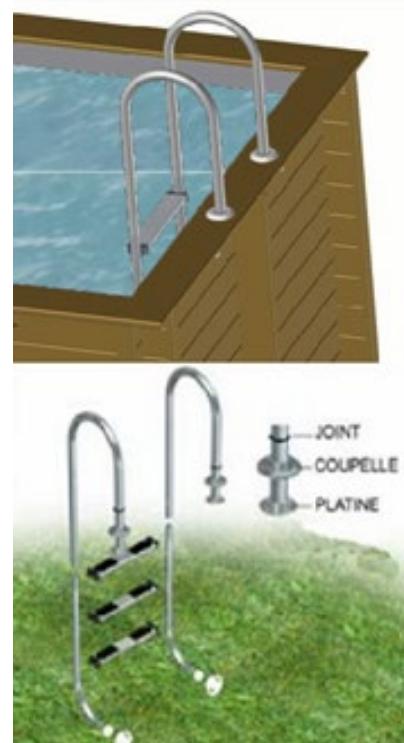


Figure 36 – Montage de l'échelle

## 10.2 Escalier en bois

! Dans le cadre d'une installation hors-sol, l'escalier en bois de votre POOL'N BOX est un élément de sécurité :

- N'oubliez pas de l'enlever à la fin de la baignade ;
- Apposez sur la paroi la plaque d'avertissement rappelant cet impératif, à l'aide de 4 vis à tête fraisée 4 × 25 mm zinguées torx (Sachet K).

L'escalier consiste en deux montants (1330 × 94 × 35 mm) sur lesquels sont usinés des rainures permettant d'y placer les marches, qui sont des morceaux de margelle en pin de dimensions 600 × 145 × 28 mm. Assemblez l'escalier en suivant la *Figure 37* à l'aide de 22 vis à tête fraisée 5 × 60 zinguée torx filetées sur 35 mm (sachet K) :

- 16 vis pour l'assemblage des marches sur les montants ;
- 6 vis pour la fixation des deux pièces d'appui à l'extérieur des montants de l'escalier.

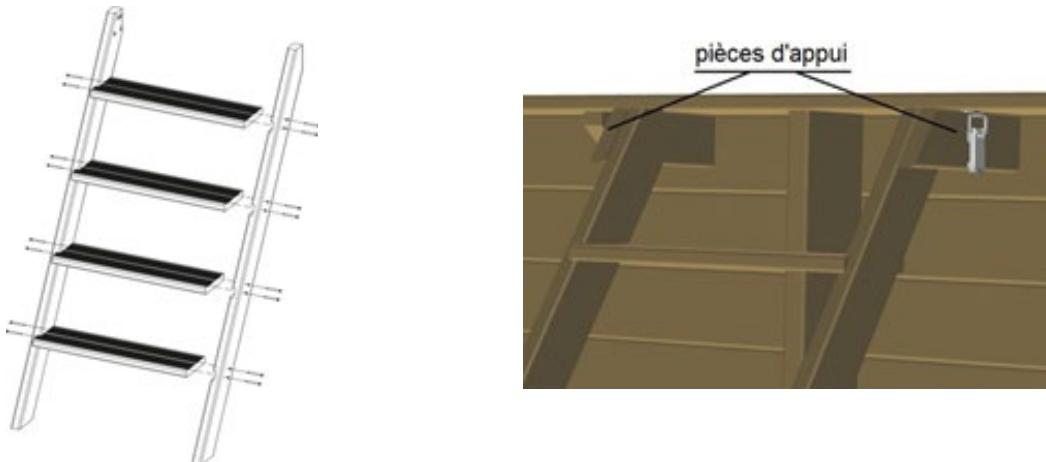


Figure 37 – Montage de l'escalier extérieur en bois

L'escalier est accroché à la paroi par le biais d'un système de crochets et de grenouillères, eux-mêmes vissés à l'aide de 8 vis à tête fraisée 4 × 25 mm zinguée torx. Les deux crochets sont vissés sous la margelle à l'aide de 4 vis, et les deux grenouillères (fermetures à levier) sont fixées sur les pièces d'appui de l'escalier à l'aide des 4 autres vis.



Figure 38 – Montage du système crochet – grenouillère

## **11. CONSIGNES DE SECURITE**

Pour votre sécurité et celles de vos enfants nous vous rappelons de lire attentivement et surtout d'appliquer les consignes de sécurité. L'utilisation en toute sécurité de la POOL'N BOX implique le respect des consignes de sécurité décrites dans cette notice de montage, d'entretien et d'utilisation.

### **11.1 Accès au bassin**

! Pour la sécurité de tous, il est impératif de retirer l'escalier extérieur des bassins installés hors-sol à la fin des baignades, en cas d'absence même momentanée et hors des périodes d'utilisation de la piscine.

Avant de pénétrer dans le bassin, chaque baigneur doit se mouiller la nuque ainsi que les bras et les jambes afin d'éviter un choc thermique.

### **11.2 Pompe de filtration et sécurité de l'alimentation électrique**

La ligne électrique qui alimente la pompe de filtration doit impérativement être protégée en tête de ligne par un disjoncteur différentiel de 30 mA. Afin que l'installation soit conforme à la norme NF C15-100, la serrure du coffre de doit être installée et systématiquement verrouillé en dehors des interventions sur le groupe de filtration.

Si la pompe de filtration montre un quelconque signe de fuite d'eau anormale, éteignez-la immédiatement. Contrôlez régulièrement l'intégrité du câble de la pompe. N'utilisez pas la pompe si son câble a été endommagé. Pour des raisons de sécurité électrique, le câble de cette pompe ne peut pas être remplacé. N'exposez pas la pompe à une température inférieure à 0°C.

Pour éviter les dommages au moteur, la pompe ne doit jamais fonctionner sans eau. Ne tirez jamais la pompe par son câble.

### **11.3 Sécurité des enfants**

Votre piscine POOL'N BOX est destinée à un public de 3 ans et plus. Le risque est maximal lorsque les enfants ont moins de 5 ans. Apprenez à nager aux enfants le plus rapidement possible

! La piscine peut constituer un danger grave pour vos enfants. Une noyade est très vite arrivée.

Des enfants à proximité d'une piscine réclament votre constante vigilance et votre surveillance active, même s'ils savent nager. Ne laissez jamais un enfant seul près de la piscine. Désignez une seule personne responsable de leur surveillance.

! La présence physique d'un adulte responsable est indispensable lorsque le bassin est accessible.

! Ne pas laisser de jouets autour et à l'intérieur de la piscine non surveillée qui pourraient tenter vos enfants.

Certains équipements, obligatoires si la piscine n'est pas posée dans sa configuration hors-sol, peuvent renforcer la sécurité des enfants, à conditions de répondre à certaines normes. Ce sont par exemple :

- une barrière de sécurité dont le portail sera constamment fermé (norme NF P90-306) ;
- un détecteur électronique de passage ou de chute en service et opérationnel (norme NF P90-307) ;
- une couverture de protection correctement mise en place et fixée (norme NF P90-308) ;
- un abri de piscine (norme NF P90-309).

Cependant, ces équipements ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée.

En cas d'accident :

- sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible ;
- appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés ;
- remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes.

Prévoyez un téléphone accessible à proximité du bassin pour ne pas laisser seuls les enfants en cas de problème

! Les produits que vous utilisez pour le traitement de l'eau doivent être tenus hors de portée des enfants. Stockez-les dans un endroit sûr, inaccessible. Ne laissez pas non plus les accessoires de nettoyage à proximité

## 11.4 Sécurité de tous les utilisateurs

À l'intérieur de la piscine, les jeunes enfants ou les personnes ne sachant pas nager doivent être équipés d'un système de sécurité permettant leur flottabilité (gilet ou brassière de sécurité). N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière de sécurité pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné. Sans ces précautions l'accès à la piscine doit être rigoureusement interdit.

Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans le bassin. Tenez également perche et/ou bouée à proximité du bassin en cas de problème. Les sauts doivent être interdits. De même pour la course et des jeux vifs.

Les consignes impératives de sécurité à rappeler à chaque utilisateur sont :

- ne pas plonger ;
- ne pas marcher ni se tenir debout sur la margelle ;
- ne pas laisser la piscine vide sans protection.

De plus, les échelles et escalier doivent être utilisés uniquement pour accéder ou sortir du bassin. Elles n'autorisent aucun détournement préjudiciable à la sécurité.

Veillez à maintenir en période d'utilisation une eau limpide et saine. Interdisez l'accès du bassin en cas de détérioration du ou des systèmes de filtration. De même lors des périodes d'entretien.

Pendant la période de non-utilisation, il est fortement souhaitable de couvrir la piscine avec une bâche d'hivernage, correctement mise en place et fixée, qui présente l'avantage, en plus de sa fonction initiale, de rendre moins attractif le bassin

## 11.5 Plaque de sécurité

Fixez la plaque de sécurité (*Figure 39* sur la paroi de la piscine à l'aide de 4 vis à tête fraisée 4 × 25 (sachet K).



Figure 39 – Plaque de sécurité

! L'accident n'arrive pas qu'aux autres, soyez prêt à y faire face ! Vous pouvez en particulier :

- mémoriser et afficher près de la piscine les numéros de premiers secours :
  - pompiers (18 pour la France, 112 depuis un téléphone portable et dans l'Union Européenne) ;
  - SAMU (15 pour la France) ;
  - centre antipoison le plus proche du lieu d'installation de la piscine.
- apprendre les bases du secourisme pour en cas d'accident prodiguer les premiers soins.

## 12. TRAITEMENT DE L'EAU

### 12.1 Filtration de l'eau

#### 12.1.1 Utilisation de la vanne multivoies du filtre

! La poignée de la vanne change de position par simple rotation. Ne pas forcer vers le bas sur la poignée avant de la tourner.

! Lors des changements de position de la vanne multivoies, la pompe doit toujours être arrêtée, sans quoi le filtre risque d'être gravement endommagé et sa garantie annulée.

! Par mesure de sécurité il est recommandé d'arrêter le système de filtration pendant les heures de baignade dans le cas d'une installation hors-sol de votre POOL'N BOX.

##### FILTRATION:

Position habituelle de la vanne. L'eau venant de la pompe traverse le filtre de haut en bas et retourne à la piscine;



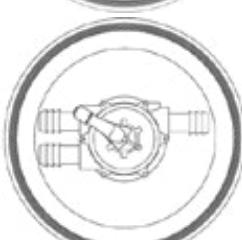
##### VIDANGE :

L'eau venant de la pompe va directement à la vidange sans passer par le filtre.



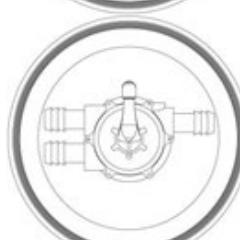
##### FERMÉ :

Aucune circulation n'est possible. Veiller à ce que la pompe ne fonctionne jamais dans cette position.



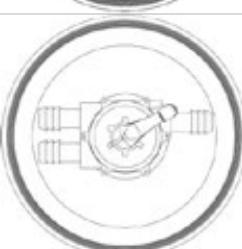
##### LAVAGE :

L'eau venant de la pompe traverse le filtre de bas en haut, puis est vidangée en entraînant avec elle les impuretés retenues par le filtre.



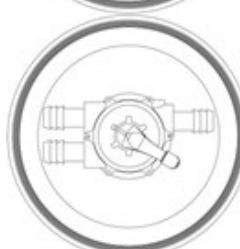
##### CIRCULATION :

L'eau venant de la pompe retourne directement à la piscine sans passer par le filtre.



##### RINÇAGE :

L'eau venant de la pompe traverse le filtre de haut en bas et part vers la vidange.



#### 12.1.2 Mise en service du filtre

Lors de la première utilisation du filtre, il est impératif d'effectuer un lavage afin d'évacuer le trop-plein de sable et d'éliminer les impuretés contenues dans le sable (la procédure de lavage du filtre est présentée au paragraphe suivant).

Avant la mise en route de la pompe, assurez-vous du remplissage de son pré-filtre (la pompe ne doit en aucun cas fonctionner sans eau). Lors de la première mise en service du filtre, observez bien le sens de circulation de l'eau : en position "Filtration", l'eau doit traverser le filtre de haut en bas. Si les tuyauteries ont été inversées au montage, ou si la vanne multivoies présente un défaut, l'eau va traverser le filtre de bas en haut, et il en résultera obligatoirement et très rapidement une détérioration de la cuve et des crépines. Les signes significatifs d'un montage inversé sont :

- une pression faible au manomètre ;
- un débit qui chute rapidement même après un lavage de filtre bien que le pré-filtre de la pompe soit propre ;
- une eau de piscine toujours trouble.

### **12.1.3 Lavage du filtre**

Après le lavage initial du filtre, la vanne positionnée sur filtration et la pompe en fonctionnement, l'aiguille du manomètre indique une pression nominale à laquelle le filtre est soumis. Cette pression variera en fonction du débit de la pompe, de la pression statique et des pertes de charges dues aux canalisations. Pour conserver en mémoire cette pression nominale, tournez l'aiguille ajustable rouge du manomètre et alignez-la sur l'aiguille de pression.

On observera, après un certain temps de filtration une diminution du débit au refoulement. Cette diminution du débit est causée par l'encrassement progressif du filtre, du pré-filtre du skimmer ou de celui de la pompe.

Si la pression du filtre est inférieure à la pression indiquée par l'aiguille ajustable, il faut procéder au nettoyage du pré-filtre du skimmer, constitué d'un panier. Cette opération doit être réalisée après un nettoyage du bassin, et au minimum une fois par semaine.

Si des débris sont présents dans le pré-filtre de la pompe, nettoyez-le également :

- arrêtez la pompe et mettez la vanne multivoies sur la position FERMÉ ;
- dévissez l'ensemble rotule-union-enjoliveur du refoulement et mettez-y un bouchon. Mettez également un bouchon au fond du skimmer (bouchons fournis) ;
- ouvrez le pré-filtre et extrayez-en le panier ;
- enlevez toutes les impuretés par un nettoyage au jet ;
- remettez le panier en place ;
- remettez le couvercle du pré-filtre en vous assurant que le joint est bien en place et qu'il y a de l'eau afin d'amorcer la pompe ;
- retirez les bouchons dans le skimmer et le refoulement et revissez l'ensemble rotule-union- enjoliveur ;
- mettez la vanne multivoies sur la position FILTRATION et mettez la pompe en fonctionnement.

Si la pression du filtre dépasse de 0,3 bar ou plus celle indiquée par l'aiguille ajustable, il faut procéder au nettoyage du filtre :

- arrêtez la pompe et nettoyez le pré-filtre si nécessaire ;
- mettez la vanne multivoies sur la position LAVAGE ;
- mettez la pompe en fonctionnement. Le nettoyage commence au bout de quelques secondes. Observez alors la couleur de l'eau au niveau du raccord transparent de la vanne multivoies : l'eau devient très trouble ;
- dès que l'eau redevient claire, arrêtez la pompe et mettez la vanne multivoies sur la position RINÇAGE ;
- mettez la pompe en fonctionnement pendant 30 secondes environ. Cette opération a pour but d'évacuer les saletés restant dans la vanne principale et de stabiliser le sable ;
- arrêtez la pompe et mettez la vanne multivoies sur la position FILTRATION ;
- remettez la pompe en fonctionnement.

Après ce lavage, l'aiguille noire doit être revenue sur l'aiguille de pression nominale. Si après deux lavages successifs la pression du manomètre ne redescend pas, il faut inspecter les canalisations pour s'assurer qu'elles ne sont pas bouchées, et s'assurer du bon état du sable présent dans le filtre.

### **12.1.4 Durée de fonctionnement de la filtration**

La durée de filtration correspond au passage virtuel du volume d'eau total au travers du filtre. En piscine familiale, le temps de recyclage admis est de 6 h minimum. Durant la saison d'utilisation de la piscine, le groupe de filtration doit obligatoirement être mis en service chaque jour.

Nous recommandons en fonction de la température de l'eau :

- en dessous de 14 °C : 5 à 6 h par jour ;
- de 15° à 23 °C : 6 à 8 h par jour ;
- au-dessus de 23 °C : 10 à 12 h par jour.

Plus la fréquentation de la piscine et la température sont importantes, plus il est nécessaire d'augmenter le temps de filtration. Pour une efficacité optimale de la filtration, il est nécessaire de la faire fonctionner dans la journée (entre 8 h et 21 h).

Veillez à toujours maintenir un niveau d'eau correct et constant afin de permettre un fonctionnement optimal de la filtration. Ce niveau se situe au 2/3 supérieur de la fenêtre du skimmer.

## 12.2 Maintien de la qualité de l'eau

Pour une bonne utilisation de votre piscine, veillez à un traitement optimal de l'eau. Veillez à nettoyer régulièrement vos pré-filtres et votre filtre (reportez-vous aux opérations de lavage présentées au [paragraphe 12.1.3, page 41](#)) et à ce que la durée de filtration quotidienne soit suffisante (voir [paragraphe 12.1.4, page 41](#)).

Pour remplir votre piscine, il est obligatoire d'utiliser de l'eau du réseau d'eau potable dont les caractéristiques sont compatibles avec le liner. Il est interdit d'utiliser une eau provenant d'un puit ou d'une source privée.

Afin de préserver la qualité de l'eau de baignade il est nécessaire d'assurer un contrôle et un traitement régulier de celle-ci. La fréquence de ces opérations varie selon les situations, aussi il est important de vous familiariser avec l'utilisation des différents produits qui pourront être nécessaires à l'entretien de votre piscine et au maintien d'une eau de qualité. Au cours de l'hivernage, vous pouvez adjoindre à l'eau de la piscine un algicide et/ou un produit d'hivernage (non fourni).

Contrôlez régulièrement les paramètres de votre eau de piscine afin de les maintenir dans les fourchettes indicatives suivantes :

- pour un traitement au chlore, un pH compris entre 7,0 et 7,4, et un taux de chlore libre compris entre 0,7 et 1,2 mg/L ;
- pour un traitement au brome, un pH compris entre 7,6 et 8,0, et un taux de brome compris entre 1 et 2 mg/L.

Le TH calcique (Titre Hydrotimétrique Calcique) mesurant la dureté calcique de l'eau, c'est-à-dire sa teneur en ions calcium, ainsi que le TAC (Titre Alcalimétrique Complet), qui quantifie l'alcalinité de l'eau, c'est-à-dire la concentration en ions hydrogénocarbonate, doivent être compris entre 10 et 25°f. Un TAC ou un TH plus élevés engendrent des dépôts de calcaire sur le liner. Un TAC ou un TH plus faibles rendent l'eau agressive et provoquent des phénomènes de corrosion sur les éléments métalliques du bassin, tels que l'échelle en inox.

Pour les rejets des eaux de piscine, il est important de s'informer sur les modalités d'application de la réglementation dans chaque commune, celles-ci pouvant varier.

## 13. ENTRETIEN DE VOTRE PISCINE POOL'N BOX

Procédez au minimum deux fois par an (en début et en fin d'hivernage) à l'inspection minutieuse des parties essentielles pour la sécurité. Remplacez sans délai tout élément présentant un état d'usure avancé. Les pièces de rechange doivent être d'origine ou conformes aux spécifications du présent document.

### 13.1 Entretien de la structure

Le bois est un matériau vivant qui travaille avec les variations d'humidité et de température aussi des fentes ou gerces peuvent apparaître. Ceci est totalement naturel et n'altère en aucun cas la durabilité de nos produits. Le traitement par autoclave utilisé pour les éléments bois de cette piscine est en conformité avec les normes actuellement en vigueur et ne présente absolument aucun danger au touché pour les hommes et les animaux domestiques. En aucun cas, il ne doit être appliqué sur le bois un produit (exemple : lasure, peinture, huile, produit micro poreux...).

Au fil du temps, le bois de votre piscine aura tendance à s'encrasser, ceci est inévitable. Vous pourrez remédier à ce phénomène en utilisant une fois dans l'année un jet haute pression, afin de libérer les pores

du bois des diverses salissures. Veillez à régler correctement la pression de l'eau pour éviter d'endommager le traitement de surface, ou risquer de relever les fibres du bois. Inspectez régulièrement la structure bois (en particulier les margelles et l'escalier extérieur) afin d'éliminer toute écharde qui serait apparue.

La paroi de la POOL'N BOX est autoportante. Cependant, il est normal d'observer une légère déformation des parois entre les jambes de forces du fait de l'élasticité du bois. Cette piscine est livrée en kit et n'a pas été conçue pour être démontée. Surveillez régulièrement la boulonnerie et la visserie accessibles de l'ensemble du kit et effectuez l'entretien qui s'impose (serrage, traitement des traces de rouille, etc.).

Le liner de votre piscine ne doit pas faire l'objet d'agressions diverses qui pourraient nuire à son étanchéité.

Une vidange complète du bassin peut s'avérer nécessaire dans la vie de votre piscine. Lors de cette opération, veillez à prendre toutes les mesures de protection nécessaires afin d'éviter tout danger (chutes, glissades, etc.). Évitez de prolonger cette période au delà de 48 heures, car des déformations de la structure dues aux pressions du sol pourraient apparaître dans le cas des piscines enterrées ou semi-enterrées.

Le non respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

## 13.2 Mise en hivernage du bassin

Il est impératif de ne pas vider la piscine en hiver (ou pour une longue période). En effet, la masse liquide joue un double rôle d'isolant thermique et de lestage assurant ainsi une bonne tenue du liner et de la structure du bassin.

Pour hiverner le bassin :

- effectuez un lavage prolongé du filtre ;
- appliquez un produit d'hivernage algicide si nécessaire, puis arrêtez la pompe ;
- baissez le niveau d'eau de 30 cm ;
- dévissez l'ensemble rotule-union-enjoliveur du refoulement et mettez-y un bouchon. Mettez également un bouchon au fond du skimmer (bouchons fournis) ;
- vidangez le filtre en dévissant la purge basse, que vous ne reviserez qu'à la remise en route du bassin ;
- purgez la pompe en dévissant la face avant (aspiration connectée au skimmer) ;
- débranchez la pompe et remisez-la dans un endroit sec et protégé du gel.

Dans les régions potentiellement soumises au gel, il est conseillé de visser un bouchon compressible (dit gizmo) au fond du skimmer afin que celui-ci encaisse la poussée de la glace à la place du skimmer. Retirez du skimmer tout produit de traitement de l'eau (galets de chlore, floculant, etc.).

Lors de l'hivernage, il est conseillé de mettre en place une couverture au dessus du bassin.

**ASTUCE:** l'hivernage n'est pas obligatoire, surtout si le climat est clément, avec des températures positives. Dans ce cas, il convient de maintenir le niveau d'eau de la piscine et de faire tourner la filtration 2 à 3 heures par jour. Vérifiez régulièrement le niveau d'eau de la piscine. En cas de gel important, faire fonctionner la pompe de filtration au moins 30 min toutes les deux heures.

## **14. CONDITIONS DE GARANTIE**

---

Veillez à conserver notice, facture, preuve d'achat et numéro de traçabilité présents sur les colis. La garantie ne couvre pas :

- le vieillissement normal des matériaux (apparition de corrosion, déformation naturelle du bois, etc.) ;
- les dommages occasionnés par une manipulation inappropriée lors du montage ou de l'utilisation des accessoires (chocs, rayures, etc. pouvant altérer les différents traitements de surface) ;
- les incidents sans rapport direct avec une utilisation normale de la piscine ou de ses accessoires.

L'ensemble des garanties décrites ci-après s'applique aux pièces reconnues défectueuses par nos services et se limite au remplacement du ou des élément(s) concerné(s). Ne sont pas pris en charge les éventuels frais de dépose et pose.

**!** **IMPORTANT** : Toutes les durées de garantie indiquées dans ce paragraphe s'entendent à compter de la date d'achat.

### **14.1 Garantie des éléments en bois**

Les éléments en bois sont garantis 10 ans par le fabricant contre les attaques d'insectes et la pourriture (bois traité autoclave haute pression conforme aux normes en vigueur).

Cette garantie ne prend pas en compte les déformations naturelles (apparition de fentes, gerces qui ne nuisent nullement à la résistance mécanique du bois) ainsi que les changements de couleur dus aux effets climatiques. De même sont exclus les défauts de montage ou de stockage entraînans : lames de parois déformées (exposition au soleil, montage différé après ouverture du colis), ainsi que les lames ayant subies une transformation ou un bris suite à un montage non-conforme aux instructions de la notice.

A noter en outre, que toute découpe pour une raison ou une autre, des éléments en bois, annule la garantie contre les attaques d'insecte et le pourrissement sur les éléments modifiés.

Du fait de la pression constante de l'eau, il est possible de constater, que les parois de la piscine se cintrent de façon modérée au fil du temps. Ce phénomène, dû aux propriétés naturelles d'élasticité du bois, se stabilisera de lui-même et ne risque en aucun cas d'entraîner une rupture des lames de bois. Il ne constitue pas un défaut, et ne saurait donner lieu à une activation de la garantie.

De plus, ne sera pas pris sous garantie, tout bois sur lequel aura été appliqué un produit (exemple : lasure, produit micro poreux ...).

### **14.2 Garantie des accessoires**

Les accessoires constituant la piscine sont garantis contre tout défaut de fabrication et/ou d'assemblage nuisant à leur bonne utilisation. En particulier, ces conditions de garantie des accessoires incluent l'obligation pour l'utilisateur d'effectuer des vérifications et entretiens périodiques nécessaires au bon fonctionnement de la piscine. Ces conditions doivent être impérativement respectées afin de faire valoir la dite garantie.

### 14.3 Garantie du liner

OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURÉE DE LA GARANTIE	CONDITIONS POUR UNE PRISE EN GARANTIE
Étanchéité et tenue des soudures. La garantie se limite au remplacement total ou à la réparation du liner reconnu défectueux, sans autres dommages et intérêts.	2 ans sur l'étanchéité	Respect des conditions de pose, d'utilisation et d'entretien

Les plis apparus après la pose du liner ne sont pas pris en garantie, ceux-ci pouvant résulter de paramètres physico-chimiques inappropriés de l'eau (la température de l'eau doit être inférieure à 28°C, le pH doit être compris entre 7,0 et 7,4, dans le cadre d'un traitement au chlore, et entre 7,4 et 8,0 pour un traitement au brome. La concentration en désinfectant doit se situer dans la plage préconisée par le fabricant des produits de traitement).

Est également exclue de la garantie l'apparition, sur le liner, d'une coloration ou de tâches jaunâtres au niveau de la ligne d'eau. Celles-ci peuvent résulter d'un dépôt de composés organiques présents en surface (crèmes et huiles solaires, résidus de combustion d'hydrocarbures ou de fumées de feux de bois). Il convient à cet effet de nettoyer régulièrement votre ligne d'eau avec des produits adaptés à cet usage (non fournis) et avec un support non abrasif. Les eaux très chargées en calcaire peuvent aussi être à l'origine de ces colorations, par incrustation de tartre dans la membrane. Les eaux dures, de titre hydrotométrique (TH) supérieur à 25°f nécessitent l'ajout d'un produit d'élimination du calcaire adapté aux piscines (non fourni). Vous pouvez obtenir des informations sur la dureté de votre eau auprès de votre distributeur d'eau.

Sont également exclues de la garantie :

- les taches liées au développement d'algues et de micro-organismes : l'eau de la piscine doit bénéficier d'un traitement de désinfection et de lutte contre les algues, régulier et adapté en composition comme en concentration ;
- les taches, décolorations et ridules résultant de l'action de produits oxydants solides en contact direct avec la membrane (jetés directement dans le bassin) ou d'une surconcentration locale en produits oxydants (souvent liée à l'absence de fonctionnement de la filtration pendant la phase de dissolution de ces produits) ;
- les taches liées à la stagnation et/ou à la décomposition de corps étrangers en contact avec le liner (feuilles mortes, pièces métalliques oxydables, détritus divers, etc.) ;
- les dégradations liées au contact de matières incompatibles avec la membrane telles que bitumes, goudrons, huiles, panneaux en polystyrène, polyuréthane. L'utilisation de rubans adhésifs et de colle sur la membrane est à proscrire ;
- les déchirures du liner sous le rail d'accrochage (hung) qui résultent, lors de la pose, d'un déplacement du liner sans l'avoir préalablement décroché du rail d'accrochage (hung).

#### **14.4 Garantie du filtre à sable**

OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURÉE DE LA GARANTIE	CONDITIONS POUR UNE PRISE EN GARANTIE
Étanchéité de la cuve	5 ans sur la cuve	Installation hydraulique et notamment pompe générant une pression d'utilisation au niveau du filtre inférieure à 1,2 bars.  Nettoyage régulier du filtre par contre lavage pour éviter le colmatage de la charge filtrante.  Présence d'un évent et d'un clapet anti-retour en cas d'installation du filtre au dessus du niveau d'eau.

La garantie ne s'applique pas en cas de rejet permanent de sable si du sable de granulométrie inférieure à 0,6 mm a été utilisé (le sable fourni respecte ce critère).

#### **14.5 Garantie de la pompe de filtration**

OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURÉE DE LA GARANTIE	EXCLUSION DE LA GARANTIE
Fonctionnement du moteur de la pompe	2 ans	Nettoyage régulier des pré-filtres et du filtre  Absence d'utilisation de la pompe à sec (absence d'eau)

#### **14.6 Garantie des pièces en ABS (skimmer, refoulement)**

OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURÉE DE LA GARANTIE	EXCLUSION DE LA GARANTIE
Étanchéité et résistance des pièces en ABS	10 ans	Absence de phénomène de «stress-cracking» des pièces en ABS (vanne, écrous) dû aux tensio-actifs contenus dans certaines graisses : l'utilisation de graisse est à proscrire sur ces éléments

#### **14.7 Garantie de l'échelle en inox**

OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURÉE DE LA GARANTIE	EXCLUSION DE LA GARANTIE
Résistance de l'échelle en inox	2 ans	Paramètres de l'eau toujours maintenus dans les limites fixées au <a href="#">paragraphe 12.2, page 42</a>

#### **PROCOPI BWT GROUP**

Les Landes d'Apigné  
35653 LE RHEU cedex

# Notes



Société / Company

**PROCOPI**

35137 - PLEUMELEUC

N° Chaîne de contrôle FCBA/12-01382

Chain of Custody Number

Ce certificat atteste la vérification de la chaîne de contrôle PEFC, fondée sur un contrôle permanent.  
Il ne peut préjuger d'évolutions ou de décisions qui seraient prises en cours d'année.  
La liste des entreprises sous certification est disponible sur le site Internet : [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

*This document testifies the certification of PEFC chain of custody, based on a permanent assessment.  
There can not be any evolution or decision which would be taken in the course of the year after examination of the results of the audits of follow-up.  
The update list of the brand's holders and certified products is accessible on the website [www.pefc.org](http://www.pefc.org).*

La chaîne de contrôle de l'entreprise ci-dessus désignée est en conformité avec les exigences PEFC\* en vigueur.

*The chain of custody of the company appointed above is in compliance with the requirements PEFC in force.*

Ce certificat est délivré selon le règlement de gestion de chaîne de contrôle PEFC de FCBA en vigueur.

*This certificate is delivered according to the FCBA requirements for the PEFC chain of custody.*

Domaine d'application <i>Scope</i>	Méthode utilisée <i>Method</i>	Origine des matières premières <i>Raw materials origin</i>
Fabrication et distribution d'équipements bois pour piscine <i>Manufacturing and distribution of wooden swimming pool equipment</i>	Transfert en pourcentage moyen <i>Average percentage method</i>	Certifié <i>Certified</i>

\* annexes 15 et 16 du schéma français de certification forestière 2012-2017, traduction des annexes PEFC ST 2002 : 2013 et PEFC ST 2001 :2008 du document technique de PEFC C.



ACCREDITATION N°601  
PORTÉE DISPONIBLE SUR  
[WWW.COFRAC.FR](http://WWW.COFRAC.FR)



INSTITUT TECHNOLOGIQUE

10, rue Galilée  
77420 Champs sur Marne  
Tél : +33 (0)1 72 84 97 84

[WWW.FCBA.FR](http://WWW.FCBA.FR)



Numéro de série





# Piscina Pool'N Box

**6,20 m x 2,50 m**

## con caja de almacenamiento



### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y CONSEJOS DE USO

leer cuidadosamente y guardar para uso futuro

<b>1. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO .....</b>	<b>5</b>
<b>2. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>5</b>
2.1 Almacenamiento .....	5
2.2 Un kit sobre el suelo .....	5
2.3 Seguridad .....	5
2.4 Instalación .....	6
2.4.1 Etapas de instalación.....	6
2.4.2 Herramientas .....	6
2.4.3 Tiempo de instalación .....	6
<b>3. NOMENCLATURA.....</b>	<b>7</b>
3.1 Pack de madera y coronamientos.....	7
3.2 Pack de accesorios .....	7
3.2.1 Tornillos para la estructura de la piscina.....	7
3.2.2 Metalistería para la estructura de la piscina .....	8
3.2.3 Sistema integrado de filtración de cartucho .....	9
3.2.4 Accesorios .....	9
<b>4. MADERA, MATERIAL NATURAL .....</b>	<b>10</b>
4.1 Diferencia de tonalidad .....	10
4.2 Escapes de resina .....	10
4.3 Salidas de sales .....	10
4.4 Agrisado .....	10
4.5 Presencia de fisuras y grietas .....	11
4.6 Presencia de nudos .....	11
4.7 Moho superficial .....	11
4.8 Madera con entalladura múltiple .....	11
4.9 Madera curvada.....	11
<b>5. MOVIMIENTO DE TIERRAS.....</b>	<b>12</b>
5.1 Introducción .....	12
5.2 Realización de la excavación .....	12
5.2.1 Cantidades de materiales .....	12
5.2.2 Excavación.....	12
5.2.3 Drenaje .....	13
5.2.4 Base del pavimento .....	14
5.3 Colocación de puntales.....	14
5.4 Colocación del pavimento de hormigón.....	16
5.4.1 Refuerzo .....	16
5.4.2 Dimensiones del pavimento.....	16
<b>6. INSTALACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE MADERA .....</b>	<b>17</b>
6.1 Introducción .....	17
6.2 Instalación de las bandas bituminosas .....	18
6.3 Instalación de los tablones .....	18
6.4 Fijación de los perfiles de revestimiento de los puntales .....	20
6.5 Instalación de las zapatas y los puntales de madera.....	21
6.6 Instalación del suelo de la caja .....	22
6.7 Instalación de las consolas de coronamiento .....	23
6.8 Instalación de los refuerzos de la caja .....	23
6.9 Instalación de las escuadras y los soportes del coronamiento	24
6.10 Acabados.....	25

<b>7. INSTALACIÓN DE LA FILTRACIÓN.....</b>	<b>25</b>
7.1 Piezas de ABS para filtración .....	25
7.1.1 Skimmer.....	25
7.1.2 Cuerpo de la boquilla de retorno .....	26
7.2 <b>Ensamblaje del filtro.....</b>	<b>27</b>
7.2.1 Preparación de la válvula.....	27
7.2.2 Introducción de la carga del filtro .....	27
7.2.3 Instalación del manómetro.....	28
7.2.4 Colocación del difusor.....	28
7.2.5 Colocación de la junta tórica de la cubierta .....	28
7.2.6 Colocación de la cubierta.....	29
7.3 <b>Instalación de tuberías.....</b>	<b>30</b>
7.3.1 Conexión de la bomba al filtro .....	30
7.3.2 Conexión del skimmer a la bomba.....	30
7.3.3 Conexión del filtro al retorno .....	30
<b>8. APLICACIÓN DE LA CAPA IMPERMEABILIZANTE .....</b>	<b>31</b>
8.1 Instalación de la guía de enganche.....	31
8.2 Instalación de las juntas autoadhesivas .....	31
8.3 Colocación de la capa inferior.....	31
8.4 Aplicación de la capa impermeabilizante (revestimiento) .....	31
8.5 Colocación de bridas sobre piezas de plástico .....	33
8.5.1 Brida de la boquilla de retorno .....	33
8.5.2 Brida del skimmer .....	33
<b>9. INSTALACIÓN DE LOS CORONAMIENTOS Y REJILLAS DE LA CAJA .....</b>	<b>34</b>
9.1 Instalación de los coronamientos .....	34
9.2 Instalación de las rejillas .....	35
9.2.1 Ensamblaje e instalación de las rejillas .....	35
9.2.2 Instalación del cierre de la caja.....	36
<b>10. ESCALERILLA Y ESCALERA.....</b>	<b>36</b>
10.1 Escalerilla de acero inoxidable .....	36
10.2 Escalera de madera .....	37
<b>11. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....</b>	<b>38</b>
11.1 Acceso a la piscina.....	38
11.2 Bomba de filtración y seguridad de la alimentación eléctrica .....	38
11.3 Seguridad infantil.....	38
11.4 Seguridad de todos los usuarios .....	39
11.5 Placa de seguridad .....	39
<b>12. TRATAMIENTO DEL AGUA.....</b>	<b>40</b>
12.1 Filtración del agua .....	40
12.1.1 Uso de la válvula de múltiples vías del filtro .....	40
12.1.2 Puesta en funcionamiento del filtro.....	40
12.1.3 Lavado del filtro.....	41
12.1.4 Tiempo de operación de filtración .....	41
12.2 Mantenimiento de la calidad del agua .....	42
<b>13. MANTENIMIENTO DE SU PISCINA POOL'N BOX.....</b>	<b>42</b>
13.1 Mantenimiento de la estructura.....	42
13.2 Preparación de la piscina para el invierno .....	43

<b>14. CONDICIONES DE GARANTÍA .....</b>	<b>44</b>
14.1 Garantía de los elementos de madera .....	44
14.2 Garantía de los accesorios .....	44
14.3 Garantía del revestimiento .....	44
14.4 Garantía del filtro de arena .....	45
14.5 Garantía de la bomba de filtración .....	46
14.6 Garantía de piezas de ABS (skimmer, retorno) .....	46
14.7 Garantía de escalerilla de acero inoxidable .....	46

# **1. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO**

---

La Piscina POOL'N BOX es una innovación: combina las características que generalmente se reservan para las piscinas de alta gama y las ventajas prácticas de las piscinas más pequeñas. Gracias a sus pequeñas dimensiones, puedes instalarla donde quieras.

Todo es fácil con la piscina POOL'N BOX, que se puede colocar en cualquier sitio y se instala de forma simple, ya que su zona de agua es inferior a 10 m<sup>2</sup>.

## **2. INTRODUCCIÓN**

---

Guarde bien los documentos (instrucciones y factura) después de la instalación de su piscina. Serán fundamentales para cualquier solicitud posterior de nuestros servicios.

Hemos fabricado su piscina con sumo cuidado; sin embargo, algunas precauciones son necesarias para la instalación y el uso adecuado de esta. Por lo tanto, le recomendamos encarecidamente que lea las instrucciones con atención antes de comenzar la instalación y que las guarde para consultas posteriores relacionadas con el uso y mantenimiento de su piscina.

Para hacer cualquier reclamación, será necesario indicar el número de trazabilidad de la piscina que se encuentra en el dorso de las instrucciones.

### **2.1 Almacenamiento**

Si no desea montar la piscina de inmediato, es necesario almacenar el paquete de manera adecuada, sin desempacarlo, en una habitación fresca y ventilada, o en su defecto, protegido de la intemperie y del sol. El objetivo es evitar que se deformen los elementos de madera, lo que dificultaría la instalación.

La madera anormalmente deformada es un resultado natural de no respetar las condiciones de almacenamiento después de la entrega. Sin embargo, si se viese obligado a desempacar su piscina, tendría que volver a paletizar el paquete de madera y atarlo nuevamente.

Una vez desempacada la estructura de madera, deberá ser ensamblada en un plazo de 24 a 48 horas. Después de retirar el embalaje, también se recomienda en el momento del almacenamiento insertar pequeños trozos de madera (palillos, estacas planas) entre cada nivel de madera para facilitar la circulación del aire.

### **2.2 Un kit sobre el suelo**

El kit entregado es un kit para piscina sobre el suelo. Si quiere enterrar (total o parcialmente) esta piscina, debe hacer una instalación particular. No hay que olvidar:

- realizar una excavación del terraplén;
- instalar un drenaje y un pozo de descompresión eficaces y adaptados al terreno que se encuentra alrededor del pavimento;
- proteger las paredes enterradas con una base de película de plástico especial;
- llenar la excavación con grava laminada 10/20.

Los suministros necesarios no están incluidos en este kit.

### **2.3 Seguridad**

Su instalación eléctrica debe cumplir con la norma C15-100 en Francia y, fuera de Francia, con la normativa aplicable del lugar de instalación. En particular, debe contar con un dispositivo de protección diferencial de 30 mA en la fuente de alimentación de la caja. No dude en llamar a un profesional para asegurarse de que su instalación cumpla la norma.

El uso de la piscina por parte de niños debe hacerse bajo la supervisión de un adulto. Esta piscina está indicada únicamente para uso familiar.

No es aconsejable instalar una piscina debajo de árboles y está estrictamente prohibido construirla bajo líneas eléctricas.

Recuerde retirar la escalera exterior de madera después de cada uso para impedir el acceso a la piscina sin supervisión.

Recomendamos que asegure el acceso a la piscina mediante uno de los medios de protección definidos por las normas NF P 90-306,307,308,309, a saber: barrera protectora, alarma, cubierta de seguridad, refugio.

Esta piscina está indicada únicamente para uso familiar.

## 2.4 Instalación

### 2.4.1 Etapas de instalación

- la excavación
- la instalación de los puntales
- el vertido del pavimento
- la instalación de la estructura de madera
- la colocación de piezas las de filtración y plástico
- la instalación de la escalerilla
- la aplicación de la capa impermeabilizante
- la colocación de coronamientos y acabados
- la instalación eléctrica

### 2.4.2 Herramientas

Además del equipo de movimiento de tierras necesario para llevar a cabo las excavaciones y el pavimento de hormigón, le recomendamos que se equipe con lo siguiente:

- herramientas de medición: cinta métrica de 10 m, tendel, nivel de burbuja grande;
- mazo;
- perforador o taladro de percusión con broca para hormigón de 10 mm de diámetro;
- destornillador con un juego de puntas, destornillador plano, destornillador en cruz, broca de 10 mm de diámetro;
- herramientas de corte: cúter, sierra para metales, sierra taza de 60 mm de diámetro;
- llave de tubo o de vaso (13 y 17), juego de llaves allen;
- herramientas de acabado: papel de lija, lima fina
- herramientas para pegar tuberías: papel de lija de grano medio, decapante de PVC.

### 2.4.3 Tiempo de instalación

Excavaciones y movimientos de tierra: **1 A 2 DÍAS SEGÚN EL EQUIPO UTILIZADO**

Estructura metálica: **½ DÍA (2 PERSONAS)**

Colocación del pavimento: **½ DÍA (2 PERSONAS) SEGÚN EL EQUIPO UTILIZADO**

Estructura de madera: **1 a 2 DÍAS (2 PERSONAS - SIN CONTAR EL TIEMPO DE SECADO DEL PAVIMENTO)**

Secado completo del pavimento: **21 DÍAS (3 SEMANAS)**

### ATENCIÓN

Una vez montada la estructura, es imprescindible instalar el revestimiento y ponerlo en agua en un plazo máximo de 5 días. Después de este período, la estructura debe ser inspeccionada a fondo para asegurarse de que no hay deformaciones (movimientos de las lamas, contracción, etc.) que puedan afectar a la resistencia final de la estructura. En caso de que aparezcan huecos entre las lamas, deberán volver a anidarse perfectamente antes de instalar el revestimiento.

### 3. NOMENCLATURA

#### 3.1 Pack de madera y coronamientos

REF	CANT	DIMENSIONES (MM)
A	22	Tabla de pared 2332 × 145 × 45 mm, macho/hembra
B	3	Tabla de pared 2332 × 78 × 45 mm, macho
C	2	Tabla de pared 2332 × 137 × 45 mm, hembra
D	1	Tabla de pared 2332 × 145 × 45 mm, macho/hembra, skimmer
E	1	Tabla de pared 1604 × 137 × 45 mm, hembra, skimmer
F	1	Tabla de pared 528 × 137 × 45 mm, hembra, skimmer
G	1	Tabla de pared 2332 × 145 × 45 mm, retorno
H	18	Tabla de pared 1908 × 145 × 45 mm, macho/hembra
I	2	Tabla de pared 1908 × 70 × 45 mm, hembra
J	18	Tabla de pared 2031 × 145 × 45 mm, macho/hembra
K	1	Tabla de pared 2031 × 70 × 45 mm, hembra derecha
L	1	Tabla de pared 2031 × 70 × 45 mm, hembra izquierda
M	1	Tabla de pared 2264 × 70 × 45 mm, hembra derecha
N	1	Tabla de pared 2264 × 70 × 45 mm, hembra izquierda
O	18	Tabla de pared 2264 × 145 × 45 mm, macho/hembra
	8	Perfil de revestimiento 1290 × 137 × 45 mm para puntal
	2	Puntal 1285 × 145 × 45 mm en pino
	1	Refuerzo 686 × 83 × 45 mm en pino
	10	Refuerzo 686 × 145 × 45 mm en pino
	15	Consola de coronamiento
	10	Perfil de acabado de pino 1295 × 70 × 45 mm, altura 1330 mm
	1	Codal de skimmer 200 × 25 × 25 mm
P	2	Coronamiento simple de pino 1838 × 195 × 28 mm
Q	1	Coronamiento simple de pino 2015 × 195 × 28 mm / corte derecho
R	1	Coronamiento simple de pino 2015 × 195 × 28 mm / corte izquierdo
S	1	Coronamiento simple de pino 2248 × 195 × 28 mm / corte derecho
T	1	Coronamiento simple de pino 2248 × 195 × 28 mm / corte izquierdo
U	2	Coronamiento simple de pino 2370 × 195 × 28 mm
	7	Coronamiento simple de pino 985 × 180 × 28 mm
	1	Coronamiento simple de pino 985 × 180 × 28 mm bloqueo
	4	Codales de rejillas 650 × 70 × 28 mm
	1	Codales de rejillas 435 × 90 × 28 mm
	2	Montante de escalera de pino, altura 1330 × 94 × 35 mm
	2	Pieza de apoyo de escalera
	4	Peldaño de escalera de pino 600 × 145 × 28 mm

#### 3.2 Pack de accesorios

##### 3.2.1 Tornillos para la estructura de la piscina

CANT	DESCRIPCIÓN	KIT	FUNCIÓN
24	tuerca M10 acero zincado	A	fijación de los 3 cilindros en cada uno de las 4 IPE (6 x 4).
4	Perno M10 x 130 A4	B	fijación de las zapatas en el pavimento (2 x 2)
80	tornillo de cabeza avellanada 5 x 40 acero inoxidable A4 torx roscado en 25 mm	C	entrelazado de las tablas en el nivel de las IPE
40	tornillo para bisagra 6 x 30 acero inoxidable A2 torx	D	fijación de las tablas de pared en las IPE por el exterior de la piscina (9 x 4)

32	tornillo de cabeza avellanada 5 x 60 acero inoxidable A2 torx roscado en 35 mm	G	bloqueo de los coronamientos sobre las consolas
230	tornillo para bisagra 6 x 20 acero inoxidable A2 torx	G	fijación de las escuadras y soportes de los coronamientos (136) bloqueo de los coronamientos (88) fijación del cerradero (2) y la escuadra del skimmer (4)
90	tornillo de cabeza avellanada 4 x 35 acero inoxidable A4 torx roscado en 20 mm	H	fijación del cuelgue debajo del coronamiento
30	clavo de cabeza convexa 2,8 x 60 acero inoxidable A2	I	fijación de los perfiles de acabado a la pared (3 puntas x 8 perfiles = 24)
1	puntas torx T20, T25 y T30	J	herramientas
1	broca para madera 4 x 75 mm	J	herramientas
22	tornillo de cabeza avellanada 5 x 60 zincado torx roscado en 35 mm	K	instalación de la escalera de madera: fijación de los 4 peldaños a los 2 montantes + 3 por apoyo
2	pestillo + gancho acero inoxidable A2	K	fijación de la escalerilla de madera
12	tornillo de cabeza avellanada 4 x 25 zincado torx	K	- fijación de la placa de seguridad de la pared (4) - fijación de palanca y gancho para escalera (8)
93	tornillo de cabeza avellanada 5 x 80 acero inoxidable A4 torx roscado en 25 mm	L	- fijación de puntales de madera en la pared (9 x 2) - fijación de revestimiento de IPE (6 tornillos x 4 IPE: 24) - fijación de los coronamientos en las paredes (15) - fijación de los codales de la caja en la pared (4 x 4) - fijando la plataforma de filtración (4 x 2 + 4 x 5)
36	tornillo de cabeza avellanada 5 x 40 acero inoxidable A4 torx roscado en 25 mm	Z	instalación de las rejillas (4 x 8 coronamientos +4)
24	tornillo de cabeza avellanada 4 x 35 acero inoxidable A2	Z	fijación de las bisagras
4	bisagra 60 x 40 x 1,5 acero inoxidable 304L	Z	
1	cierre con llave y cerradero del cierre	Z	

### 3.2.2 Metalistería para la estructura de la piscina

CANT	KIT	DESCRIPCIÓN	CANT
1	Kit de elementos de fijación	Cilindro trasero del puntal	4
		Cilindro delantero del puntal	4
		Soporte de coronamiento de esquina, delantero	4
		Escuadra derecha de coronamiento	10
		Escuadra izquierda de coronamiento	10
1	Kit de metalistería:	Escuadra del skimmer 3 mm de espesor, acero inoxidable 304L, Urbana	1
		Zapata 3 mm de espesor, acero inoxidable 304L, Urbana	2
4	IPE 1433 x 1000 x 55 mm / poste con puntal		

### 3.2.3 Sistema integrado de filtración de cartucho

CANT	DESCRIPCIÓN
1	Bomba P-AM 4-M 50 Hz
1	Filtración de arena 0,6/1,25 en saco de 25 kg.
2	Tapón de invierno 1 1/2 n. ° 10
1	Recipiente descubierto para filtro P-FI 400, gris
1	Suelo de filtración para filtros P-FI 400, blanco
1	Tubo colector de 265 mm para filtro P-FI 400
1	Tapón de tubo de PVC diámetro 50
1	Difusor de filtro P-FI 400/500
1	Correa de sujeción del filtro P-FI 400/400 EH, negra
1	Cubierta abierta para el filtro P-FI 400/400 EH, gris
1	Junta tórica 330 x 8 NBR45Sh bolsa P-FI 400 cubierta
1	Válvula con junta para filtro P-FI 400 y 500
1	Manómetro D50-2,5 bares SA con junta y tuerca
1	Junta tórica 13 x 2,5 NBR 70Sh P-FI
1	Tapón de drenaje inferior P-FI 400
1	Conexión estriada fija derecha, 2 x 38, blanca, unidad
2	Conexión estriada 50 x 38, negra
1	Conexión 50 x 38, transparente
1	Conexión estriada fija derecha, 50 x 38, blanca
7	Abrazadera TORRO 35-50 / 12 W4 A2
1	Tubo de aceite de silicona de 20 ml
1	Bote de pegamento Griffon WDF-05 de 125 ml
1	Teflón ancho 12 mm, rollo de 12 m, espesor: 0,08 mm
3	Segmentos de tubo de PVC semirrígidos Ø 38 gris: 47 cm (bomba/filtro), 61 cm (skimmer/bomba), 2,1 m (filtro/retorno)

### 3.2.4 Accesorios

CANT	DESCRIPCIÓN
1	Instrucciones
1	Placa de advertencia de seguridad para fijar a la pared
1	Bolsillo con documento de seguridad
1	Banda bituminosa para aislar las paredes de madera del pavimento de hormigón
1	Rollo de PVC plastificado negro para proteger el revestimiento de las cabezas de los tornillos
1	Capa inferior
1	Revestimiento gris
13	Barra de PVC de 1,18 m para enganchar el revestimiento
1	Escalerilla de acero inoxidable de 3 peldaños
2	Contraplaca de fijación de la escalerilla

## **4. MADERA, MATERIAL NATURAL**

Como material natural, la madera puede presentar imperfecciones naturales. Esto es normal y no afecta a la durabilidad del producto.

Algunas son superficiales y, por lo tanto, no entran dentro del alcance de la garantía de nuestros productos.

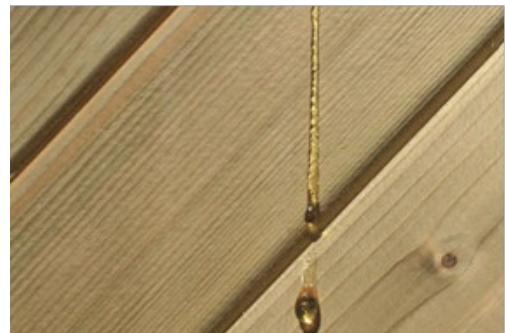
### **4.1 Diferencia de tonalidad**

Todas las especies de madera tienen variaciones de tonalidad. El tratamiento las resalta porque el producto penetra en el material en mayor o menor medida dependiendo de la densidad y el veteado. La exposición de la madera al aire libre reduce significativamente estas variaciones de color.



### **4.2 Escapes de resina**

Durante el tratamiento de autoclave de especies resinosas, la alternancia de vacío y presión puede dejar residuos pegajosos de resina en la superficie de la madera. Para eliminarlos, solo tiene que rascárselos suavemente con una herramienta adecuada, sin tocar la madera. La trementina también es eficaz, pero puede teñir el sustrato si se usa demasiado.



### **4.3 Salidas de sales**

Las maderas tratadas con autoclave suelen presentar pequeñas manchas verdes en la superficie. Si lo desea, puede lijarlas ligeramente. Este color desaparecerá con el tiempo.



### **4.4 Agrisado**

La acción del sol y la luna sobre la madera la dota de un color grisáceo característico e inevitable. Es posible que algunas piezas de madera ya presenten agrisado debido a las condiciones de almacenamiento de los diversos elementos de la estructura.

Este es un fenómeno natural que no afecta la resistencia del producto. El conjunto de la piscina tomará un tono uniforme después de varios meses de exposición.



## **4.5 Presencia de fisuras y grietas**

La madera está sujeta a cambios en sus dimensiones en función del nivel de humedad y la temperatura. Cuando se seca, se retrae de manera desigual, lo que hace que aparezcan fisuras, que pueden resultar impactantes. Sin embargo, no interfieren con las propiedades mecánicas del producto y, por lo tanto, no entran dentro del alcance de la garantía.



## **4.6 Presencia de nudos**

Los nudos corresponden a los rastros de las ramas del árbol. Su cantidad y tamaño dependen de las especies de madera y de la clasificación realizada. En el diseño de exteriores, se aceptan nudos adherentes y pequeños.



## **4.7 Moho superficial**

La madera puede tener moho, causado por hongos microscópicos. Puede presentar manchas azules, especialmente las maderas blandas. Este fenómeno superficial, reforzado por el calor, la humedad y la falta de ventilación, se caracteriza por manchas que van del azul claro al negro azulado. Una simple limpieza las elimina.

Debe recordarse que la madera tratada de clase 4 está, por supuesto, protegida contra ataques de hongos que pueden alterar sus cualidades físicas y mecánicas.



## **4.8 Madera con entalladura múltiple**

Para garantizar una alta calidad en la elección de nuestras maderas, se realiza una selección meticulosa antes del cepillado, lo que nos lleva a extraer una parte del volumen si ambas caras están defectuosas. Estas maderas se vuelven a tratar en el entallado (ver imagen).

Esto no afecta negativamente a sus características mecánicas.



## **4.9 Madera curvada**

Debido a la presión constante del agua, se puede ver que las paredes de la piscina se curvan moderadamente con el tiempo.

Este fenómeno, debido a las propiedades elásticas naturales de la madera, se estabilizará y no supondrá un riesgo de rotura para las tablas de madera.

No es un defecto y no puede dar lugar a una activación de la garantía.

## 5. MOVIMIENTO DE TIERRAS

### 5.1 Introducción

Después de haber determinado la ubicación ideal para su piscina (intente orientar el skimmer de cara a los vientos dominantes), comience por realizar las excavaciones necesarias para colocar el pavimento que sellará la estructura metálica y asegurará el fondo de su piscina. Si es necesario, acuda a un profesional para que le ayude.

Está estrictamente prohibido realizar rellenos para obtener una superficie plana, ya que es imperativo que tanto el pavimento como su base vayan colocados sobre un suelo estable.

En esta parte que describe el movimiento de tierras, las indicaciones se dan teniendo en cuenta la presencia de la caja y el sistema de drenaje que permiten enterrar total o parcialmente la piscina. En el caso de una instalación sobre el suelo, el sistema de drenaje es superfluo. La excavación y el pavimento serán rectángulos de 6900 mm de largo y 3190 mm de ancho.

### 5.2 Realización de la excavación

#### 5.2.1 Cantidades de materiales

La siguiente tabla muestra las cantidades de materiales requeridos:

Volumen estimado de la base del pavimento	2,5 m <sup>3</sup>	grava 20/40
Superficie geotextil (fondo)	20,5 m <sup>2</sup>	fieltro no tejido
Superficie de polyane	20,5 m <sup>2</sup>	lámina de polietileno
Longitud teórica de drenaje Ø 80 mm	20,5 m	PVC
Refuerzo	22 m	hierros de tipo ST25C
Pavimento de 15 cm de espesor	3,5 m <sup>3</sup>	hormigón C25/30
Lámina protectora para pared enterrada (rollo de 1,5 m de alto)	21 ml	polietileno
Terraplenado	10 m <sup>3</sup>	grava rodada 10/20

Los materiales y sus cantidades se dan a título indicativo. La losa recomendada bajola piscina debe corresponder a los requisitos de las reglas del oficio.

#### 5.2.2 Excavación

Haga una excavación cuya anchura y longitud sean las del interior de las paredes de la piscina aumentadas en 0,55 m alrededor de esta, es decir, 6,90 x 3,19 m.

En caso de que desee enterrar completamente la piscina (con los coronamientos al nivel del suelo), la profundidad de la excavación debe ser de 1,56 m.

En el caso de una piscina sobre el suelo, para que el pavimento quede a ras del suelo, la excavación debe tener una profundidad de 0,26 m.

En el caso de una piscina semienterrada, la profundidad de la excavación es libre. Por ejemplo, si desea enterrar parcialmente su piscina en 1 m (y dejar 33 cm por fuera), la profundidad de la excavación debe ser de 1,26 m.

**!** ATENCIÓN: esta medida puede ser mayor si la humedad de la madera es alta al colocar la piscina (almacenamiento de madera en un lugar húmedo o con poca ventilación).

**!** Las dimensiones y medidas de la estructura indicada tienen una tolerancia de +/-3% (estándar Europea EN 16582-1). El acuerdo Afnor AC P90-321 prevé una desviación de profundidad como la siguiente: Profundidad superior a 1,25 m e inferior o igual a 1,65 m: +/-5 cm.

### 5.2.3 Drenaje

Si planea enterrar la piscina, instale el drenaje en toda la periferia exterior. Este drenaje, con un diámetro de 80 mm, debe conectarse a un pozo de descompresión ubicado en una esquina, en el borde exterior de la excavación. Este pozo debe ser 0,5 m más profundo que el fondo de la excavación y debe tener un diámetro mínimo de 0,3 m que permita el paso de una bomba de elevación al pozo de descompresión.

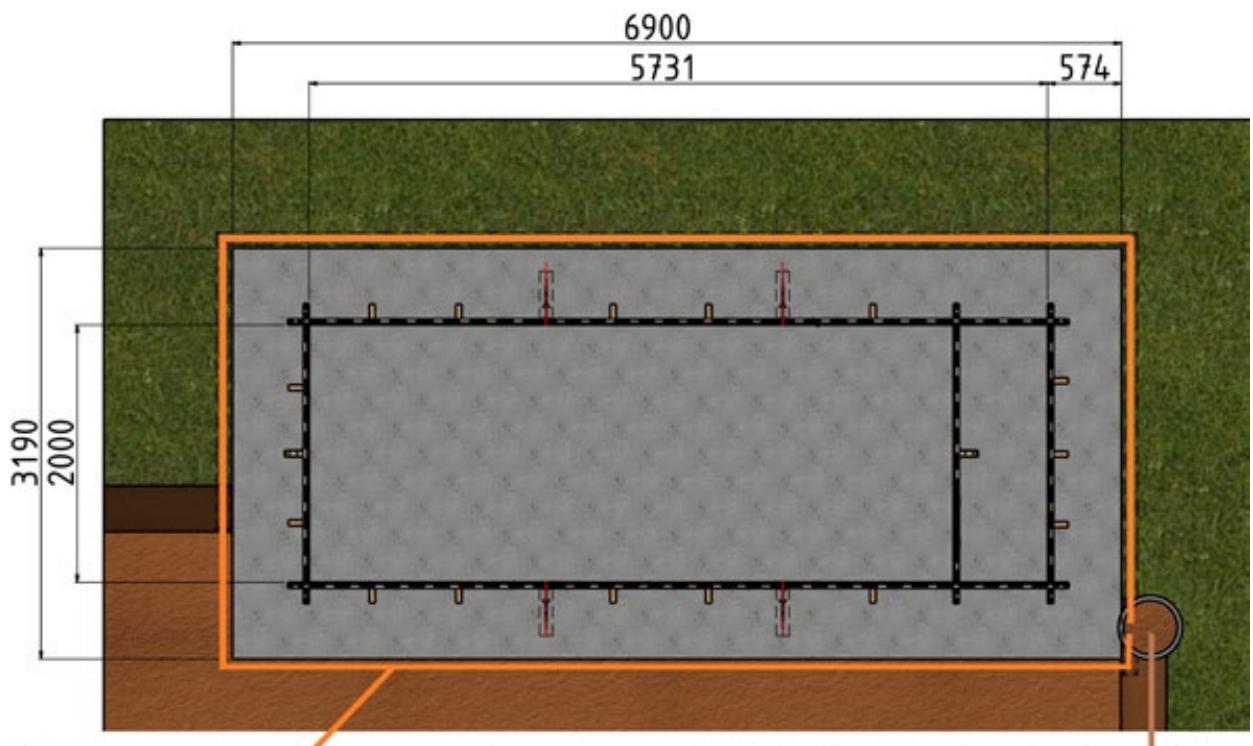
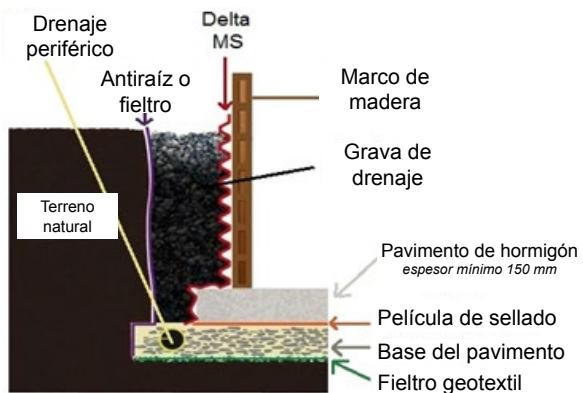
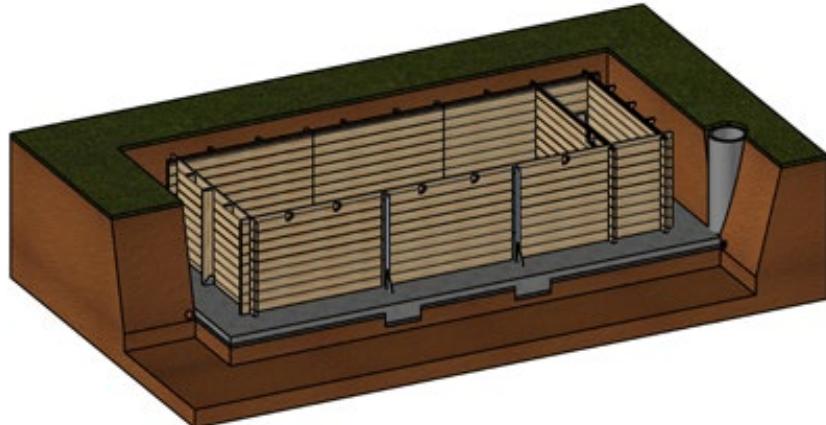


Figura 1 – Base del pavimento

#### 5.2.4 Base del pavimento

Haga que la superficie del fondo de la excavación sea lo más uniforme posible y coloque un geotextil que cubra todo el fondo. Cree una base para el pavimento con una grava de 20/40 mm a una altura de 110 mm en el perímetro de la excavación. Una grava bien compactada garantizará la adecuación del fondo de la excavación y facilitará la instalación de la estructura metálica.

Retire la grava en las ubicaciones resaltadas en la *Figura 2* para crear cuatro cavidades de 500 × 650 mm y 90 mm de profundidad (con respecto a la grava de la base del pavimento). Estas cavidades están diseñadas para alojar los puntales de acero. Una vez colocados en el hormigón, asegurarán el mantenimiento de la estructura.

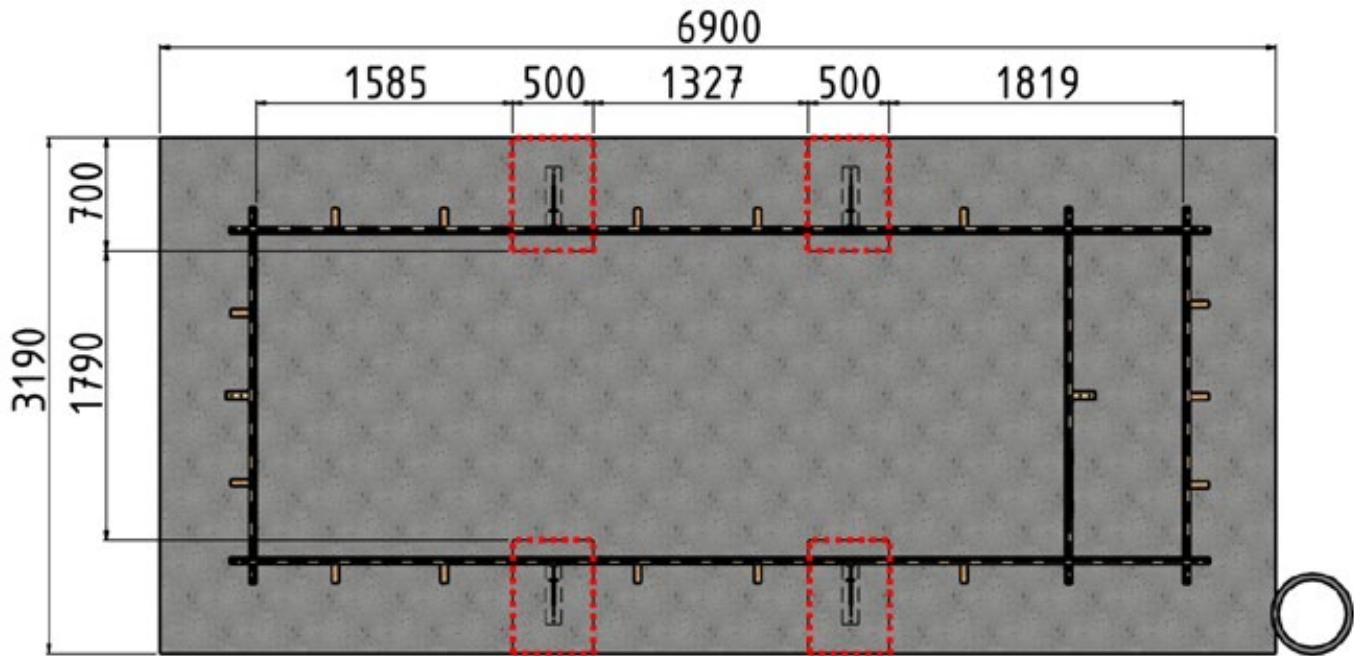


Figura 2 – Ubicaciones de cavidades para acomodar los puntales

#### 5.3 Colocación de puntales

Instale los puntales en cada una de las cuatro ubicaciones, equipándolos previamente con cilindros *Figura 3*. Use 4 cilindros dobles y 4 cilindros simples, así como 24 tuercas de 10 mm de diámetro (bolsa A); las tuercas en la parte superior deben montarse después de ajustar la altura de las tuercas de la parte inferior.

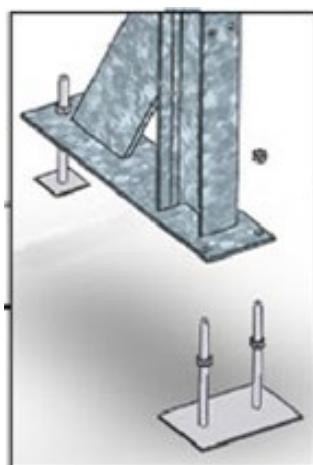


Figura 3 – Colocación de cilindros en los puntales

! El puntal no debe exceder nunca el nivel de la línea de enrase (nivel correspondiente a la parte inferior de los coronamientos) después de ajustar los cilindros de los puentes. Sin embargo, no pasa nada si la parte superior del puntal está 1 a 2 cm por debajo de la línea de enrase de la piscina.

Después del ensamblaje, realice los ajustes para la colocación correcta de los puentes y revise cuidadosamente la verticalidad, el nivel y la alineación de los puentes. Para que los puentes se mantengan en su lugar después de este ajuste, puede sellarlos previamente con una pequeña cantidad de hormigón.

**CONSEJO:** puede usar los puentes para materializar la altura que tendrá su pavimento de hormigón una vez que se haya completado. Para esto, tomando como nivel 0 la línea de enrase de su piscina (debajo de los coronamientos, consulte la *Figura 4*, mida 1,303 m y trace una línea en este lado en la parte delantera del puntal. Esta línea corresponderá al valor final de su pavimento de hormigón.

! La altura con el coronamiento de la piscina puede ser superior a 1,303 m si la humedad de la madera es alta cuando se instala la piscina (debido al almacenamiento de la madera en un lugar húmedo o con poca ventilación).

! Tenga especial cuidado al seguir estos pasos de instalación, ya que condicionan el resto de la obra y la calidad final de la instalación de su piscina. La colocación incorrecta de los puentes puede hacer imposible la instalación de las paredes de la piscina.

! Verifique que se respeten todas las dimensiones de la *Figura 4* antes de continuar con el siguiente paso.

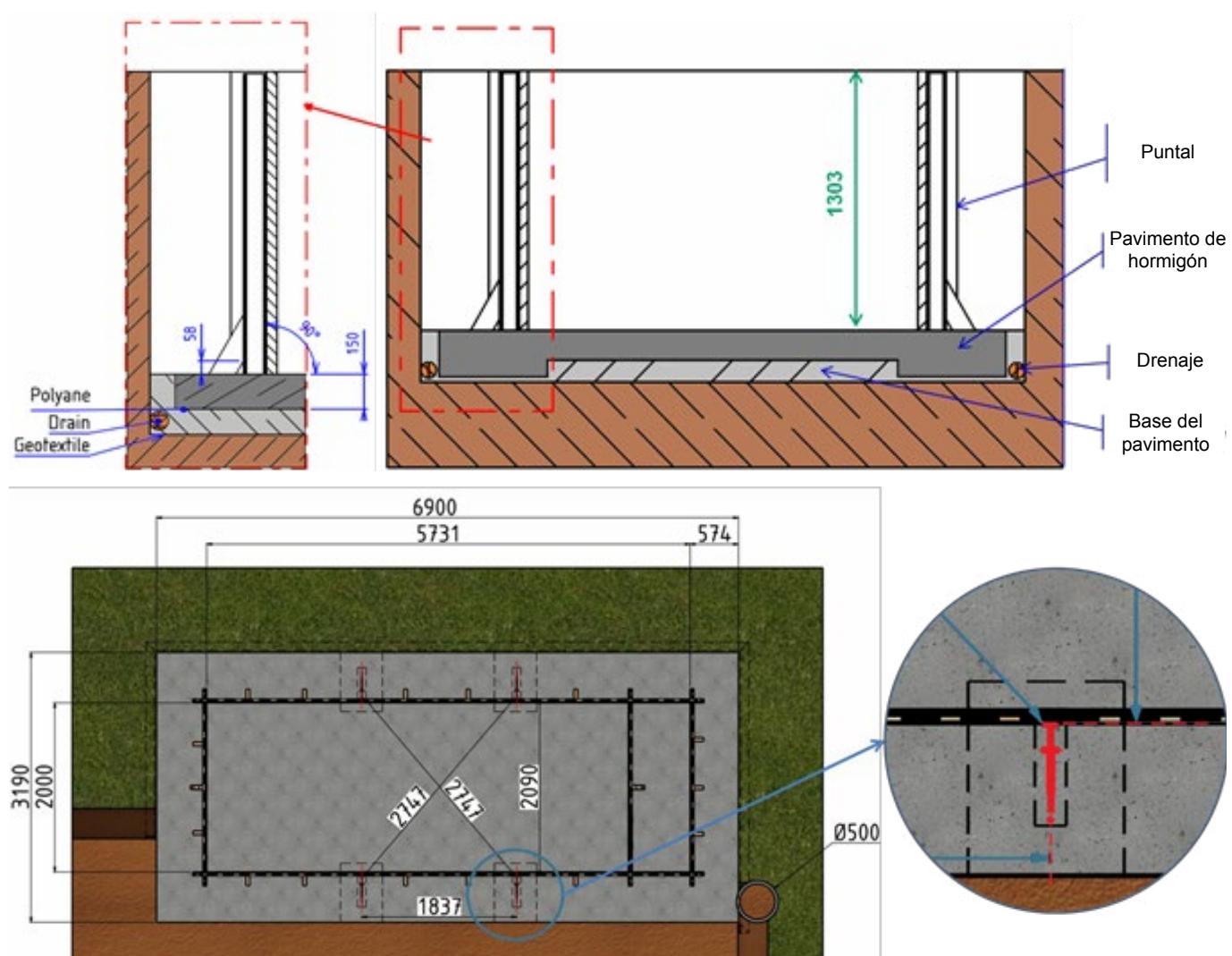


Figura 4 – Posicionamiento de los puentes

## 5.4 Colocación del pavimento de hormigón

### 5.4.1 Refuerzo

Antes de verter el hormigón, instale el refuerzo superior con malla soldada (tipo ST25C) en todo el fondo de la excavación (debe prever una contracción de alrededor 3 a 5 cm). Será necesario un corte que permita el paso de los puntales.

Los trozos de malla deben superponerse en dos cuadrados y medio y deben estar unidos con amarres de metal no plastificados. Las mallas deben levantarse con calzas para que estén en el medio del espesor del pavimento. En el caso del uso de hormigón autonivelante, es recomendable instalar un polyane debajo de las barras de refuerzo, ya que este hormigón es muy líquido y podría propagarse entre la grava de los movimientos de tierra. El hormigón utilizado debe ser como mínimo del tipo C25/30.

### 5.4.2 Dimensiones del pavimento

Las características del pavimento de hormigón aparecen en la *Figura 5*.

Las dimensiones del pavimento son tales que los pies de la escalerilla de madera exterior de la piscina no descansan sobre el pavimento de hormigón. Sin embargo, le recomendamos que los coloque si es posible sobre un elemento sólido (pavimento o bloques de hormigón, por ejemplo).

Al verter el pavimento sobre todo el fondo de la excavación, asegúrese de que el refuerzo superior esté correctamente incrustado en el hormigón: la capa de hormigón sobre el refuerzo debe ser de al menos 3 cm. Consulte la *Figura 5* para determinar la profundidad del pavimento que se va a verter: debe tener un grosor de 150 mm y debe ser tal que la altura entre la superficie del pavimento y la parte superior de la excavación sea de 1303 mm si desea enterrar la piscina.

Realice una nivelación y un alisado cuidadosos para evitar los defectos de la superficie que, de lo contrario, tendría que corregir más adelante.

**!** El pavimento es el asiento de la estructura de madera. Cualquier error en el nivelado se notará al llenar la piscina de agua. Asimismo, los defectos superficiales demasiado grandes afectarán a la calidad del fondo de su piscina.

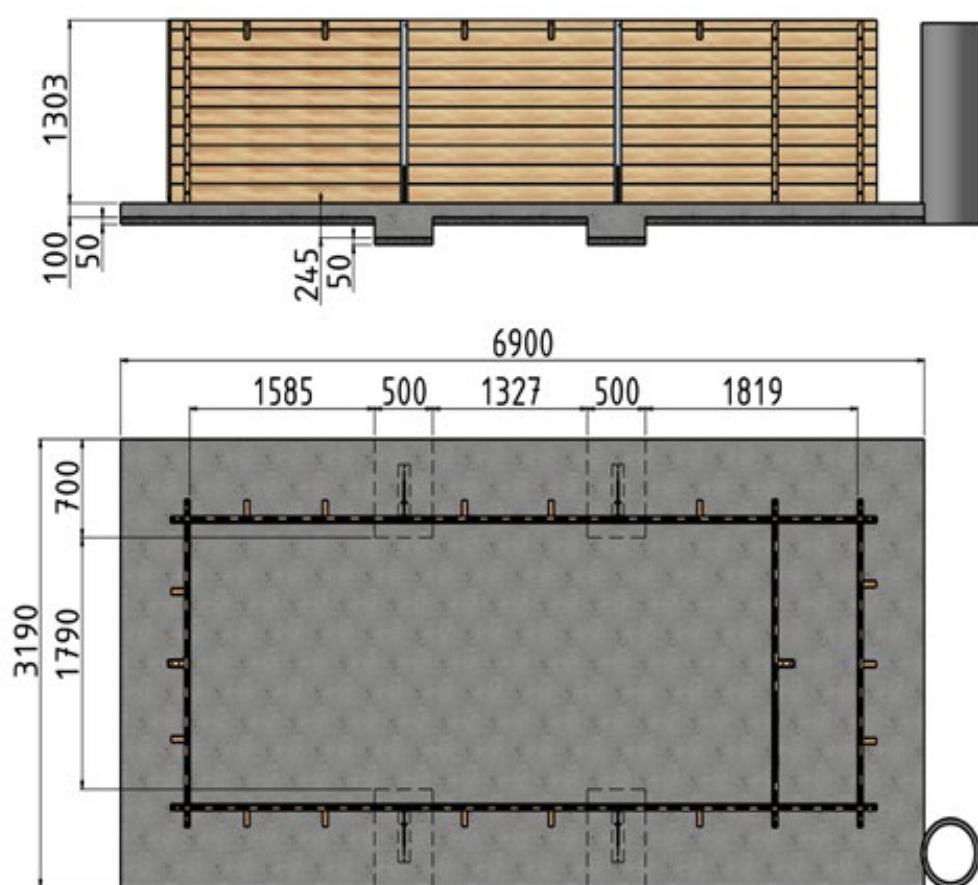


Figura 5 – Características del pavimento de hormigón

## 6. INSTALACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE MADERA

### 6.1 Introducción

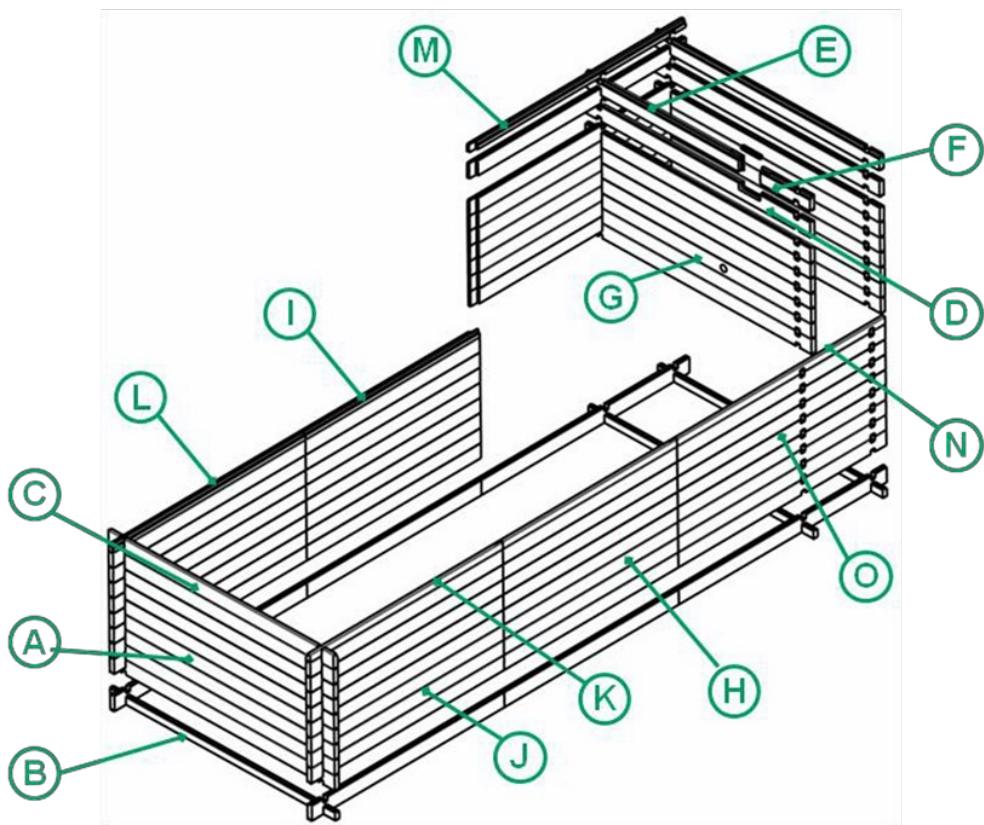


Figura 6 – Reventón de estructura de madera.

NÚMERO	CANT	DIMENSIONES (MM)
A	22	Tabla de pared 2332 x 145 x 45 mm, macho/hembra
B	3	Tabla de pared 2332 x 78 x 45 mm, macho
C	2	Tabla de pared 2332 x 137 x 45 mm, hembra
D	1	Tabla de pared 2332 x 145 x 45 mm, macho/hembra, skimmer
E	1	Tabla de pared 1604 x 137 x 45 mm, hembra, skimmer
F	1	Tabla de pared 528 x 137 x 45 mm, hembra, skimmer
G	1	Tabla de pared 2332 x 145 x 45 mm, retorno
H	18	Tabla de pared 1908 x 145 x 45 mm, macho/hembra
I	2	Tabla de pared 1908 x 70 x 45 mm, hembra
J	18	Tabla de pared 2031 x 145 x 45 mm, macho/hembra
K	1	Tabla de pared 2031 x 70 x 45 mm, hembra derecha
L	1	Tabla de pared 2031 x 70 x 45 mm, hembra izquierda
M	1	Tabla de pared 2264 x 70 x 45 mm, hembra derecha
N	1	Tabla de pared 2264 x 70 x 45 mm, hembra izquierda
O	18	Tabla de pared 2264 x 145 x 45 mm, macho/hembra
	2	Puntal 1285 x 145 x 45 mm en pino
	1	Refuerzo 686 x 83 x 45 mm en pino
	10	Refuerzo 686 x 145 x 45 mm en pino
	10	Perfil de acabado de pino 1295 x 70 x 45 mm, altura 1330 mm
	8	Perfil de revestimiento 1290 x 137 x 45 mm para puntal

El ensamblaje de la estructura de madera puede comenzar sin esperar a que el pavimento se haya secado en profundidad, pero mientras más prolongada sea la demora entre la instalación de las paredes y el llenado de agua, mayor será la deformación de la madera, especialmente cuando las temperaturas son altas. También es absolutamente necesario respetar un retraso de 3 semanas entre la colocación del pavimento de hormigón y el llenado de agua a la piscina.

Antes de comenzar la instalación de las paredes de madera, asegúrese de que el pavimento de hormigón no tenga rugosidades y que esté perfectamente nivelado. El acabado del pavimento determinará el asiento adecuado de las paredes, la calidad del fondo de su piscina y su aspecto final. Un defecto de nivel se acentuará y se notará una vez que la piscina se llene de agua. También puede hacer que sea imposible montar las paredes de la piscina. Si es necesario, rectifique lijando o parcheando el pavimento.

Su piscina está formada por varias referencias de tablas (también llamadas tablones); encontrará la posición correcta en la *Figura 6*. Tiene tablas específicas para colocar piezas de plástico (skimmer, retorno). La instalación de esta estructura se detalla paso a paso en esta sección.

## 6.2 Instalación de las bandas bituminosas

Comience por desenrollar las bandas bituminosas proporcionadas que aislarán la estructura de madera del pavimento de hormigón (*Figura 7*).

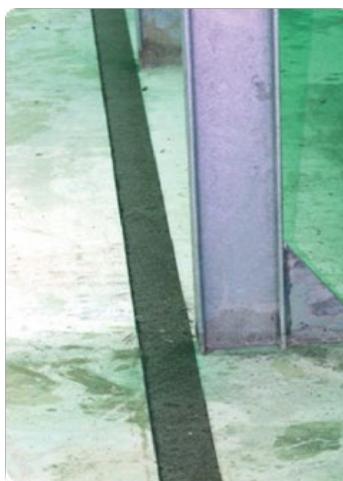


Figura 7 – Instalación de las bandas bituminosas

## 6.3 Instalación de los tablones

Coloque las  $\frac{1}{2}$  tablas de madera que conforman la anchura de la piscina, luego ensamble en las esquinas las tablas que conforman las longitudes. Después de colocar la primera fila de paredes, asegúrese de que las diagonales sean iguales.

Coloque las paredes siguiendo el esquema de instalación de la *Figura 8* y teniendo cuidado de colocar correctamente los tablones mecanizados (ver su posición en la *Figura 6*). Las pestañas siempre deben colocarse hacia arriba y las ranuras hacia abajo.

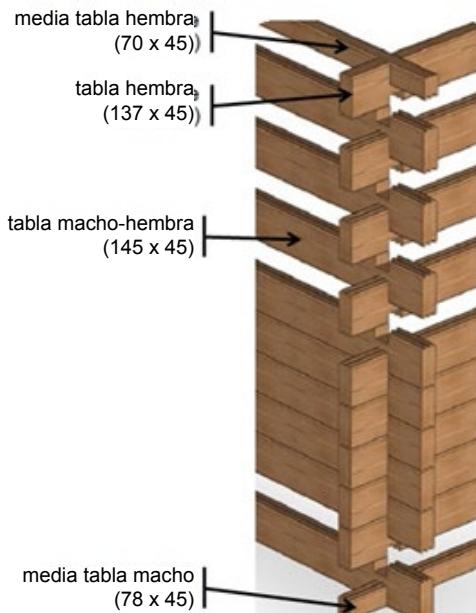


Figura 8 – Principio de ensamblaje de las tablas de madera

! Las tablas y las medias tablas hembras ubicadas en la parte superior de las paredes están mecanizadas de tal manera que luego puedan colocarse las guías de enganche del revestimiento. La parte mecanizada siempre debe estar orientada hacia el interior de la piscina.

! Durante la instalación de las paredes, asegúrese de que las tablas estén bien acopladas al fondo de las ranuras, y esto desde las primeras filas. Después de montar cada fila, verifique que las tablas estén perfectamente niveladas, haga correcciones si es necesario, luego atornille las tablas que forman las longitudes:

- en los 4 puentes (están perforados previamente, como se muestra en *Figura 9*) utilizando 36 tornillos torx A2 torx 6 × 30 de acero inoxidable A2 (bolsa D);
- entre ellas como se indica en la *Figura 10*, usando 2 tornillos por par de tablas, y a ambos lados, cada uno con 10 tablas de altura, para un total de 80 tornillos de cabeza avellanada torx 5 × 40 de acero inoxidable A4 roscados 25 mm (bolsa C).



Figura 9 – Bloqueo de los tablones en los puentes metálicos

Para garantizar un buen ensamblaje, puede ser necesario usar un mazo y una abrazadera para remediar ligeras deformaciones de las tablas debido al almacenamiento. No golpee las tablas directamente, use para ello la calza mártir (pieza de tabla de unos 30 cm de largo) que se proporciona.

! Las cabezas de los tornillos colocados desde el interior de la piscina no deben sobresalir de la madera para no dañar el revestimiento.

! La altura del coronamiento de la piscina no puede ser de 1303 m, a menos que los tablones tengan una humedad normal y todas las tablas estén perfectamente encajadas.

Una vez que los tablones se hayan ensamblado, use un pincel para barnizar los 10 extremos de las tablas (en las cuatro esquinas y en la unión entre la piscina y la caja) con un producto antiagrietado. Esto permite disminuir su deformación con el paso del tiempo. Este producto es blanquecino cuando se aplica e incoloro después del secado. El tiempo de secado es de aproximadamente 2 a 3 horas. No dude en aplicar una segunda capa de producto en caso de alta temperatura o un secado demasiado rápido del producto. Siga las instrucciones de seguridad en el envase. Después del uso, enjuague el pincel con agua.

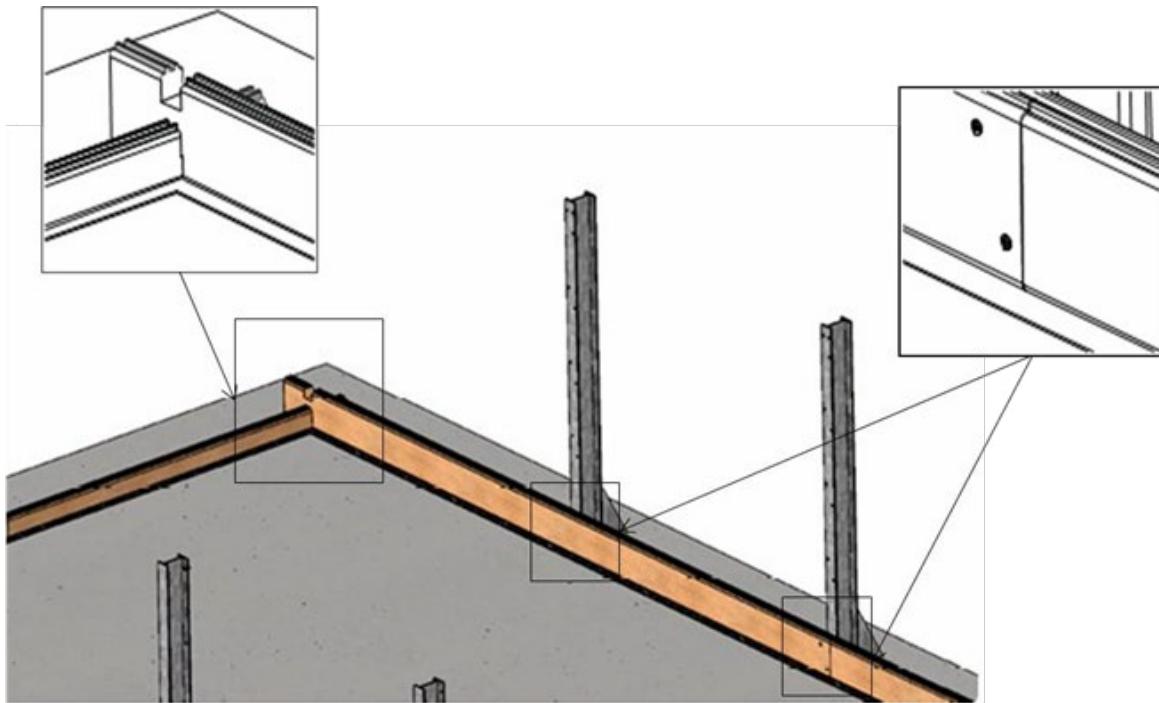


Figura 10 – Bloqueo de tablones entre ellos

#### IMPORTANTE

Las dimensiones y medidas de la estructura indicada se dan con una tolerancia de +/-3% (norma europea EN 16582-1). El acuerdo Afnor AC P90-321 prevé una desviación en la profundidad de la siguiente manera :

- Profundidad menor o igual a 1,25m: +/-3cm
- Profundidad superior a 1,25 m e inferior o igual a 1,65 m: +/-5 cm
- Profundidad superior a 1,65m :+/-8cm

#### **6.4 Fijación de los perfiles de revestimiento de los puntales**

Coloque los perfiles de revestimiento de los puntales metálicos. Deben estar a ras con la parte superior de la pared. Asegúrelos dentro de la piscina como se muestra en la *Figura 11* utilizando 3 tornillos de cabeza avellanada 5 x 80 de acero inoxidable A4 torx roscados 50 mm (bolsa L) por medio perfil, un total de 24 tornillos. Los 2 perfiles no están unidos y revelan la parte metálica.

En caso de que tenga que recortar los perfiles (piscina semienterrada, por ejemplo), colóquelos con el corte hacia arriba de manera que el corte no esté en contacto con el suelo.

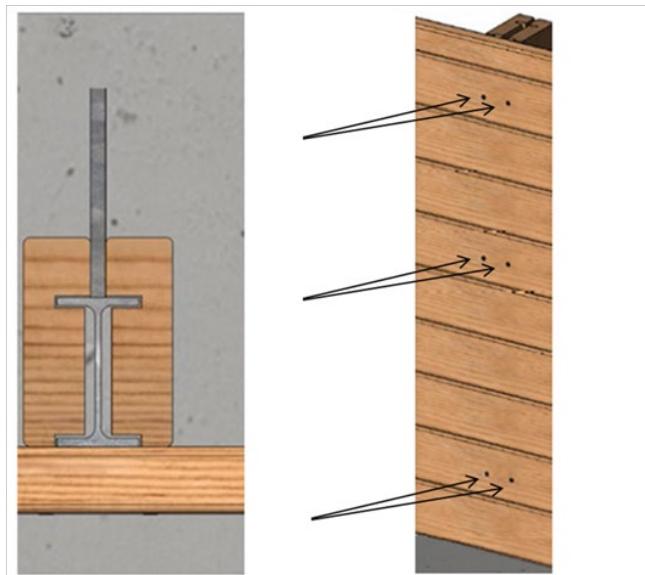


Figura 11 – Configuración de perfiles de revestimiento de los puentes

## 6.5 Instalación de las zapatas y los puentes de madera

En medio de los anchos de la piscina (en los lugares marcados en rojo en la *Figura 13* y a 1000 mm de los montantes, como se indica en la *Figura 12*), fije las dos zapatas en el suelo mediante los 4 pernos M10 × 130 de acero inoxidable A4 (bolsa B). Para ello, taladre dos orificios de 10 mm de diámetro utilizando un taladro para hormigón y un perforador, o si no, un taladro de percusión.

También fije las zapatas a las paredes con 4 tornillos por zapata, para un total de 8 tornillos torx 6 x 20 de acero inoxidable A2 torx (bolsa G).

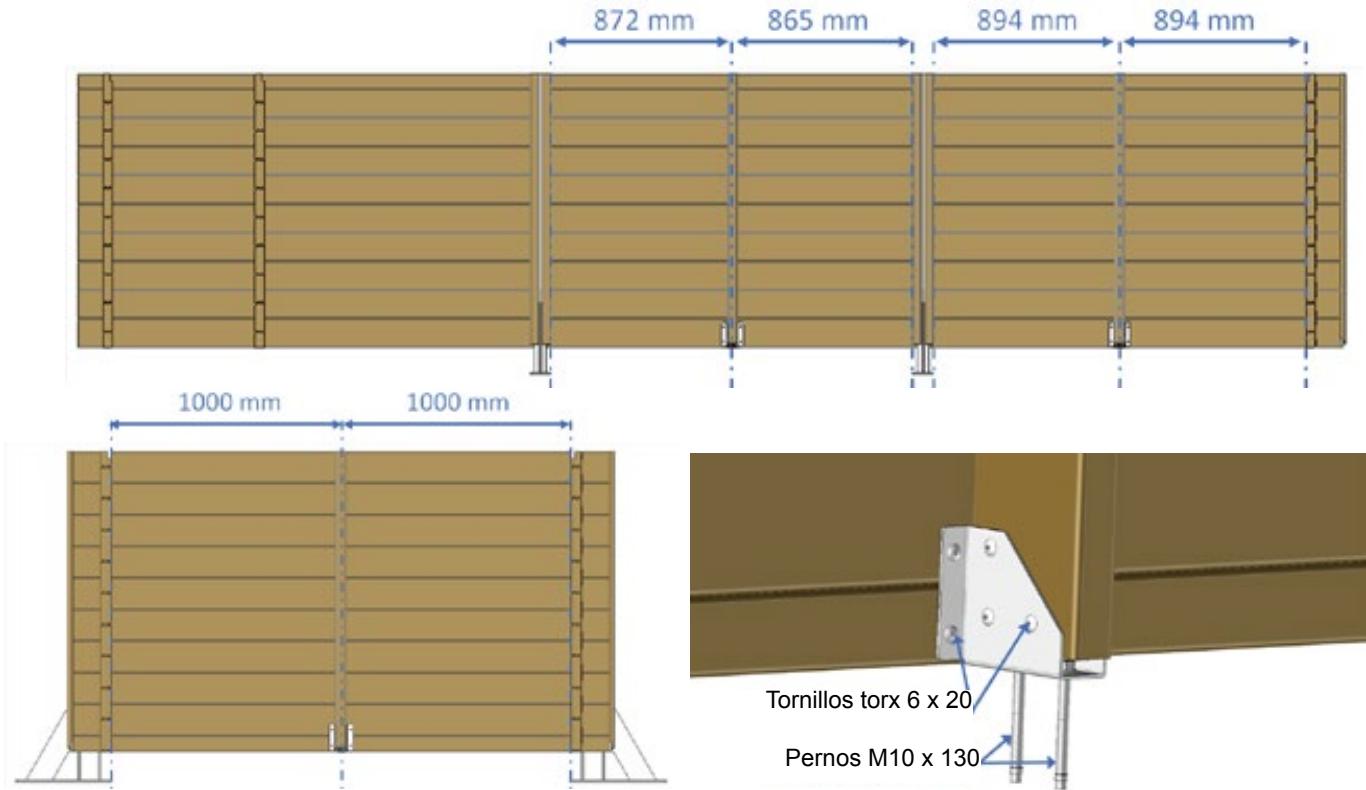


Figura 12 – Instalación de zapatas para puentes de madera

Inserte en las zapatas los dos puentes de madera de 1285 × 145 × 45 y únalos a las zapatas de metal con 6 tornillos por puente, para un total de 12 tornillos de bisagra torx 6 x 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G).

Fije también los puntales de madera a las paredes, desde el interior de la piscina. Para cada puntal de madera, atornille cada una de las 9 tablas completas de la pared en el puntal usando 9 tornillos de cabeza avellanada de  $5 \times 80$  roscados 50 mm, para un total de 18 tornillos (bolsa L).

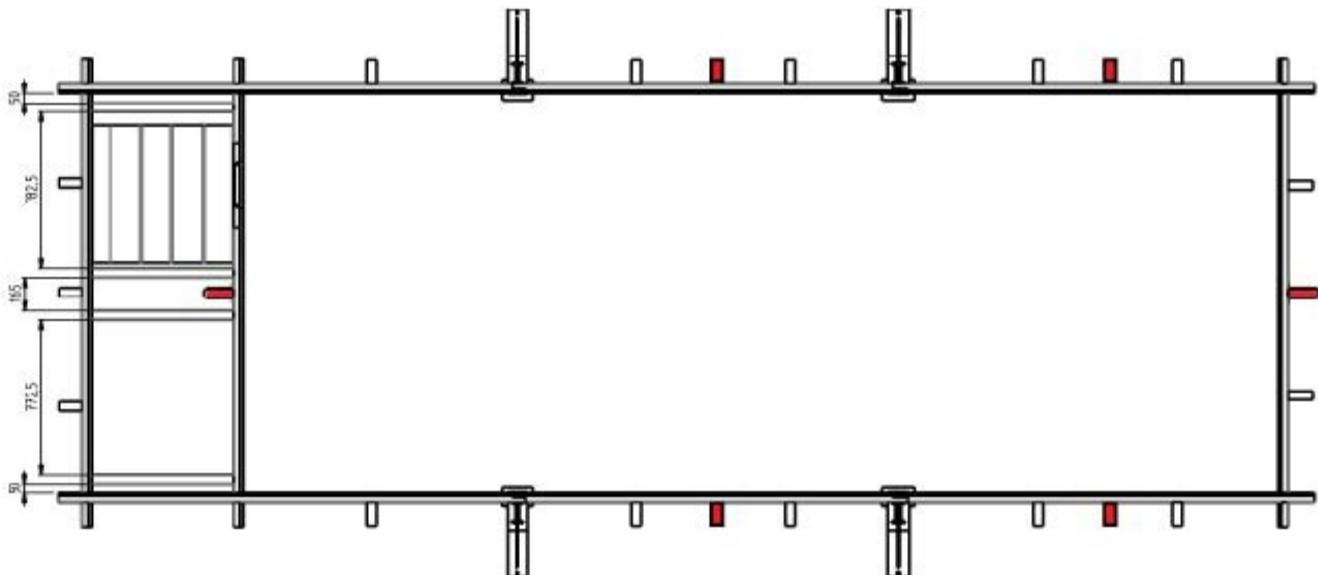


Figura 13 – Instalación de placas de metal sobre las consolas de los coronamientos

## 6.6 Instalación del suelo de la caja

El suelo de la caja destinado a recibir la filtración se instala en la mitad del ancho de la caja.

Instale dos refuerzos de pino de  $686 \times 145 \times 45$  mm como soporte para el suelo de la caja. Respete las dimensiones indicadas en la *Figura 14* donde los refuerzos están marcados en rojo. Asegúrelos a través de las paredes con dos tornillos de cabeza avellanada A4 torx de acero inoxidable  $5 \times 80$  roscados 50 mm (bolsa L) en cada extremo, para un total de 8 tornillos.

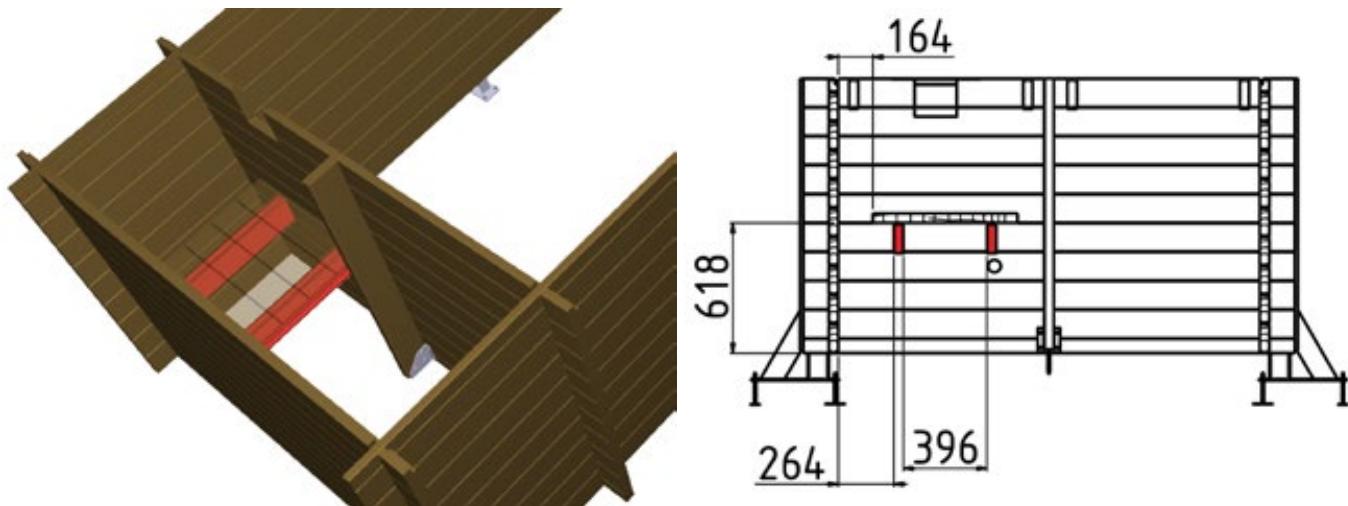


Figura 14 – Colocación de los refuerzos de apoyo en el suelo de la caja

Coloque cuatro refuerzos de  $686 \times 145 \times 45$  mm y un refuerzo de  $686 \times 83 \times 45$  mm sobre los dos refuerzos transversales previamente fijados.

Mantenga una separación de 164 mm entre la pared y el extremo de los refuerzos, de acuerdo con la *Figura 14*.

Atorníllelos en los refuerzos transversales como se muestra en la *Figura 15* con 5 tornillos de cabeza avellanada  $5 \times 80$  de acero inoxidable A4 torx roscados 50 mm (bolsa L).



Figura 15 – Instalación del suelo de la caja

## 6.7 Instalación de las consolas de coronamiento

Fije las 15 consolas de madera al interior de la piscina con un tornillo de cabeza avellanada  $5 \times 80$  torx de acero inoxidable, roscado 50 mm (bolsa L), como se muestra en la [Figura 16](#). El ensamblaje debe ser tal que la consola esté al ras con la parte superior de la pared. Compruebe que las consolas estén perfectamente niveladas para permitir la colocación posterior de los coronamientos.

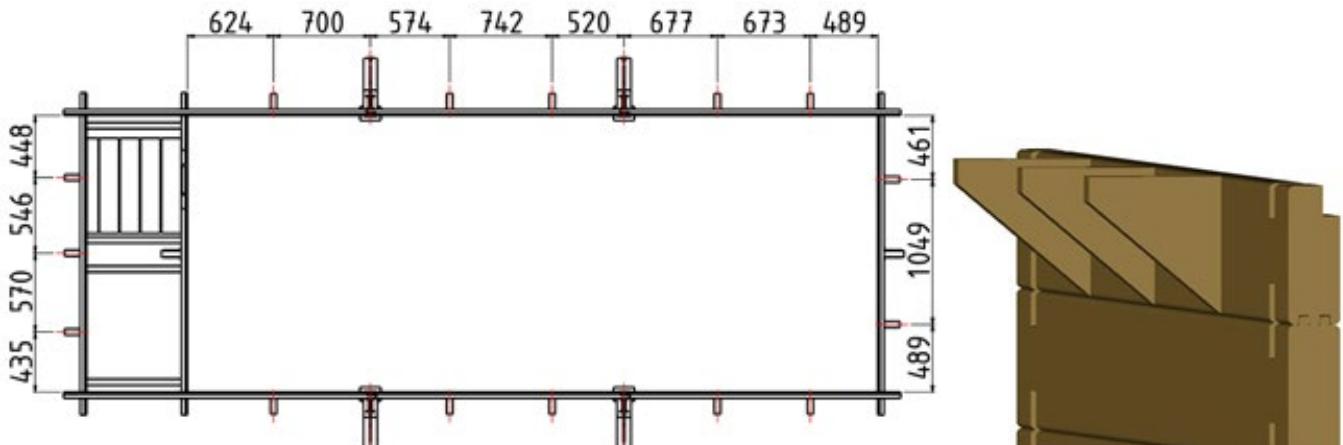


Figura 16 – Ubicación de las consolas de coronamiento

## 6.8 Instalación de los refuerzos de la caja

Coloque los cuatro refuerzos de pino restantes de  $686 \times 145 \times 45$  mm en la caja, de acuerdo con las medidas dadas en la [Figura 17](#). Posteriormente apoyarán las rejillas que constituirán la cubierta de la caja. Los refuerzos deben colocarse al ras con la parte superior de las tablas de madera de la pared.

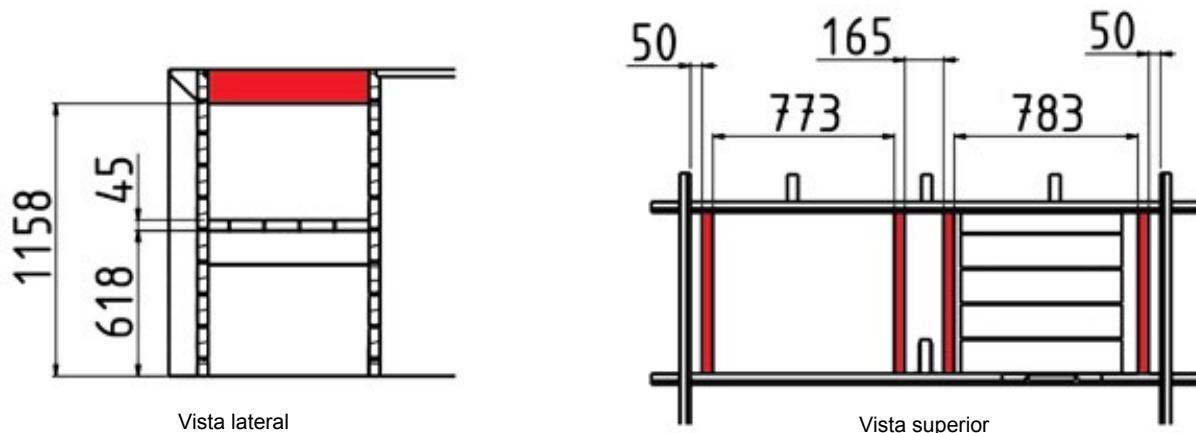


Figura 17 – Ubicaciones de los refuerzos de la caja

## 6.9 Instalación de las escuadras y los soportes del coronamiento

Los soportes de las esquinas sirven para recibir los coronamientos y permitir su fijación. Asegúrese de que estén bien posicionados. Colóquelos de manera que queden a ras con la parte superior de la pared y asegúrese de que estén bien alineados entre sí y con las consolas de madera.

En la parte superior de los puntales, y en la pared de la caja, coloque 12 escuadras de coronamiento (6 derechas y 6 izquierdas) del kit de elementos de fijación.

Su posicionamiento debe estar de acuerdo con lo que se muestra en la *Figura 18*. Use 6 tornillos para bisagra torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) por escuadra, para un total de 72 tornillos.

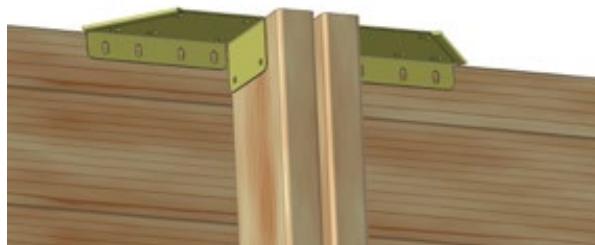


Figura 18 – Colocación de las escuadras de coronamiento en la parte superior de los puntales

En las esquinas, monte 8 escuadras de coronamiento (4 derechas y 4 izquierdas), así como 4 soportes de coronamiento de esquina, según la *Figura 19*.

Utilice 6 tornillos torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) por escuadra y 6 tornillos torx de acero inoxidable 6 × 20 A2 (bolsa G) por soporte de esquina, para un total de 64 tornillos.

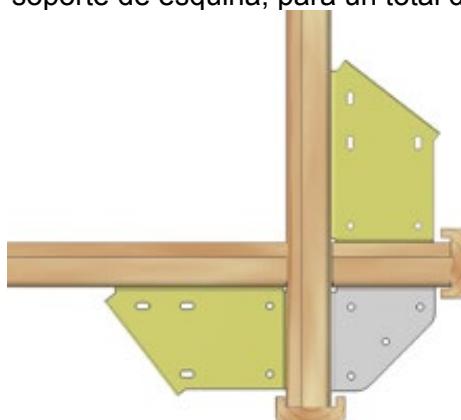


Figura 19 – Colocación de las escuadras de coronamiento en las esquinas

## 6.10 Acabados

Fije en cada extremo de la pared con 3 picos de acero inoxidable A2 de  $2,8 \times 60$  con cabeza de cúpula (bolsa I) distribuidos uniformemente, los 10 perfiles de acabado de pino (dimensiones  $1295 \times 70 \times 45$ ) que tendrá preperforados utilizando una broca de 4 mm de diámetro (*Figura 20*).

Aplique una tira de adhesivo (rollo suministrado) en las uniones de pared dentro de la piscina para cubrir las cabezas de los tornillos (*Figura 21*). Esto protegerá el revestimiento de las cabezas de los tornillos que podrían dañarlo.



Figura 20 – Perfil de acabado de pino



Figura 21 – Adhesivo protector

## 7. INSTALACIÓN DE LA FILTRACIÓN

### 7.1 Piezas de ABS para filtración

Al colocar piezas de ABS, evite apretar demasiado, ya que podría romperlas.

#### 7.1.1 Skimmer

Monte en el cuerpo del skimmer el segmento de tubo de PVC gris de 60 mm de diámetro y 34 mm de largo, en el lugar rodeado de rojo en la *Figura 22*. Empújelo hasta que se detenga, pero no lo pegue. Este tubo se utilizará para calzar el skimmer en posición vertical contra la pared de madera.

Luego deslice el skimmer en la muesca provista para ello en la tabla superior. La parte frontal del skimmer debe estar a ras con la pared interior de la piscina.

De acuerdo con lo que se muestra en la *Figura 23*, fije sobre el skimmer el codal de madera (coloreado en rojo en la *Figura 23*), así como la escuadra metálica que permite el bloqueo del skimmer. Asegure la escuadra y el codal a la pared mediante:

- 6 tornillos de cabeza avellanada  $5,5 \times 25$  de acero inoxidable A4 (bolsa de tornillos suministrada con el skimmer) para tornillos dispuestos verticalmente, desde arriba;
- 4 tornillos para bisagra torx  $6 \times 20$  de acero inoxidable A2 (bolsa G) para tornillos dispuestos horizontalmente.

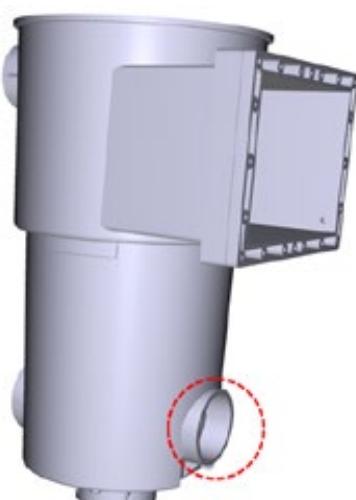


Figura 22 – Instalación de la calza sobre el skimmer

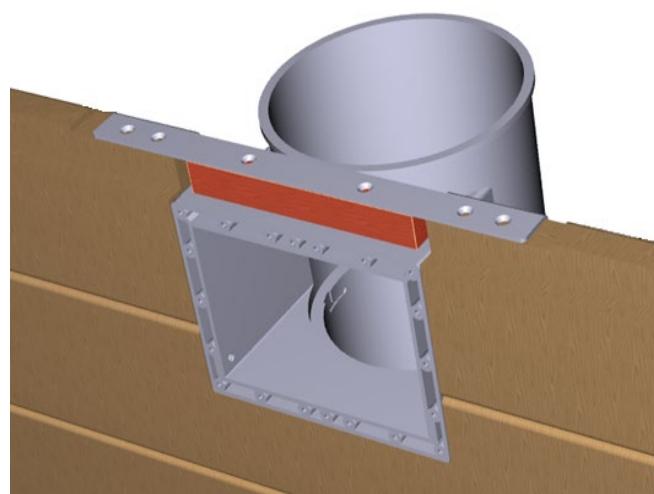


Figura 23 – Instalación de la escuadra del skimmer

- !** Pegue la junta del skimmer a la fachada, haciendo coincidir la ubicación de los orificios del skimmer con la junta y asegúrese de que las juntas estén bien colocadas y debidamente aplicadas. Una vez colocado el revestimiento, será difícil corregir un descuido o un error de colocación.
- !** El revestimiento debe instalarse dentro de las 48 horas siguientes. Si esto no es posible, demore la instalación de la junta e instálela justo antes de la aplicación de la capa impermeabilizante. La segunda junta y la brida se añadirán después de que se haya colocado el revestimiento para garantizar el sellado del skimmer.

### 7.1.2 Cuerpo de la boquilla de retorno

Coloque el cuerpo de la boquilla de retorno en el lado de la piscina en el orificio de la pared mecanizada (*Figura 24*). Fíjelo a la pared con 4 tornillos de cabeza avellanada para madera Pozi 3 × 25 de acero inoxidable A4 (bolsa de tornillos suministrada con el retorno). Coloque la junta autoadhesiva sobre el pasamuros.

- !** Igual que con el skimmer, el revestimiento debe instalarse dentro de las 48 horas siguientes. Si esto no es posible, demore la instalación de la junta e instálela justo antes de la instalación del revestimiento. El resto de la pieza (junta y brida) se añadirá después de que se haya instalado el revestimiento, para asegurar el sellado en la boquilla de retorno.



*Figura 24 – Instalación del cuerpo de la boquilla de retorno y su junta*

## 7.2 Ensamblaje del filtro

### 7.2.1 Preparación de la válvula

Destornille y retire la correa de sujeción. Retire el conjunto de cubierta/válvula que está colocado revés para el transporte.

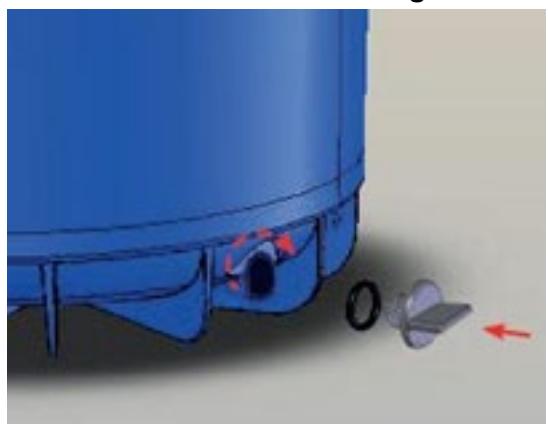
Pegue las conexiones en la cubierta: la conexión transparente en el lado de salida «alcantillado», las conexiones negras en los lados «entrada» y salida de la «bomba». Al ser transparente la conexión de drenaje, la porción visible restante servirá como indicador de turbidez.

Para realizar la unión, necesita un decapante de PVC, un bote de pegamento de PVC rígido (suministrado) y papel de lija de grano medio. Pase el papel de lija y después el decapante con un paño limpio y seco en las partes macho y hembra de las partes que necesita pegar. Aplique pegamento generosamente a las partes macho y hembra sobre toda la altura de la zona que quiere pegar, luego incruste las dos partes que está pegando sin girarlas. Limpie el exceso de pegamento con un paño limpio. Deje secar durante 8 horas antes del llenado de agua.

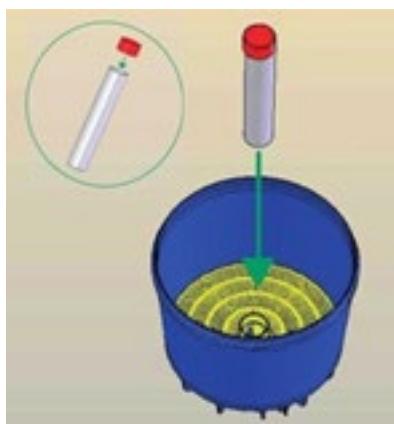


! Precaución: evite el exceso de pegamento que podría dañar la llave de paso de la válvula. Después del pegado, la cubierta se puede manipular, pero tenga cuidado de no tocar las conexiones y, en particular, no las gire en la válvula.

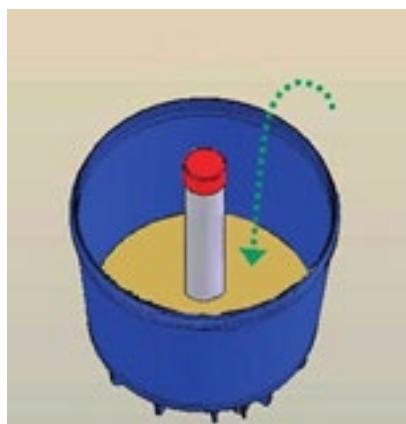
### 7.2.2 Introducción de la carga del filtro



Atornille el tapón de drenaje y la junta de sellado.

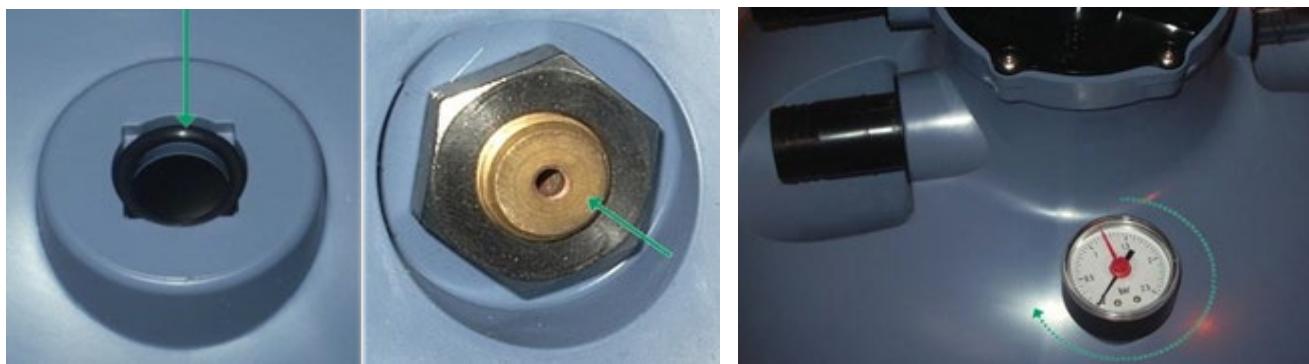


Compruebe que el suelo de filtración esté en su lugar en la parte inferior del recipiente. Inserte el tubo de recolección cubierto con su tapón protector en el orificio en el medio del suelo de filtración.



Vierta suavemente 20 kg de arena en el filtro y extiéndala a mano.

### 7.2.3 Instalación del manómetro



Coloque la junta desde arriba en la cavidad de la cubierta. Oriente el manómetro y colóquelo en su cavidad.

Desde la parte de abajo de la cubierta, atornille la tuerca de bronce con la mano y luego apriete moderadamente con la llave de tubo de 22 para no dañar la junta.

### 7.2.4 Colocación del difusor



Centre el difusor en la cavidad y presione contra la cubierta, gírela de manera que la pestaña del difusor encaje en la ranura en forma de U de la cubierta hasta que se detenga.

### 7.2.5 Colocación de la junta tórica de la cubierta



Compruebe la limpieza del interior del recipiente en su parte superior, así como la de la junta alrededor de la cubierta.

Retire el tapón del tubo de inmersión y coloque la cubierta sobre el recipiente. El tubo de inmersión debe encajar en el difusor debajo de la cubierta.

## 7.2.6 Colocación de la cubierta



Presente la cubierta sobre el recipiente. Empuje la cubierta en el recipiente en un punto. Mantenga la presión en este punto con la rodilla.

Coloque ambas manos de modo que formen, con la rodilla, 3 puntos distribuidos de forma equidistante alrededor de la cubierta (ángulo de 120°).



Empuje simultáneamente con ambas manos para ajustar completamente la cubierta. Mantenga la presión sobre la cubierta y coloque la correa de sujeción, luego apriete enérgicamente solo con la mano.



Un fallo en el bloqueo de la cubierta puede dar como resultado

- la salida de arena a través de la boquilla de retorno;
- fugas a nivel del recipiente;
- el flujo de agua a través de la salida del drenaje (drenaje). Sin embargo, en el modo de filtración, es normal un ligero flujo de agua hacia la salida del drenaje. Para detener el flujo, puede proporcionar una válvula de 1/4 de vuelta en la salida del alcantarillado (no suministrada).

## 7.3 Instalación de tuberías

Conecte los elementos del sistema de filtración de acuerdo con la *Figura 25*.

### 7.3.1 Conexión de la bomba al filtro

Pase dos abrazaderas torro (abrazaderas de tornillo de metal) alrededor del segmento de tubo semirrígido de 47 cm. Conecte el filtro a la bomba usando este tubo conectándolo a las conexiones estriadas de la salida de la bomba (hacia arriba) y de la entrada del filtro. Para facilitar la instalación de las tuberías a las conexiones, puede aplicarles aceite de silicona (suministrado). Finalmente, apriete las abrazaderas.

### 7.3.2 Conexión del skimmer a la bomba

Instale la reducción de tornillo con una conexión estriada debajo del skimmer, utilizando cinta de teflón (suministrada) en la rosca para asegurar el sellado. La cinta debe ser enrollada plana en las roscas. Ponga cinco vueltas de cinta alrededor de las roscas en el sentido de las agujas del reloj mientras mira el roscado de frente. Haga que la cinta penetre en las roscas con un masaje. Desatornille el prefiltro de la bomba y gire la conexión estriada para conectar un tubo semirrígido. Pase dos abrazaderas alrededor del segmento de tubo semirrígido de 61 cm y use este tubo para conectar la salida del skimmer y la entrada de la bomba. Finalmente, apriete las abrazaderas.

### 7.3.3 Conexión del filtro al retorno

Instale la reducción a pegar con la conexión estriada del retorno. Siga las mismas instrucciones que para unir las conexiones estriadas a la válvula de filtro y que podrá encontrar en el *párrafo 6.2, página 18*. Pase dos abrazaderas alrededor del segmento de tubo semirrígido de 210 cm y use este tubo para conectar la salida del filtro al retorno de la piscina. Pase este tubo debajo de la plataforma del suelo de la caja, de acuerdo con la foto de la *Figura 25*. Finalmente, apriete las abrazaderas.

**!** Atención: asegúrese de dejar un espacio entre la bomba y las paredes de madera para garantizar un funcionamiento adecuado.



Figura 25 – Conexión del sistema de filtración Filtro / Bomba / Succión / Retorno

## **8. APLICACIÓN DE LA CAPA IMPERMEABILIZANTE**

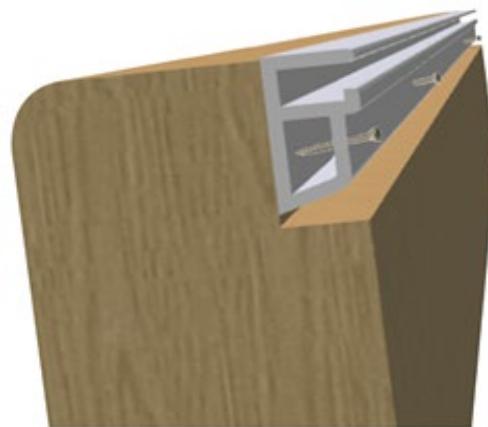
### **8.1 Instalación de la guía de enganche**

Antes de comenzar a instalar la guía de enganche, asegúrese de que la estructura esté bien ensamblada. Para esto, verifique que toda la periferia sea horizontal (usando un nivel) y que las diagonales sean de igual longitud. Si no lo fuesen, corrija las imperfecciones antes de continuar.

Comience a colocar la guía en ángulo, como se muestra esquemáticamente en la *Figura 26*. Continúe alrededor de la piscina, cuidando las conexiones entre cada barra de 1,18 m de largo. Cada barra o parte de barra debe estar perfectamente alineada con las dos barras adyacentes, para no dañar el revestimiento. Las uniones entre las diferentes piezas de guías no se hacen necesariamente en los postes de la estructura.

Será necesario cortar la guía al final de cada longitud y anchura: para esto, mida el valor restante y corte una barra a esta longitud. Recuerde desbarbar la guía después de hacer los cortes necesarios.

La guía debe estar a ras con la parte superior de la estructura de madera. Para fijar las guías de enganche, es preferible taladrar previamente la pieza de plástico con la broca de 4 mm de diámetro suministrada (bolsa J). Realice un atornillado cada 20 cm utilizando los tornillos suministrados para este fin (tornillos de cabeza avellanada 4 × 35 torx roscados 20 mm de acero inoxidable A4, bolsa H). Tenga cuidado de no apretar demasiado al atornillar para evitar que el tornillo cruce la guía.



*Figura 26 – Instalación de la guía de enganche*

### **8.2 Instalación de las juntas autoadhesivas**

Si no las colocó al colocar la pieza para poder retrasar la aplicación de la capa de impermeabilizante ([párrafo 6.1, página 17](#)), pegue las juntas del skimmer y del retorno.

! Asegúrese de que las juntas estén colocadas correctamente: los orificios del skimmer y el retorno deben ser opuestos a los orificios de las juntas. Asegúrese también de que las juntas estén bien aplicadas: una vez que se haya instalado el revestimiento, será difícil corregir un descuido o fallo de colocación.

### **8.3 Colocación de la capa inferior**

Antes de extender la capa inferior sobre el pavimento, asegúrese de eliminar cualquier impureza o defecto de la superficie. La capa inferior es del tamaño de su piscina y no requiere cortes. Asegúrese de que la capa inferior cubra las bandas bituminosas perfectamente. Elimine tantas arrugas como sea posible antes de colocar el revestimiento.

### **8.4 Aplicación de la capa impermeabilizante (revestimiento)**

! Antes de instalar la capa impermeabilizante, asegúrese de que no haya astillas u otras irregularidades en la estructura que puedan dañarla.

! Compruebe la presencia de las juntas en el skimmer y en el retorno.

! La temperatura ideal para la colocación del revestimiento es de entre 18 y 25 °C.

Coloque el paquete del revestimiento dentro de la piscina (tenga cuidado, este paquete es muy pesado). Saque el revestimiento y despliéguelo a lo ancho de la piscina (ver la *Figura 27*) y luego a lo largo.

Antes de comenzar la instalación, es recomendable dejar que el revestimiento se ablande a temperatura ambiente (entre 18 y 25 °C) para facilitar su colocación.



Figura 27 – Despliegue del revestimiento

Métase en la piscina con los pies descalzos. Es importante repartir bien el revestimiento.

Compruebe que las esquinas del revestimiento coincidan con las esquinas de su estructura. Enganche el perfil superior del revestimiento en la guía de enganche en las cuatro esquinas, luego continúe fijando el revestimiento a los lados.



Bloquee la colocación a medida que avanza con pinzas de la ropa de madera (no incluidas), especialmente en las esquinas ([Figura 28](#)).

Figura 28 – Bloqueo del revestimiento con pinzas de la ropa

El revestimiento se fabrica a unas dimensiones un 1,5 % menores que las de la estructura, para garantizar la ausencia de pliegues. Por lo tanto, es normal que esté tenso durante la instalación. Si hay pliegues en el fondo de la piscina, elimínelos tanto como sea posible antes de comenzar el llenado de agua. Las ondulaciones residuales debidas al plegado del revestimiento son normales y desaparecerán con el tiempo.

- ! Compruebe que el revestimiento esté bien colocado (sin tensión excesiva, sin pliegues en el fondo ni en las paredes).
- ! Si necesita volver a colocar el revestimiento durante la instalación, no tire de él en la guía. Debe aflojarse para corregir su posición, para evitar el riesgo de desgarros.

Compruebe enganche del revestimiento, especialmente en las esquinas, antes de llenar de agua y durante el llenado. Deje las pinzas en su lugar durante el llenado.

Coloque la válvula de filtración en la posición CERRADA (vea [párrafo 12.1.1, página 40](#)), introduzca los primeros centímetros de agua y nivele el fondo del revestimiento empujando los pliegues desde el centro hacia las paredes. Más allá de 10 cm de agua en la piscina, ya no será posible eliminar los pliegues restantes. Una vez que los pliegues se hayan quitado cuidadosamente, continúe llenando hasta los 45 cm de agua, es decir, 20 cm por encima de la boquilla de retorno.

Si durante el llenado ve que alguna parte del revestimiento se descolgó, deje de llenar antes de volver a engancharlo. Dependiendo del nivel de agua alcanzado en la piscina, es posible que tenga que vaciar una parte antes de poder volver a enganchar el revestimiento.

## 8.5 Colocación de bridas sobre piezas de plástico

Para continuar con el llenado, es necesario instalar sucesivamente las bridas de la boquilla de retorno (cuando el nivel de agua esté 20 cm por encima del retorno) y el skimmer (cuando el nivel de agua esté 5 cm por debajo del skimmer).

- ! A medida que se llena la piscina, verifique que no haya fugas en todo el circuito hidráulico (bomba, conexiones, filtro, piezas de sellado).

### 8.5.1 Brida de la boquilla de retorno

Para instalar la brida en el cuerpo de retorno, siga los pasos ilustrados en la *Figura 29*:

- pegue la junta sobre la brida, asegurándose de que los orificios de la junta y la pieza coincidan;
- ubique los insertos de atornillado de la pieza a través del revestimiento y márquelos con un bolígrafo; compruebe, superponiéndolas, que sus marcas y las perforaciones de la brida se corresponden;
- atornille la brida en el cuerpo del retorno con 4 tornillos de cabeza avellanada 5 x 16 en acero inoxidable A4 (suministrados con el retorno), asegurándose de apretar los tornillos alternativamente para asegurar un sellado perfecto. Puede perforar previamente el revestimiento con un destornillador pequeño para facilitar la inserción del tornillo. Use un ajuste manual moderado, que es suficiente para presurizar la junta, ya que apretarla demasiado fuerte puede rajear la brida.
- corte el revestimiento dentro de la brida con un cúter.
- Para terminar, atornille el conjunto rótula-unión-embellecedor en el cuerpo del retorno.

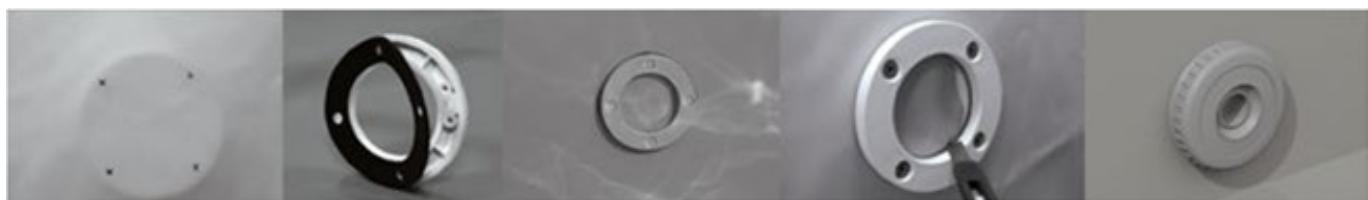


Figura 29 – Instalación de la brida sobre el cuerpo del retorno

### 8.5.2 Brida del skimmer

El procedimiento para instalar la brida del skimmer se describe en la *Figura 30*:

- pegue la segunda junta del skimmer en el interior de la brida del skimmer;
- ubique en las cuatro esquinas las perforaciones del skimmer a través del revestimiento;
- atornille la brida en sus cuatro esquinas, luego continúe atornillando alternativamente con 18 tornillos de cabeza avellanada 5,5 x 25 de acero inoxidable A4 (suministrados en la bolsa de tornillos que acompaña al skimmer). Puede perforar previamente el revestimiento con un destornillador pequeño para facilitar la inserción del tornillo. Use un ajuste manual moderado, que es suficiente para presurizar la junta, ya que apretarla demasiado fuerte puede rajear la brida.
- corte el revestimiento dentro de la brida con un cúter. Conserve los recortes del revestimiento para posibles reparaciones.
- coloque la solapa del skimmer, con el lado liso hacia la piscina, colocando sus clavijas en las muescas reservadas para este fin en la parte inferior del skimmer. La solapa debe poder girar libremente pero no debe poder inclinarse hacia el interior de la piscina (debe quedar retenida por el tope ubicado en la parte superior del skimmer).
- Finalmente, coloque el embellecedor de la brida del skimmer.

En la parte redonda del skimmer, coloque un prefiltro, que consiste en un anillo de acero inoxidable y una bolsa de filtro de tela (suministrada).

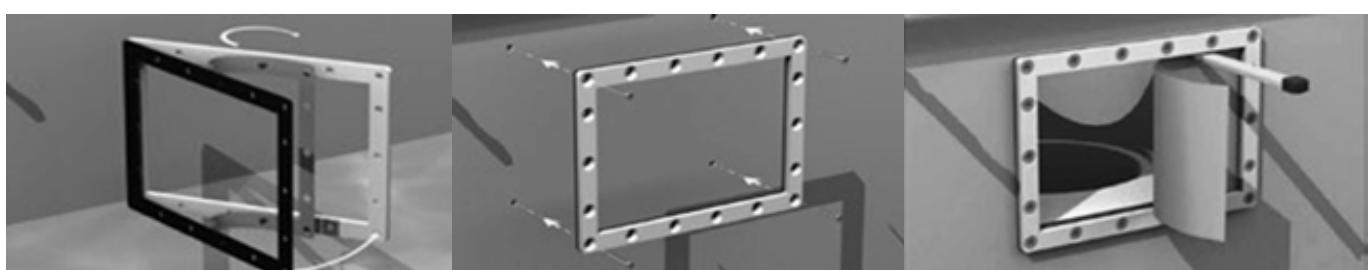


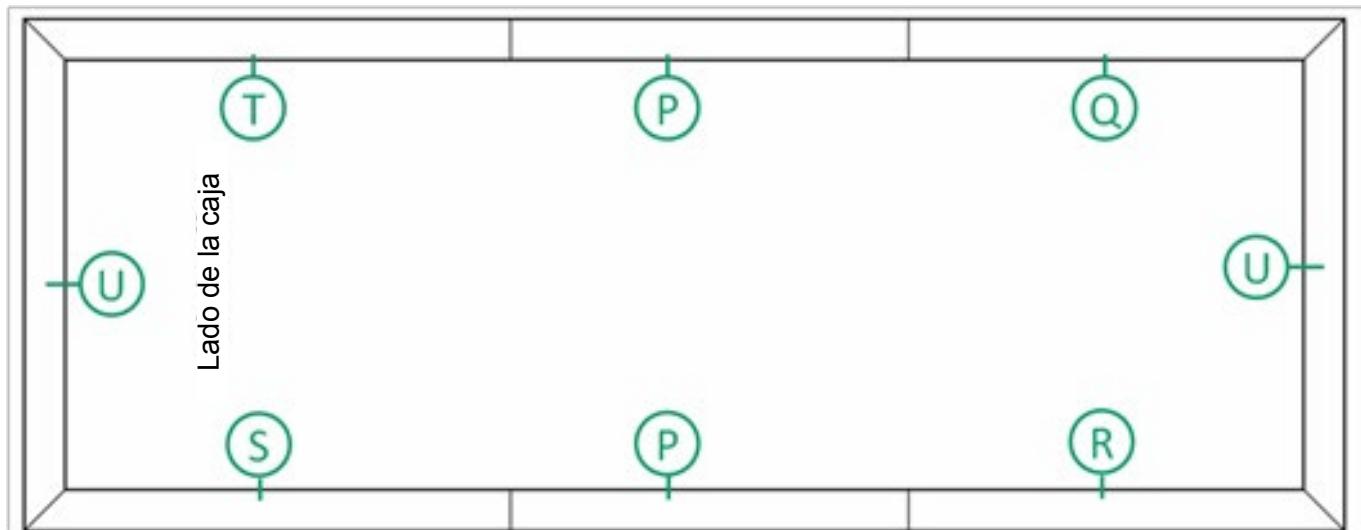
Figura 30 – Instalación de la brida del skimmer

## **9. INSTALACIÓN DE LOS CORONAMIENTOS Y REJILLAS DE LA CAJA**

### **9.1 Instalación de los coronamientos**

Observe en la *Figura 31* la distribución de los diferentes módulos que constituyen el coronamiento de su piscina.

Colóquelos con la parte acanalada hacia arriba alrededor de la piscina. Los coronamientos deben sobresalir en el interior de la piscina unos 25 mm (medidos desde la pared). Tómese su tiempo para controlar que la geometría del conjunto (alineación, igualdad de desbordamientos) sea buena.



*Figura 31 – Disposición de los módulos del coronamiento*

REFERENCIA	CANT	DESCRIPCIÓN
P	2	Coronamiento simple de pino 1838 × 195 × 28 mm
Q	1	Coronamiento simple de pino 2015 × 195 × 28 mm / corte derecho
R	1	Coronamiento simple de pino 2015 × 195 × 28 mm / corte izquierdo
S	1	Coronamiento simple de pino 2248 × 195 × 28 mm / corte derecho
T	1	Coronamiento simple de pino 2248 × 195 × 28 mm / corte izquierdo
U	2	Coronamiento simple de pino 2370 × 195 × 28 mm

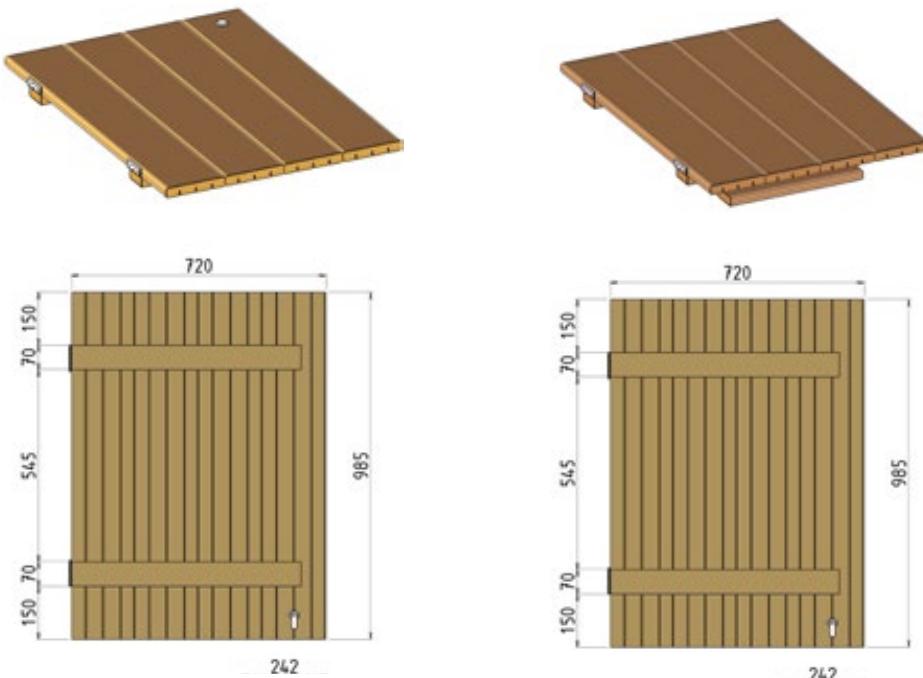
Atornille los coronamientos desde abajo, utilizando 2 tornillos torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) por cada soporte de coronamiento de esquina y 4 tornillos del mismo tipo por escuadra de coronamiento derecha e izquierda (para un total de 88 tornillos).

Fíjelos también desde arriba en las consolas de coronamiento de madera, asegurándose de atornillar en el centro de la consola, ya que puede romperla. Utilice 2 tornillos de cabeza avellanada torx 5 x 60 de acero inoxidable A2, roscados 35 mm por consola, para un total de 30 tornillos.

## 9.2 Instalación de las rejillas

### 9.2.1 Ensamblaje e instalación de las rejillas

Estas rejillas servirán de cubierta de la caja. Ensámbelas de acuerdo con la *Figura 32*. Deje un espacio de 2 mm entre las tablas. Utilice dos tornillos de cabeza avellanada de 5 x 40 de acero inoxidable A4 roscados 25 mm (bolsa Z) en cada extremo del coronamiento.



Ensamble la rejilla con el bloqueo utilizando 4 coronamientos de  $985 \times 180 \times 28$  mm, incluido el perforado para el paso del bloqueo, y 2 codales de  $650 \times 70 \times 28$  mm.

Ensamble la segunda rejilla con 4 coronamientos de  $985 \times 180 \times 28$  mm, 2 codales de  $650 \times 70 \times 28$  mm y 1 codal de  $435 \times 90 \times 28$  mm (use 4 tornillos para fijar este codal)..

Figura 32 – Instalación de las rejillas

Fije dos bisagras a cada rejilla al nivel de los codales (consulte la *Figura 33*). El eje de las bisagras debe dirigirse hacia arriba y la mitad de este eje debe sobresalir por encima de la superficie superior del coronamiento para que la caja se abra correctamente. Utilice 3 tornillos de cabeza avellanada 4 x 35 de acero inoxidable A2 por bisagra (bolsa Z)..

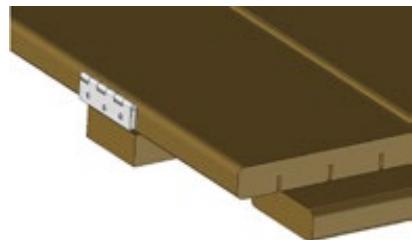


Figura 33 – Colocación de las bisagras en las rejillas

Coloque las rejillas en su lugar en la caja; el orificio correspondiente al bloqueo debe estar ubicado en el centro del ancho de la piscina. Con los restantes 6 tornillos avellanados 4 x 35 de la bolsa Z, coloque las bisagras de las rejillas en el coronamiento del lado de la caja (marca U en la *Figura 31*) asegurándose de que haya una alineación correcta entre el coronamiento y las rejillas.

### 9.2.2 Instalación del cierre de la caja

El sistema de cierre de la puerta (bolsa G) consiste en un cierre de llave, una leva de cierre que se fija al final del barril de cierre y un cerradero de cierre que se fija en el puntal de las rejillas.

- Destornille y retire la tuerca hexagonal atornillada en el barril de cierre; retire también el tornillo hexagonal ubicado en el extremo del barril y enrosque la junta plana circular en el barril;
- Inserte el barril de cierre con fuerza en el orificio de 20 mm de la rejilla y empújelo hasta que encaje. Atornille el anillo hexagonal en la parte inferior de la rejilla y apriételo;
- Coloque la leva de cierre en el extremo del barril, debe orientarse hacia el puntal de madera cuando el cierre está cerrado. Atornille y apriete firmemente el tornillo hexagonal;
- Fije el cerradero con 2 tornillos hexagonales de bisagra 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) en el lado vertical del puntal (*Figura 35*), a unos 20 mm de la parte superior del puntal y de modo que la leva se posicione debajo del retorno del cerradero cuando esté bloqueada.



Figura 34 – Cierre y leva

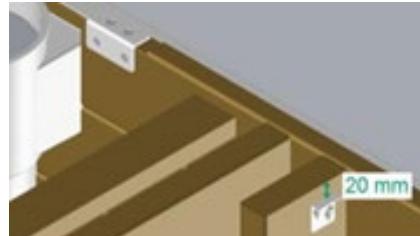


Figura 35 – Posicionamiento del cerradero de cierre

## 10. ESCALERILLA Y ESCALERA

### 10.1 Escalerilla de acero inoxidable

Ensamble las diferentes partes de la escalerilla de acero inoxidable, consultando sus instrucciones. Al montar los postes, no olvide colocar sobre ellos las dos juntas de goma para bloquear los cuencos de acabado.

Coloque la escalerilla dentro de la piscina en el módulo de coronamiento de su elección (excepto el que está en el lado del skimmer). La escalerilla debe estar al menos a 30 cm de las esquinas de la piscina. Tenga en cuenta que la escalerilla interior y la escalera de madera deben estar enfrentadas. Una vez finalizada la posición de los accesos seleccionados:

- ajuste la posición de la escalerilla, prestando especial atención a su verticalidad y que los topes de la parte inferior de los montantes se apoyen en la pared interior. Ubique los lugares de perforación. Retire la escalerilla y haga agujeros con un diámetro de 8 mm;
- fije la escalerilla con pernos de acero inoxidable, sin olvidar que la contraplaca se coloca debajo del coronamiento (se suministra por separado de la escalerilla). Realice un ajuste moderado.
- Deslice las 2 juntas en los tubos para garantizar el mantenimiento adecuado de los cuencos de acabado.



Figura 36 – Instalación de la escalerilla

### 10.2 Escalera de madera

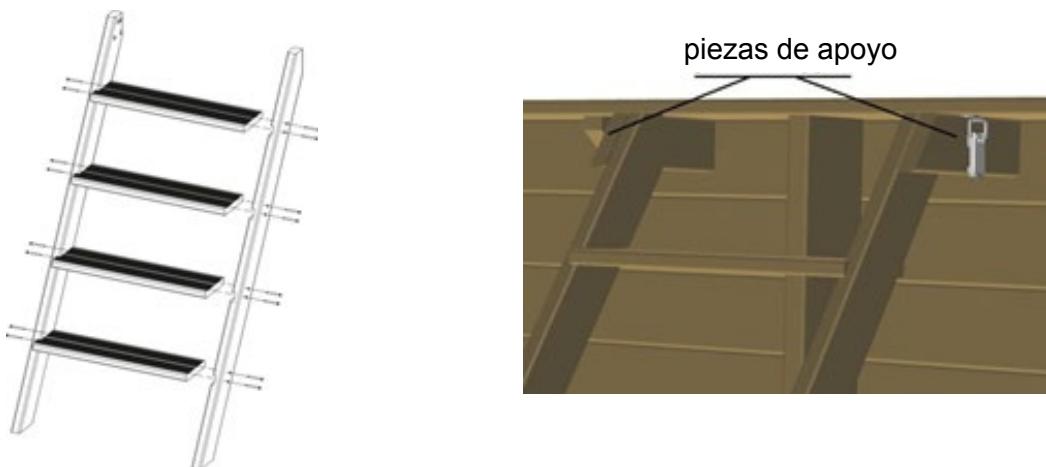
! Como parte de una instalación sobre el suelo, la escalera de madera de su POOL'N BOX es un elemento de seguridad:

- No olvide retirarla al final del baño

- Coloque en la pared la placa de advertencia que recuerda este requisito, utilizando 4 tornillos de cabeza avellanada 4 x 25 mm zincados torx (bolsa K).

La escalera consta de dos montantes (1330 x 94 x 35 mm) que cuentan con ranuras mecanizadas para colocar los peldaños, que son piezas de coronamiento de pino de dimensiones 600 x 145 x 28 mm. Monte las escaleras siguiendo la *Figura 37* con tornillos avellanados torx 22 x 5 x 60 roscados 35 mm (bolsa K):

- 16 tornillos para montar los peldaños sobre los montantes;
- 6 tornillos para fijar las dos piezas de apoyo en el exterior de la escalera.



*Figura 37 – Instalación de la escalera exterior de madera*

La escalera se engancha a la pared a través de un sistema de pestillos y ganchos, atornillados a su vez con 8 tornillos de cabeza avellanada torx 4 x 25 mm zincados. Los dos ganchos se atornillan debajo del coronamiento con 4 tornillos y los dos pestillos (cierres de palanca) se fijan a las piezas de apoyo de la escalera utilizando los otros 4 tornillos.



*Figura 38 – Instalación del sistema de gancho y pestillo*

## **11. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Por su seguridad y la de los niños, le recordamos que lea con atención este manual y que aplique las instrucciones de seguridad. El uso seguro de POOL'N BOX implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en estas instrucciones para la instalación, mantenimiento y uso.

### **11.1 Acceso a la piscina**

! Por la seguridad de todos, es imperativo quitar la escalera externa de la piscina instalada sobre el suelo cuando acabe de usarla, en caso de ausencia incluso momentánea y fuera de los períodos de uso de la piscina:

Antes de entrar a la piscina, los bañistas deben mojarse el cuello, los brazos y las piernas para evitar un choque térmico.

### **11.2 Bomba de filtración y seguridad de la alimentación eléctrica**

La línea eléctrica que alimenta la bomba de filtración debe estar protegida en la parte frontal de la línea por un interruptor diferencial de 30 mA. Para que la instalación cumpla con la norma NF C15-100, el cierre de la caja debe estar instalado y bloquearse sistemáticamente cuando no se esté interviniendo en la unidad de filtración.

Si la bomba de filtración muestra algún signo de fuga anormal de agua, apáguela inmediatamente. Compruebe con regularidad la integridad del cable de la bomba. No utilice la bomba si su cable está dañado. Por razones de seguridad eléctrica, el cable de esta bomba no puede ser reemplazado. No exponga la bomba a temperaturas inferiores a 0 °C.

Para evitar daños al motor, la bomba nunca debe funcionar sin agua. Nunca tire de la bomba por su cable.

### **11.3 Seguridad infantil**

Su piscina POOL'N BOX está destinada a usuarios a partir de 3 años. El riesgo es mayor cuando los niños son menores de 5 años. Enseñe a nadar a los niños lo antes posible.

! La piscina puede ser un grave peligro para los niños. Un ahogamiento puede suceder muy rápidamente.

Los niños que se encuentran cerca de una piscina deben ser vigilados constantemente y de forma activa, aunque sepan nadar. Nunca deje a un niño solo cerca de la piscina. Designe a una persona responsable de su supervisión.

! La presencia física de un adulto responsable es esencial cuando la piscina sea accesible.

! No deje juguetes que puedan tentar a sus hijos alrededor y dentro de la piscina sin supervisión.

Algunos equipos, obligatorios si la piscina no está instalada en su configuración sobre el suelo, pueden mejorar la seguridad de los niños, siempre que cumplan con ciertas normas. Estas son, por ejemplo:

- una barrera de seguridad cuya puerta estará constantemente cerrada (norma NF P90-306);
- un detector electrónico de entrada o de caída en servicio y operativo (norma NF P90-307);
- una cubierta protectora correctamente colocada y fijada (norma NF P90-308);
- un refugio de piscina (norma NF P90-309).

Sin embargo, este equipo no sustituye en ningún caso la vigilancia atenta.

En caso de accidente:

- saque al niño del agua lo más rápido posible;
- pida ayuda de inmediato y siga los consejos que le den;
- retire la ropa mojada y cubra a la persona con mantas calientes.

Proporcione un teléfono accesible cerca de la piscina para no dejar a los niños solos si hay un problema.

! Los productos que utiliza para el tratamiento del agua deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Almacénelos en un lugar seguro e inaccesible. No deje accesorios de limpieza cerca.

## 11.4 Seguridad de todos los usuarios

Dentro de la piscina, los niños pequeños o las personas que no saben nadar deben estar equipados con un sistema de seguridad que les permita flotar (chaleco de seguridad). No permita el acceso a la piscina sin un chaleco de seguridad a un niño que no sepa nadar bien o que no esté acompañado. Sin estas precauciones, el acceso a la piscina debe estar estrictamente prohibido.

Refuerce la vigilancia cuando haya varias personas en la piscina. Mantenga además la pétiga o la boyo cerca de la piscina por si surgen problemas. Los saltos deben estar prohibidos. También deben prohibirse los juegos de correr y animados.

Las instrucciones de seguridad imperativas que se deben recordar a cada usuario son:

- no tirarse de cabeza
- no caminar ni pararse sobre el coronamiento
- no dejar la piscina vacía sin protección.

Además, las escaleras se deben usar solo para entrar o salir de la piscina. No permiten ningún desvío que pueda ser perjudicial para la seguridad.

Asegúrese de mantener el agua clara y saludable durante el uso. Prohíba el acceso a la piscina en caso de deterioro del sistema o sistemas de filtración. Hágalo también durante los períodos de mantenimiento.

Durante el período en que no se use, se recomienda cubrir la piscina con una cubierta de invierno, colocada y fijada correctamente, lo que tiene la ventaja, además de su función original, de hacer que la piscina sea menos atractiva.

## 11.5 Placa de seguridad

Fije la placa de seguridad (*Figura 39*) en la pared de la piscina con 4 tornillos de cabeza avellanada 4 × 25 (bolsa K).



Figura 39 – Placa de seguridad

! El accidente no solo le ocurre a los demás, ¡prepárese para afrontarlo! En concreto, puede:

- memorizar y poner cerca de la piscina los números de primeros auxilios: bomberos (18 para Francia, 112 desde un teléfono móvil y en la Unión Europea), SAMU (15 para Francia) y el centro de control de envenenamientos más cercano al lugar de Instalación de la piscina.
- aprender los conceptos básicos de primeros auxilios en caso de accidente.

## 12. TRATAMIENTO DEL AGUA

### 12.1 Filtración del agua

#### 12.1.1 Uso de la válvula de múltiples vías del filtro

! El mango de la válvula cambia de posición por simple rotación; no fuerce el mango hacia abajo antes de girarlo.

! Al cambiar la posición de la válvula de múltiples vías, la bomba siempre debe estar detenida; de lo contrario, el filtro podría dañarse gravemente y anularse su garantía.

! Como medida de seguridad, se recomienda detener el sistema de filtración durante las horas de baño en el caso de una instalación sobre el suelo de su POOL'N BOX.

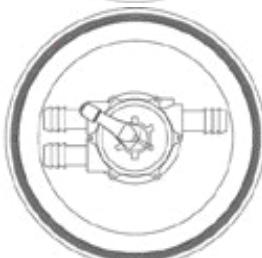
#### FILTRACIÓN:

Posición habitual de la válvula. El agua proveniente de la bomba pasa a través del filtro de arriba a abajo y regresa a la piscina;



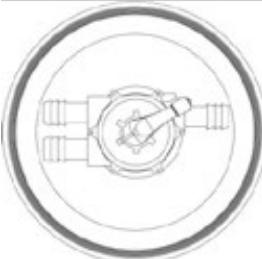
#### CERRADA:

La circulación no es posible. Asegúrese de que la bomba nunca funcione en esta posición.



#### CIRCULACIÓN:

El agua que sale de la bomba regresa directamente a la piscina sin pasar por el filtro.



#### DRENAJE :

El agua que sale de la bomba va directamente al desagüe sin pasar por el filtro.



#### LAVADO:

El agua que viene de la bomba pasa a través del filtro de abajo hacia arriba, luego se drena arrastrando consigo las impurezas retenidas por el filtro.



#### ENJUAGUE:

El agua proveniente de la bomba pasa a través del filtro de arriba a abajo y fluye hacia el desagüe.



#### 12.1.2 Puesta en funcionamiento del filtro

Cuando se utiliza el filtro por primera vez, es imprescindible realizar un lavado para evacuar el exceso de arena y eliminar las impurezas contenidas en ella (el procedimiento de lavado del filtro se presenta en el siguiente párrafo).

Antes de poner en marcha la bomba, asegúrese de que el prefiltro esté lleno (la bomba nunca debe funcionar sin agua). Al encender el filtro por primera vez, observe la dirección del flujo de agua: en la posición «Filtración», el agua debe pasar a través del filtro de arriba a abajo. Si las tuberías se han invertido durante la instalación, o si la válvula de múltiples vías tiene una falla, el agua fluirá a través del filtro de abajo hacia arriba, e inevitablemente provocará un rápido deterioro del recipiente y los filtros. Signos significativos de una instalación invertida son:

- baja presión sobre el manómetro;
- una tasa de flujo que cae rápidamente incluso después de un lavado del filtro aunque el prefiltro de la bomba esté limpio;
- una piscina con el agua siempre turbia.

### **12.1.3 Lavado del filtro**

Después del lavado inicial del filtro, con la válvula colocada en la filtración y la bomba en funcionamiento, la aguja del manómetro indica la presión nominal a la que está sujeto el filtro. Esta presión variará dependiendo del caudal de la bomba, la presión estática y las caídas de presión debidas a las tuberías. Para mantener esta presión nominal en la memoria, gire la aguja ajustable roja del manómetro y alinéela con la aguja de presión.

Después de un cierto tiempo de filtrado, se observará una reducción del caudal de retorno. Esta disminución del caudal es causada por el ensuciamiento gradual del filtro, el prefiltro del skimmer o el de la bomba.

Si la presión del filtro es menor que la presión indicada por la aguja ajustable, se debe limpiar el prefiltro del skimmer, que consiste en un anillo de acero inoxidable y una bolsa de filtro de tela. Puede girar la bolsa del filtro para limpiarla o cambiarla. Esta operación debe realizarse después de la limpieza de la piscina y al menos una vez a la semana.

Si hay residuos en el prefiltro de la bomba, límpielo también:

- pare la bomba y gire la válvula de múltiples vías a la posición CERRADA;
- desenrosque el conjunto rótula-unión-embellecedor del retorno y coloque un tapón. Ponga también un tapón en la parte inferior del skimmer (tapones incluidos);
- abra el prefiltro y extraiga la cesta;
- elimine todas las impurezas por chorro de agua;
- vuelva a colocar la cesta en su lugar;
- vuelva a colocar la cubierta del prefiltro asegurándose de que el sello esté en su lugar y de que haya agua para que funcione la bomba;
- retire los tapones del skimmer y del retorno y vuelva a atornillar el conjunto rótula-unión-embellecedor;
- coloque la válvula de múltiples vías en la posición de FILTRACIÓN y encienda la bomba.

Si la presión del filtro supera los 0,3 bares, indicado por la aguja ajustable, límpie el filtro.

- pare la bomba y limpie el prefiltro si es necesario;
- coloque la válvula de múltiples vías en la posición LAVADO;
- encienda la bomba. La limpieza comienza después de unos segundos. Observe el color del agua en la conexión transparente de la válvula de múltiples vías: el agua se vuelve muy turbia;
- tan pronto como el agua se vuelva a aclarar, detenga la bomba y gire la válvula de múltiples vías a la posición ENJUAGUE;
- encienda la bomba durante unos 30 segundos. Esta operación tiene como fin eliminar la suciedad que queda en la válvula principal y estabilizar la arena;
- pare la bomba y gire la válvula de múltiples vías a la posición FILTRACIÓN;
- vuelva a encender la bomba.

Después de este lavado, la aguja negra debe volver a coincidir con la aguja de presión nominal. Si, después de dos lavados sucesivos, la presión del manómetro no baja, inspeccione las líneas para asegurarse de que no estén obstruidas y verifique que la arena del filtro esté en buenas condiciones.

### **12.1.4 Tiempo de operación de filtración**

El tiempo de filtración corresponde al paso virtual del volumen total de agua a través del filtro. En la piscina familiar, el tiempo de reciclaje permitido es de 6 horas como mínimo. Durante la temporada de uso de la piscina, la unidad de filtración debe ponerse en funcionamiento todos los días.

Recomendamos, dependiendo de la temperatura del agua:

- por debajo de 14 °C: 5 a 6 horas al día;
- de 15 °C a 23 °C: 6 a 8 horas al día;
- Por encima de los 23 °C: 10 a 12 horas al día.

Cuanto más use la piscina y más alta sea la temperatura, más necesario será aumentar el tiempo de filtración. Para una eficiencia óptima de la filtración, es necesario hacer que funcione durante el día (entre las 8 am y las 9 pm).

Asegúrese de mantener un nivel de agua correcto y constante para permitir un rendimiento de filtración óptimo. Este nivel se encuentra en los 2/3 superiores de la ventana del skimmer.

## 12.2 Mantenimiento de la calidad del agua

Para un uso adecuado de su piscina, asegúrese de realizar un tratamiento óptimo del agua. Asegúrese de limpiar con regularidad sus prefiltros y filtros (consulte las operaciones de lavado presentadas en [párrafo 12.1.3, página 41](#)) y de que el tiempo de filtración diario sea suficiente (consulte el [párrafo 12.1.4, página 41](#)).

Para llenar su piscina, es obligatorio utilizar el agua de la red de agua potable cuyas características son compatibles con el revestimiento. Está prohibido utilizar agua de un pozo o de una fuente privada.

Con el fin de preservar la calidad del agua de baño, es necesario garantizar un control y tratamiento regulares de esta. La frecuencia de estas operaciones varía según la situación, por lo que es importante que se familiarice con el uso de los diferentes productos que puedan ser necesarios para mantener su piscina y un agua de calidad. Al preparar la piscina para el invierno, puede añadir al agua un algicida o un producto de hibernación (no suministrado).

Verifique con regularidad los parámetros del agua de su piscina para mantenerlos dentro de los siguientes rangos indicativos:

- para un tratamiento con cloro, un pH de entre 7,0 y 7,4 y un nivel de cloro libre de entre 0,7 y 1,2 mg/L;
- para un tratamiento con bromo, un pH de entre 7,4 y 8,0 y un nivel de bromo de entre 1 y 2 mg/L.

El calcio TH (Título hidrotimétrico de calcio) que mide la dureza del calcio en el agua, es decir, su contenido de iones de calcio, así como el TAC (Título alcalino completo), que cuantifica la alcalinidad del agua, es decir, la concentración de iones de hidrogenocarbonato, debe estar entre 10 y 25 °F. Un TAC o TH más alto causa depósitos de cal en el revestimiento y en las tablas del tablero. Un TAC o TH más bajo hace que el agua sea agresiva y provoque corrosión en los elementos metálicos de la piscina, como la escalerilla de acero inoxidable.

Para las descargas de agua de piscinas, es importante conocer la aplicación de los reglamentos en cada municipio, que pueden variar.

## 13. MANTENIMIENTO DE SU PISCINA POOL'N BOX

Al menos dos veces al año (al comienzo y al final de la hibernación) realice una inspección exhaustiva de las piezas esenciales para la seguridad. Reemplace sin demora cualquier artículo con un estado avanzado de desgaste que pueda causar que la cubierta se instale incorrectamente. Las piezas de repuesto deben ser originales o cumplir con las especificaciones de este documento.

### 13.1 Mantenimiento de la estructura

La madera es un material vivo que se modifica con las variaciones en la humedad y la temperatura, también pueden aparecer grietas o fisuras. Esto es totalmente natural y no afecta a la durabilidad de nuestros productos. El tratamiento de autoclave utilizado para las piezas de madera de esta piscina cumple con las normas actualmente vigentes y no presenta ningún peligro para las personas ni las mascotas. Nunca debe aplicarse a la madera un producto (ejemplo: tinte, pintura, aceite, producto microporoso...)

Con el tiempo, la madera de su piscina tenderá a ensuciarse, esto es inevitable. Podrá remediar este fenómeno utilizando una vez al año un chorro de alta presión para liberar los poros de la madera de la suciedad. Asegúrese de ajustar adecuadamente la presión del agua para evitar daños al tratamiento de la superficie o el riesgo de elevar las fibras de la madera. Inspeccione regularmente la estructura de madera (en particular los coronamientos y la escalera exterior) para eliminar cualquier astilla que pueda haber aparecido.

La pared del POOL'N BOX es autoportante. Sin embargo, es normal observar una ligera deformación de las paredes entre los pujantes debido a la elasticidad de la madera. Esta piscina se entrega como un kit y no está diseñada para ser desmantelada. Controle regularmente los pernos y tornillos accesibles del kit y realice el mantenimiento necesario (apretado, tratamiento de manchas de óxido, etc.).

El revestimiento de su piscina no debe sufrir agresiones que puedan afectar su impermeabilidad.

Puede ser necesario un drenaje completo de la piscina durante su vida útil. Durante esta operación, tome todas las medidas de protección necesarias para evitar cualquier peligro (caídas, resbalones, etc.). Evite prolongar este período más de 48 horas, ya que pueden producirse deformaciones estructurales debidas a la presión del suelo en el caso de piscinas enterradas o semienterradas.

El incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede conllevar graves riesgos para la salud, especialmente para los niños.

## 13.2 Preparación de la piscina para el invierno

Es imprescindible no vaciar la piscina en invierno (o durante mucho tiempo). La masa líquida desempeña un doble papel de aislamiento térmico y lastre, garantizando así el buen mantenimiento del revestimiento y de la estructura de la piscina.

Para preparar la piscina para el invierno:

- realice un lavado prolongado del filtro;
- aplique un producto de hibernación algicida si es necesario, luego detenga la bomba;
- baje el nivel del agua en 30 cm;
- desenrosque el conjunto rótula-unión-embellecedor del retorno y coloque un tapón. Ponga también un tapón en la parte inferior del skimmer (tapones incluidos);
- drene el filtro desatornillando el drenaje inferior, que solo volverá a colocar al reutilizar la piscina;
- vacíe la bomba desatornillando la cara frontal (succión conectada al skimmer);
- desenchufe la bomba y guárdela en un lugar seco y protegido de las heladas.

En regiones que puedan sufrir heladas, es recomendable atornillar un tapón comprimible (llamado «gizmo») en la parte inferior del skimmer para que amortigüe el empuje del hielo en lugar del skimmer. Retire del skimmer cualquier producto de tratamiento de agua (tabletas de cloro, floculante, etc.).

Durante la hibernación, es aconsejable colocar una cubierta sobre la piscina.

**Consejo:** la hibernación no es obligatoria, especialmente si el clima es suave con temperaturas sobre cero. En este caso, es necesario mantener el nivel de agua de la piscina y poner en marcha la filtración de 2 a 3 horas por día. Verifique el nivel de agua de la piscina de forma regular. En caso de helada severa, haga funcionar la bomba de filtración al menos 30 minutos cada dos horas

## **14. CONDICIONES DE GARANTÍA**

Asegúrese de conservar las instrucciones, la factura, el comprobante de compra y el número de trazabilidad en los paquetes. La garantía no cubre:

- el envejecimiento normal de los materiales (aparición de corrosión, deformación natural de la madera, etc.);
- los daños causados por una manipulación inadecuada durante la instalación o el uso de accesorios (golpes, arañazos, etc. que pueden alterar los diferentes tratamientos de la superficie);
- los incidentes no relacionados con el uso normal de la piscina o sus accesorios.

Todas las garantías que se describen a continuación se aplican a las piezas reconocidas como defectuosas por nuestros servicios y están limitadas a la sustitución de las piezas en cuestión. Los posibles costes de remoción e instalación no están cubiertos.

**!** IMPORTANTE: todos los períodos de garantía indicados en este párrafo se cuentan a partir de la fecha de compra

### **14.1 Garantía de los elementos de madera**

Los elementos de madera cuentan con una garantía de 10 años por el fabricante contra ataques de insectos y descomposición (la madera tratada con autoclave de alta presión cumple con las normas vigentes).

Esta garantía no tiene en cuenta las deformaciones naturales (aparición de grietas o fisuras que no afectan de ninguna manera a la resistencia mecánica de la madera), así como los cambios de color debidos a los efectos climáticos. Asimismo, se excluyen los defectos de ensamblaje o almacenamiento: tablas de paredes deformadas (exposición al sol, instalación diferida después de abrir el paquete), así como en el caso de las tablas que se hayan transformado o roto después de ensamblarlas sin respetar las instrucciones.

También hay que tener en cuenta que cualquier corte, por un motivo u otro, de los elementos de madera anula la garantía contra los ataques de insectos y la podredumbre de los elementos modificados.

Debido a la presión constante del agua, es posible ver que las paredes de la piscina se curvan moderadamente con el tiempo. Este fenómeno, debido a las propiedades naturales de elasticidad de la madera, se estabilizará por sí mismo y no provocará en ningún caso la rotura de las tablas de madera. No constituye un defecto y no da lugar a la activación de la garantía.

Además, la garantía no cubre ninguna madera sobre la que se haya aplicado un producto (ejemplo: barniz...).

### **14.2 Garantía de los accesorios**

Los accesorios están en garantía contra cualquier defecto de fabricación o instalación que pueda afectar al buen funcionamiento de la piscina, dentro de los límites de las condiciones de la garantía. En particular, estas condiciones de garantía de los accesorios incluyen la obligación por parte del usuario de realizar las comprobaciones y el mantenimiento periódico necesario para el buen funcionamiento de la piscina. Estas condiciones deben ser respetadas para hacer valer dicha garantía.

### **14.3 Garantía del revestimiento**

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	CONDICIONES DE LA GARANTÍA
Sellado y sujeción de soldaduras. La garantía se limita a la sustitución o reparación total del revestimiento reconocido como defectuoso, sin daños adicionales	2 años de estanqueidad	Respeto de las condiciones de instalación, uso y mantenimiento

Las arrugas que aparecen después de la colocación del revestimiento no entran dentro de la garantía, ya que pueden ser consecuencia de parámetros fisicoquímicos inapropiados del agua (la temperatura del agua debe estar por debajo de 28 °C, el pH debe estar entre 7,0 y 7,4 para un tratamiento con cloro, y entre 7,4 y 8,0 para un tratamiento con bromo. La concentración de desinfectante debe estar dentro del rango recomendado por el fabricante de los productos de tratamiento).

También se excluye de la garantía la aparición en el revestimiento de coloración o manchas amarillentas al nivel de la línea de agua. Estas manchas pueden ser resultado de un depósito de compuestos orgánicos presentes en la superficie (cremas y aceites solares, residuos de combustión de hidrocarburos o fuegos de leña). Por ello, debe limpiar regularmente su línea de agua con productos adecuados para este fin (no suministrados) y con un soporte no abrasivo. Las aguas con alto contenido en cal también pueden ser la fuente de estas manchas, por incrustaciones en la membrana. Las aguas duras con un título hidrotimétrico (TH) superior a 25 °F requiere la adición de un producto de eliminación de la cal adecuado para piscinas (no suministrado). Puede obtener información sobre la dureza de su agua consultando a su distribuidor de agua.

También se excluyen de la garantía:

- las manchas relacionadas con el desarrollo de algas y microorganismos: el agua de la piscina debe beneficiarse de un tratamiento de desinfección y control de algas, regular y adaptado en su composición y concentración;
- las manchas, decoloración y líneas finas resultantes de la acción de productos oxidantes sólidos en contacto directo con la membrana (echados directamente a la piscina) o la concentración excesiva de productos oxidantes locales (a menudo debido a la falta de funcionamiento de la filtración durante la fase de disolución de estos productos);
- manchas relacionadas con el estancamiento o descomposición de cuerpos extraños en contacto con el revestimiento (hojas muertas, partes metálicas oxidables, diversos detritos, etc.);
- la degradación debido al contacto con materiales incompatibles con la membrana, tales como betunes, alquitranes, aceites, paneles de poliestireno o poliuretano. Se debe evitar el uso de cintas adhesivas y pegamento en la membrana;
- Las roturas del revestimiento debajo de la guía de enganche que aparecen, durante la instalación, como resultado de un desplazamiento del revestimiento sin primero haberlo desenganchado de la guía.

#### 14.4 Garantía del filtro de arena

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	CONDICIONES DE LA GARANTÍA
La estanqueidad del recipiente	5 años para el recipiente	Instalación hidráulica y, en particular, bomba que genera una presión de trabajo en el filtro inferior a 1,2 bares.  Limpieza regular del filtro mediante contralavado para evitar la obstrucción de la carga del filtro.  Presencia de un respiradero y una válvula de retención en caso de instalación del filtro por encima del nivel del agua.

La garantía no se aplica en el caso de descarga de arena permanente si se ha utilizado arena con un tamaño de partícula inferior a 0,6 mm (la arena suministrada cumple con este criterio).

#### **14.5 Garantía de la bomba de filtración**

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	EXCLUSIÓN DE GARANTÍA
Funcionamiento del motor de la bomba.	2 años	Limpieza regular de prefiltros y filtros Falta de uso de la bomba en seco (sin agua)

#### **14.6 Garantía de piezas de ABS (skimmer, retorno)**

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	EXCLUSIÓN DE GARANTÍA
Estanqueidad y resistencia de las piezas de ABS	10 años	Ausencia del fenómeno de "agrietamiento por tensión" de las piezas de ABS (válvula, tuercas) debido a los surfactantes contenidos en ciertas grasas: el uso de grasa está prohibido en estos elementos

#### **14.7 Garantía de escalerilla de acero inoxidable**

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	EXCLUSIÓN DE GARANTÍA
Resistencia de la escalerilla de acero inoxidable	2 años	Los parámetros del agua siempre se mantienen dentro de los límites establecidos en el <b>párrafo 12.2, página 42</b>

**PROCOPI BWT group**

Les Landes d'Apigné

35653 LE RHEU cedex - FRANCE

# Notas



## ATTESTATION DE CERTIFICATION CERTIFICATE OF

### CHAÎNE DE CONTRÔLE PEFC CHAIN OF CUSTODY PEFC CERTIFICATION

Société / Company

**PROCOPI**

35137 - PLEUMELEUC

N° Chaîne de contrôle FCBA/12-01382

Chain of Custody Number

Ce certificat atteste la vérification de la chaîne de contrôle PEFC, fondée sur un contrôle permanent.  
Il ne peut préjuger d'évolutions ou de décisions qui seraient prises en cours d'année.  
La liste des entreprises sous certification est disponible sur le site Internet : [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

*This document testifies the certification of PEFC chain of custody, based on a permanent assessment.  
There can not be any evolution or decision which would be taken in the course of the year after examination of the results of the audits of follow-up.  
The update list of the brand's holders and certified products is accessible on the website [www.pefc.org](http://www.pefc.org).*

La chaîne de contrôle de l'entreprise ci-dessus désignée est en conformité avec les exigences PEFC\* en vigueur.

*The chain of custody of the company appointed above is in compliance with the requirements PEFC in force.*

Ce certificat est délivré selon le règlement de gestion de chaîne de contrôle PEFC de FCBA en vigueur.

*This certificate is delivered according to the FCBA requirements for the PEFC chain of custody. .*

Domaine d'application <i>Scope</i>	Méthode utilisée <i>Method</i>	Origine des matières premières <i>Raw materials origin</i>
Fabrication et distribution d'équipements bois pour piscine <i>Manufacturing and distribution of wooden swimming pool equipment</i>	Transfert en pourcentage moyen <i>Average percentage method</i>	Certifié <i>Certified</i>

\* annexes 15 et 16 du schéma français de certification forestière 2012-2017, traduction des annexes PEFC ST 2002 : 2013 et PEFC ST 2001 :2008 du document technique de PEFC C.



ACCREDITATION N°801  
PORTÉE DISPONIBLE SUR  
[WWW.COFRAC.FR](http://WWW.COFRAC.FR)



INSTITUT TECHNOLOGIQUE

10, rue Galilée  
77420 Champs sur Marne  
Tél : +33 (0)1 72 84 97 84

[www.fcba.fr](http://WWW.FCBA.FR)

Pour l'organisme certificateur / For Certification Body

N° de Certificat : 0126/2017

Certificate N° 0126/2017

Date : 2 février 2017

Issued : February 2<sup>nd</sup> 2017

Valable jusqu'au : 01/02/2022

Valid Until : February 1<sup>st</sup> 2022

LE DIRECTEUR CERTIFICATION  
Aline HOQUET

2007

Numéro de série